

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN
FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2020/09

69. Jahrgang, September
Erscheint monatlich

69ème année, septembre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire		Seite / page	
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	21 / 22
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	23 29 40
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	47 82 90
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	95 99 101
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	102 109 110
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	111 114 117
SNV	Entwürfe ohne Schweizer Mitwirkung	Projets sans participation active de la Suisse	120

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Sulzerallee 70, CH-8404 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik "**Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung**" werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik "**Ankündigung von Europäischen Normen**" werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik "**Neue Schweizer Normen**" werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik "**Zurückgezogene Normen**" werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique "**Projets soumis à l'enquête publique**" figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique "**Announcement des Normes européennes**" figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique "**Nouvelles Normes suisses**" figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique "**Normes abrogées**" figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

EN 73:2020

CEN/TC 38

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Beschleunigte Alterung von behandeltem Holz vor biologischen Prüfungen
- Verdunstungsbeanspruchung

Durabilité du bois et des produits dérivés - Épreuves de vieillissement accéléré des bois traités avant essais biologiques - Épreuve d'évaporation

Durability of wood and wood-based products - Accelerated ageing of treated wood prior to biological testing - Evaporative ageing procedure

EN 84:2020

CEN/TC 38

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten - Beschleunigte Alterung von behandeltem Holz vor biologischen Prüfungen
- Auswaschbeanspruchung

Durabilité du bois et des produits dérivés - Épreuves de vieillissement accéléré des bois traités avant essais biologiques - Épreuve de délavage

Durability of wood and wood-based products - Accelerated ageing of treated wood prior to biological testing - Leaching procedure

EN ISO 128-2:2020

CEN/SS F01

Technische Produktdokumentation (TPD) - Allgemeine Grundlagen der Darstellung - Teil 2: Linien, Grundregeln (ISO 128-2:2020)

Documentation technique de produits - Principes généraux de représentation - Partie 2: Conventions de base pour les traits (ISO 128-2:2020)

Technical product documentation - General principles of representation - Part 2: Basic conventions for lines (ISO 128-2:2020)

EN 469:2020

CEN/TC 162

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für Tätigkeiten der Feuerwehr

Habillement de protection pour sapeurs-pompiers - Exigences de performance pour les vêtements de protection pour la lutte contre l'incendie

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting activities

EN 1064:2020

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Standardkommunikationsprotokoll - Computergestützte Elektrokardiographie

Informatique de santé - Protocole de communication standard - Électrocardiographie assistée par ordinateur

Health informatics - Standard communication protocol - Computer-assisted electrocardiography

EN 1366-1+A1:2020

CEN/TC 127

Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen - Teil 1: Lüftungsleitungen

Essais de résistance au feu des installations techniques - Partie 1: Conduits de ventilation

Fire resistance tests for service installations - Part 1: Ventilation ducts

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 3949:2020

CEN/TC 218

Kunststoffschläuche und schlauchleitungen - Textilverstärkte Typen für hydraulische Anwendungen - Spezifikation (ISO 3949:2020)

Tuyaux et flexibles en plastique - Types hydrauliques avec armature textile - Spécifications (ISO 3949:2020)

Plastics hoses and hose assemblies - Textile-reinforced types for hydraulic applications - Specification (ISO 3949:2020)

EN ISO 4499-1:2020

CEN/SS M11

Hartmetalle - Metallographische Bestimmung der Mikrostruktur - Teil 1: Gefügebilder und Beschreibung (ISO 4499-1:2020)

Métaux-durs - Détermination métallographique de la microstructure - Partie 1: Prises de vue photomicrographiques et description (ISO 4499-1:2020)

Hardmetals - Metallographic determination of microstructure - Part 1: Photomicrographs and description (ISO 4499-1:2020)

EN ISO 4499-2:2020

CEN/SS M11

Hartmetalle - Metallographische Bestimmung der Mikrostruktur - Teil 2: Messung der WC Korngröße (ISO 4499-2:2020)

Métaux-durs - Détermination métallographique de la microstructure - Partie 2: Mesurage de la taille des grains de WC (ISO 4499-2:2020)

Hardmetals - Metallographic determination of microstructure - Part 2: Measurement of WC grain size (ISO 4499-2:2020)

EN ISO 4625-1:2020

CEN/TC 139

Bindemittel für Beschichtungstoffe - Bestimmung der Erweichungstemperatur - Teil 1: Verfahren mit Ring und Kugel (ISO 4625-1:2020)

Liants pour peintures et vernis - Détermination du point de ramollissement - Partie 1: Méthode de l'anneau et de la bille (ISO 4625-1:2020)

Binders for paints and varnishes - Determination of softening point - Part 1: Ring-and-ball method (ISO 4625-1:2020)

EN ISO 5165:2020

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Zündwilligkeit von Dieselmotoren - Cetan-Verfahren mit dem CFR-Motor (ISO 5165:2020)

Produits pétroliers - Détermination de la qualité d'inflammabilité des carburants pour moteurs diesel - Méthode cétane (ISO 5165:2020)

Petroleum products - Determination of the ignition quality of diesel fuels - Cetane engine method (ISO 5165:2020)

EN ISO 6647-1:2020

CEN/TC 338

Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 1: Referenzmethode: Spektrophotometrische Methode mit Entfettungsverfahren durch Methanol und mit Kalibrierlösungen von Kartoffelamylose und wachsartigem Reisamylopektin (ISO 6647-1:2020)

Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 1: Méthode spectrophotométrique avec un mode opératoire de dégraissage au méthanol et des solutions d'étalonnage d'amylose de pomme de terre et d'amylopectine de riz gluant (ISO 6647-1:2020)

Rice - Determination of amylose content - Part 1: Spectrophotometric method with a defatting procedure by methanol and with calibration solutions of potato amylose and waxy rice amylopectin (ISO 6647-1:2020)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 6647-2:2020

CEN/TC 338

Reis - Bestimmung des Amylosegehalts - Teil 2: Routinemethode: Spektrophotometrische Routinemethode ohne Entfettungsverfahren und mit Kalibrierung nach Reisstandards (ISO 6647-2:2020)

Riz - Détermination de la teneur en amylose - Partie 2: Méthode spectrophotométrique de routine sans mode opératoire de dégraissage et avec étalonnage à l'aide d'étalons de riz (ISO 6647-2:2020)

Rice - Determination of amylose content - Part 2: Spectrophotometric routine method without defatting procedure and with calibration from rice standards (ISO 6647-2:2020)

EN ISO 7540:2020

CEN/SS C01

Gewürze und würzende Zutaten - Gemahlener süßer und scharfer Paprika (*Capsicum annuum* L. und *Capsicum frutescens* L.) - Spezifikation (ISO 7540:2020)

Épices et condiments - Paprika doux et fort en poudre (*Capsicum annuum* L. et *Capsicum frutescens* L.) - Spécifications (ISO 7540:2020)

Spices and condiments - Ground sweet and hot paprika (*Capsicum annuum* L. and *Capsicum frutescens* L.) - Specifications (ISO 7540:2020)

EN ISO 7541:2020

CEN/SS C01

Gewürze und würzende Zutaten - Spektrophotometrische Bestimmung der extrahierbaren Farbe in Paprika (ISO 7541:2020)

Épices et condiments - Détermination spectrophotométrique de la couleur extractible du paprika (ISO 7541:2020)

Spices and condiments - Spectrophotometric determination of the extractable colour in paprika (ISO 7541:2020)

EN ISO 10350-2:2020

CEN/TC 249

Kunststoffe - Ermittlung und Darstellung vergleichbarer Einpunktkennwerte - Teil 2: Langfaserverstärkte Kunststoffe (ISO 10350-2:2020)

Plastiques - Acquisition et présentation de caractéristiques intrinsèques comparables - Partie 2: Plastiques renforcés par de longues fibres (ISO 10350-2:2020)

Plastics - Acquisition and presentation of comparable single-point data - Part 2: Long-fibre-reinforced plastics (ISO 10350-2:2020)

EN 12046-1:2020

CEN/TC 33

Bedienkräfte - Prüfverfahren - Teil 1: Fenster

Forces de manoeuvre - Méthode d'essai - Partie 1 : Fenêtre

Operating forces - Test method - Part 1: Windows

EN 12312-3+A1:2020

CEN/TC 274

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 3: Förderbandwagen

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 3: Convoyeurs à bande

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 3: Conveyor belt vehicles

EN 12514:2020

CEN/TC 47

Komponenten für Versorgungsanlagen für Verbrauchsstellen mit flüssigen Brennstoffen

Composants destinés aux systèmes d'alimentation pour unités de consommation à combustible liquide

Components for supply systems for consuming units with liquid fuels

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 12542:2020

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Ortsfeste, geschweißte zylindrische Behälter aus Stahl, die serienmäßig für die Lagerung von Flüssiggas (LPG) hergestellt werden, mit einem Fassungsvermögen bis 13 m³ - Gestaltung und Herstellung

Équipements pour gaz de pétrole liquéfié et leurs accessoires - Réservoirs cylindriques fixes, aériens, en acier soudé, fabriqués en série pour le stockage de gaz de pétrole liquéfié (GPL) ayant un volume inférieur ou égal à 13 m³ - Conception et fabrication

LPG equipment and accessories - Static welded steel cylindrical pressure vessels, serially produced for the storage of Liquefied Petroleum Gas (LPG) having a volume not greater than 13 m³ - Design and manufacture

EN 12608-1+A1:2020

CEN/TC 249

Profile aus weichmacherfreiem Polyvinylchlorid (PVC-U) zur Herstellung von Fenstern und Türen - Klassifizierung, Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 1: Nicht beschichtete PVC-U Profile mit hellen Oberflächen

Profilés de poly(chlorure de vinyle) non plastifié (PVC-U) pour la fabrication des fenêtres et des portes - Classification, exigences et méthodes d'essai - Partie 1 : Profilés en PVC-U non revêtus avec des faces de teinte claire

Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) profiles for the fabrication of windows and doors - Classification, requirements and test methods - Part 1: Non-coated PVC-U profiles with light coloured surfaces

EN ISO 13017:2020

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Magnetische Retentionselemente (ISO 13017:2020)

Médecine bucco-dentaire - Attaches magnétiques (ISO 13017:2020)

Dentistry - Magnetic attachments (ISO 13017:2020)

EN 13115:2020

CEN/TC 33

Fenster - Klassifizierung mechanischer Eigenschaften - Vertikallasten, Verwindung und Bedienkräfte

Fenêtres - Classification des propriétés mécaniques - Charge verticale, torsion et efforts de manoeuvre

Windows - Classification of mechanical properties - Racking, torsion and operating forces

EN 13215+A1:2020

CEN/TC 113

Verflüssigungssätze für die Kälteanwendung - Nennbedingungen, Toleranzen und Darstellung von Leistungsdaten des Herstellers

Unités de condensation pour la réfrigération - Détermination des caractéristiques, tolérances et présentation des performances du fabricant

Condensing units for refrigeration - Rating conditions, tolerances and presentation of manufacturer's performance data

EN ISO 13259:2020

CEN/TC 155

Erdverlegte Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten für drucklose Anwendungen - Prüfverfahren für die Dichtheit von elastomeren Dichtringverbindungen (ISO 13259:2020)

Systèmes de canalisations en thermoplastiques pour applications enterrées sans pression - Méthodes d'essai d'étanchéité des assemblages à bague d'étanchéité en élastomère (ISO 13259:2020)

Thermoplastics piping systems for underground non-pressure applications - Test method for leaktightness of elastomeric sealing ring type joints (ISO 13259:2020)

EN 13480-3/A2:2020

CEN/TC 267

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 3: Konstruktion und Berechnung

Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 3 : Conception et calcul

Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 13480-3/A3:2020 Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 3: Konstruktion und Berechnung Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 3 : Conception et calcul Metallic industrial piping - Part 3: Design and calculation	CEN/TC 267
EN 13715:2020 Bahnanwendungen - Radsätze und Drehgestelle - Räder - Radprofile Applications ferroviaires - Essieux montés et bogies - Roues - Profil de roulement Railway applications - Wheelsets and bogies - Wheels - Tread profile	CEN/TC 256
EN ISO 14007:2020 Umweltmanagement - Leitlinien zur Ermittlung von Umweltkosten und -nutzen (ISO 14007:2019) Management environnemental - Lignes directrices pour la détermination des coûts et des bénéfices environnementaux (ISO 14007:2019) Environmental management - Guidelines for determining environmental costs and benefits (ISO 14007:2019)	CEN/SS S26
EN ISO 14008:2020 Monetäre Bewertung von Umweltauswirkungen und damit verbundenen Umweltaspekten (ISO 14008:2019) Évaluation monétaire des impacts environnementaux et des aspects environnementaux associés (ISO 14008:2019) Monetary valuation of environmental impacts and related environmental aspects (ISO 14008:2019)	CEN/SS S26
EN ISO 14050:2020 Umweltmanagement - Begriffe (ISO 14050:2020) Management environnemental - Vocabulaire (ISO 14050:2020) Environmental management - Vocabulary (ISO 14050:2020)	CEN/SS S26
EN ISO 14155:2020 Klinische Prüfung von Medizinprodukten an Menschen - Gute klinische Praxis (ISO 14155:2020) Investigation clinique des dispositifs médicaux pour sujets humains - Bonne pratique clinique (ISO 14155:2020) Clinical investigation of medical devices for human subjects - Good clinical practice (ISO 14155:2020)	CEN/TC 206
EN 15328:2020 Bahnanwendungen - Bremsen - Bremsbeläge Applications ferroviaires - Freinage - Garniture de frein Railway applications - Braking - Brake pads	CEN/TC 256
EN 15722:2020 Intelligente Transportsysteme - ESicherheit - Minimaler Datensatz für den elektronischen Notruf eCall Systèmes de transport intelligents - ESafety - Ensemble minimal de données (MSD) pour l'eCall Intelligent transport systems - ESafety - ECall minimum set of data	CEN/TC 278
EN ISO 16140-4:2020 Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Verfahrensvalidierung - Teil 4: Arbeitsvorschrift für Einzel-Labor-Verfahrensvalidierung (ISO 16140-4:2020) Microbiologie de la chaîne alimentaire - Validation des méthodes - Partie 4: Protocole pour la validation de méthodes dans un seul laboratoire (ISO 16140-4:2020) Microbiology of the food chain - Method validation - Part 4: Protocol for method validation in a single laboratory (ISO 16140-4:2020)	CEN/TC 463

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 16140-5:2020

CEN/TC 463

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Verfahrensvalidierung - Teil 5: Arbeitsvorschrift für eine faktorielle Ringversuch-Verfahrensvalidierung (ISO 16140-5:2020)
Microbiologie de la chaîne alimentaire - Validation des méthodes - Partie 5: Protocole pour la validation interlaboratoires de méthodes non commerciales par plan factoriel (ISO 16140-5:2020)
Microbiology of the food chain - Method validation - Part 5: Protocol for factorial interlaboratory validation for non-proprietary methods (ISO 16140-5:2020)

EN 16157-5:2020

CEN/TC 278

Intelligente Verkehrssysteme - DATEX II Datenaustauschspezifikation für Verkehrsmanagement und Verkehrsinformation - Teil 5: Gemessene und ausgearbeitete Datenveröffentlichungen
Systèmes de transport intelligents - Spécifications Datex II d'échange de données pour la gestion du trafic et l'information routière - Partie 5: Publications de données mesurées et de données calculées
Intelligent transport systems - DATEX II data exchange specifications for traffic management and information - Part 5: Measured and elaborated data publications

EN ISO 16283-2:2020

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Schalldämmung in Gebäuden und von Bauteilen am Bau - Teil 2: Trittschalldämmung (ISO 16283-2:2020)
Acoustique - Mesurage in situ de l'isolation acoustique des bâtiments et des éléments de construction - Partie 2: Isolation des bruits d'impacts (ISO 16283-2:2020)
Acoustics - Field measurement of sound insulation in buildings and of building elements - Part 2: Impact sound insulation (ISO 16283-2:2020)

EN 16303:2020

CEN/TC 226

Rückhaltesysteme an Strassen - Validierungs- und Nachweisverfahren für die Nutzung von Computersimulationen bei Anprallprüfungen an Fahrzeug-Rückhaltesysteme
Dispositifs de retenue routiers - Processus de vérification et de validation pour l'utilisation d'essais virtuels dans les essais de choc contre un dispositif de retenue pour véhicules
Road restraint systems - Validation and verification process for the use of virtual testing in crash testing against vehicle restraint system

EN 16307-1:2020

CEN/TC 150

Sicherheit von Flurförderzeugen - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 1: Zusätzliche Anforderungen für motorkraftbetriebene Flurförderzeuge mit Ausnahme von fahrerlosen Flurförderzeugen, Staplern mit veränderlicher Reichweite und Lasten- und Personentransportfahrzeugen
Chariots de manutention - Exigence de sécurité et vérifications - Partie 1 : Exigences supplémentaires pour les chariots autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots porteurs de charge
Industrial trucks - Safety requirements and verification - Part 1: Supplementary requirements for self-propelled industrial trucks, other than driverless trucks, variable-reach trucks and burden-carrier trucks

EN 16486+A1:2020

CEN/TC 397

Maschinen zum Verdichten von Abfällen oder recyclebaren Materialien - Verdichter - Sicherheitsanforderungen
Machines de compactage pour déchets ou matières recyclables - Compacteurs - Prescriptions de sécurité
Machines for compacting waste materials or recyclable fractions - Compactors - Safety requirements

EN 16603-60-20:2020

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - Terminologie und Leistungsspezifikation für Sternensensoren
Ingénierie spatiale - Terminologie et spécification des performances des capteurs stellaires
Space engineering - Star sensor terminology and performance specification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN 16750+A1:2020** **CEN/TC 191**
Ortsfeste Löschanlagen - Sauerstoffreduktionsanlagen - Auslegung, Einbau, Planung und Instandhaltung
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'appauvrissement en oxygène - Conception, installation, planification et maintenance
Fixed firefighting systems - Oxygen reduction systems - Design, installation, planning and maintenance
- EN 16808:2020** **CEN/TC 12**
Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Sicherheit von Maschinen - Manuelle Elevatoren
Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Sécurité des machines - Élévateurs manuels
Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Safety of machineries - Manual elevators
- EN 16842-10:2020** **CEN/TC 150**
Kraftbetriebene Flurförderzeuge - Sichtverhältnisse - Prüfverfahren und Verifikation - Teil 10: Schlepper und Schubschlepper und Lastentransportfahrzeuge
Chariots de manutention automoteurs - Visibilité - Méthodes d'essai et vérification - Partie 10 : Tracteur, pousseur et transporteur de charge
Powered industrial trucks - Visibility - Test methods and verification - Part 10: Towing and Pushing tractors and Burden carrier
- EN 16931-1+A1/AC:2020** **CEN/TC 434**
Elektronische Rechnungsstellung - Teil 1: Semantisches Datenmodell der Kernelemente einer elektronischen Rechnung
Facturation électronique - Partie 1: Modèle sémantique de données des éléments essentiels d'une facture électronique
Electronic invoicing - Part 1: Semantic data model of the core elements of an electronic invoice
- CEN/TS 17073/AC:2020** **CEN/TC 331**
Postalische Dienstleistungen - Schnittstellen für grenzüberschreitende Pakete
Services postaux - Interfaces pour les colis transfrontaliers
Postal services - Interfaces for cross border parcels
- EN 17141:2020** **CEN/TC 243**
Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Biokontaminationskontrolle
Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Maîtrise de la biocontamination
Cleanrooms and associated controlled environments - Biocontamination control
- EN 17285:2020** **CEN/TC 256**
Bahnanwendung - Akustik - Messung akustischer Türsignale von Eisenbahnfahrzeugen
Application ferroviaires - Acoustique - Mesurage des signaux audibles d'avertissement des portes
Railway applications - Acoustics - Measuring of door audible warnings
- EN 17322:2020** **CEN/TC 444**
Feststoffe in der Umwelt - Bestimmung von polychlorierten Biphenylen (PCB) mittels Gaschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (GC-MS) oder Elektronen-Einfang-Detektion (GC-ECD)
Matrices solides environnementales - Dosage des polychlorobiphényles (PCB) par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse (CG-SM) ou chromatographie en phase gazeuse avec détection par capture d'électrons (CG-ECD)
Environmental Solid Matrices - Determination of polychlorinated biphenyls (PCB) by gas chromatography - mass selective detection (GC-MS) or electron-capture detection (GC-ECD)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 17350:2020

CEN/CLC/JTC 5

SCM - Planungs- und Befehlsnachricht - Standard
SCM - Message de planification et de commande - Norme
SCM - Scheduling and Commanding Message - Standard

EN 17353:2020

CEN/TC 162

Schutzkleidung - Erhöhte Sichtbarkeit für mittlere Risikosituationen - Prüfverfahren und Anforderungen
Habillement de protection - Équipement de visualisation améliorée pour des situations à risque modéré - Méthodes d'essai et exigences
Protective clothing - Enhanced visibility equipment for medium risk situations - Test methods and requirements

EN 17355:2020

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Kommunikationseinrichtung für Fahrgäste städtischer Schienenbahnen - Systemanforderungen
Applications ferroviaires - Système de communication pour le rail urbain - Exigences système
Railway applications - Communication device for urban rail - System requirements

EN 17358:2020

CEN/TC 278

Intelligente Verkehrssysteme - eSicherheit - eCall-OAD für mehrere optionale zusätzliche Datensätze
Systèmes de transport intelligents - eSafety - OAD d'eCall pour ensembles de données supplémentaires facultatives multiples
Intelligent transport systems - ESafety - eCall OAD for multiple Optional Additional Datasets

EN 17359:2020

CEN/TC 264

Emissionen aus stationären Quellen - Bioaerosole und biologische Agenzien - Probenahme von Bioaerosolen und Abscheidung in Flüssigkeiten - Impinger-Methode
Émissions de sources fixes - Bioaérosols et agents biologiques - Prélèvement des bioaérosols et collecte dans les liquides - Méthode d'impaction par bullage
Stationary source emissions - Bioaerosols and biological agents - Sampling of bioaerosols and collection in liquids - Impingement method

EN 17375:2020

CEN/TC 437

Elektronische Zigaretten und Liquids für elektronische Zigaretten - Referenz-E-Liquids
Cigarettes électroniques et e-liquides - E-liquides de référence
Electronic cigarettes and e-liquids - Reference e-liquids

EN 17414-1:2020

CEN/TC 107

Fernkälterohre - Werkmässig gefertigte flexible Rohrsysteme - Teil 1: Klassifikation, allgemeine Anforderungen und Prüfung
Réseaux d'eau glacée - Systèmes de tuyaux flexibles manufacturés - Partie 1: Classification, prescriptions générales et méthodes d'essai
District cooling pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 1: Classification, general requirements and test methods

EN 17414-2:2020

CEN/TC 107

Fernkälterohre - Werkmässig gefertigte flexible Rohrsysteme - Teil 2: Verbundrohrsysteme mit Mediumrohren aus Kunststoff - Anforderungen und Prüfungen
Réseaux d'eau glacée - Systèmes de tuyaux flexibles manufacturés - Partie 2: Système bloqué avec tube de service en plastique - Prescriptions et méthodes d'essai
District cooling pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 2: Bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 17414-3:2020

CEN/TC 107

Fernkälterohre - Werkmässig gefertigte flexible Rohrsysteme - Teil 3: Nicht-Verbundrohrsysteme mit Mediumrohren aus Kunststoff - Anforderungen und Prüfungen

Réseaux d'eau glacée - Systèmes de tuyaux flexibles manufacturés - Partie 3: Système non bloqué avec tube de service en plastique - prescriptions et méthodes d'essai

District cooling pipes - Factory made flexible pipe systems - Part 3: Non bonded system with plastic service pipes; requirements and test methods

EN 17415-1:2020

CEN/TC 107

Fernkältesysteme - Verbundmantelrohrsysteme für direkt erdverlegte Fernkältenetze - Teil 1: Werkmässig gedämmtes Verbund-Rohrsystem, bestehend aus Stahl oder Plastik Mediumrohr, Polyurethan-Wärmedämmung und einem Aussenmantel aus Polyethylen

Réseaux d'eau glacée - Systèmes bloqués de tuyaux pour les réseaux d'eau glacée enterrés directement - Partie 1: Assemblage de tube de service en acier ou en matière plastique, isolation thermique en polyuréthane et protection en polyéthylène

District cooling pipes - Bonded single pipe systems for directly buried cold water networks - Part 1: Factory made pipe assembly of steel or plastic service pipe, polyurethane thermal insulation and a casing of polyethylene

EN 17429:2020

CEN/TC 346

Erhaltung des kulturellen Erbes - Beschaffung von Dienstleistungen und Arbeitsleistungen der Konservierung-Restaurierung

Conservation du patrimoine culturel - Passation de marchés de services et de travaux de conservation-restauration
Conservation of cultural heritage - Procurement of conservation services and works

EN ISO 17871:2020

CEN/TC 23

Gasflaschen - Schnellöffnungs-Flaschenventile - Spezifikation und Baumusterprüfung (ISO 17871:2020)

Bouteilles à gaz - Robinets de bouteilles à ouverture rapide - Spécifications et essais de type (ISO 17871:2020)

Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing (ISO 17871:2020)

EN ISO 19014-4:2020

CEN/TC 151

Erdbaumaschinen - Funktionale Sicherheit - Teil 4: Gestaltung und Beurteilung von Software und Datenübertragung für sicherheitsrelevante Steuerungssysteme (ISO 19014-4:2020)

Engins de terrassement - Sécurité fonctionnelle - Partie 4: Conception et évaluation du logiciel et de la transmission des données pour les parties relatives à la sécurité du système de commande (ISO 19014-4:2020)

Earth-moving machinery - Functional safety - Part 4: Design and evaluation of software and data transmission for safety-related parts of the control system (ISO 19014-4:2020)

EN ISO 19650-3:2020

CEN/TC 442

Organisation von Informationen zu Bauwerken - Informationsmanagement mit Bauwerksinformationsmodellierung - Teil 3: Betriebsphase der Assets (ISO 19650-3:2020)

Organisation et numérisation des informations relatives aux bâtiments et ouvrages de génie civil y compris modélisation des informations de la construction (BIM) - Gestion de l'information par la modélisation des informations de la construction - Partie 3: Phase d'exploitation des actifs (ISO 19650-3:2020)

Organization and digitization of information about buildings and civil engineering works, including building information modelling (BIM) - Information management using building information modelling - Part 3: Operational phase of the assets (ISO 19650-3:2020)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 20785-1:2020

CEN/TC 430

Dosimetrie für die Belastung durch kosmische Strahlung in Zivilluftfahrzeugen - Teil 1: Konzeptionelle Grundlage für Messungen (ISO 20785-1:2020)

Dosimétrie pour l'exposition au rayonnement cosmique à bord d'un avion civil - Partie 1: Fondement théorique des mesurages (ISO 20785-1:2020)

Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 1: Conceptual basis for measurements (ISO 20785-1:2020)

EN ISO 20785-2:2020

CEN/TC 430

Dosimetrie für die Belastung durch kosmische Strahlung in Zivilluftfahrzeugen - Teil 2: Charakterisierung des Ansprechvermögens von Messinstrumenten (ISO 20785-2:2020)

Dosimétrie pour l'exposition au rayonnement cosmique à bord d'un avion civil - Partie 2: Caractérisation de la réponse des instruments (ISO 20785-2:2020)

Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 2: Characterization of instrument response (ISO 20785-2:2020)

EN ISO 22232-1:2020

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Charakterisierung und Verifizierung der Ultraschall-Prüfausrüstung - Teil 1: Prüfgeräte (ISO 22232-1:2020)

Essais non destructifs - Caractérisation et vérification de l'appareillage de contrôle par ultrasons - Partie 1: Appareils (ISO 22232-1:2020)

Non-destructive testing - Characterization and verification of ultrasonic test equipment - Part 1: Instruments (ISO 22232-1:2020)

EN ISO 23208/A1:2020

CEN/TC 268

Kryo-Behälter - Reinheit für den tiefkalten Betrieb - Änderung 1 (ISO 23208:2017/Amd 1:2020)

Réceptifs cryogéniques - Propreté en service cryogénique - Amendement 1 (ISO 23208:2017/Amd 1:2020)

Cryogenic vessels - Cleanliness for cryogenic service - Amendment 1 (ISO 23208:2017/Amd 1:2020)

EN ISO 24034:2020

CEN/TC 121

Schweißzusätze - Massivdrahtelektroden, Massivdrähte und Massivstäbe zum Schmelzschweißen von Titan und Titanlegierungen - Einteilung (ISO 24034:2020)

Produits consommables pour le soudage - Fils-électrodes pleins, fils pleins et baguettes pleines pour le soudage par fusion du titane et des alliages de titane - Classification (ISO 24034:2020)

Welding consumables - Solid wire electrodes, solid wires and rods for fusion welding of titanium and titanium alloys - Classification (ISO 24034:2020)

EN 45545-2:2020

CEN/TC 256

Bahnwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Teil 2: Anforderungen an das Brandverhalten von Materialien und Komponenten

Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires - Partie 2: Exigences du comportement au feu des matériaux et des composants

Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Part 2: Requirements for fire behavior of materials and components

EN 45553:2020

Allgemeines Verfahren zur Bewertung der Wiederherstellungsfähigkeit energieverbrauchsrelevanter Produkte

Méthode générale pour l'évaluation de la capacité d'un produit lié à l'énergie à être refabriquée

General method for the assessment of the ability to remanufacture energy-related products

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 50128:2011/A2:2020

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Software für Eisenbahnsteuerungs- und Überwachungssysteme
Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement - Logiciels pour systèmes de commande et de protection ferroviaire
Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Software for railway control and protection systems

EN 50174-1:2018/A1:2020

CLC/TC 215

Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 1: Installationspezifikation und Qualitätssicherung
Technologies de l'information - Installation de câblages - Partie 1 : Spécification de l'installation et assurance de la qualité
Information technology - Cabling installation - Part 1: Installation specification and quality assurance

CLC/TS 50238-2:2020

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Kompatibilität zwischen Fahrzeugen und Gleisfreimeldesystemen - Teil 2: Kompatibilität mit Gleisstromkreisen
Applications ferroviaires - Compatibilité entre le matériel roulant et les systèmes de détection des trains - Partie 2 - Compatibilité avec les circuits de voie
Railway applications - Compatibility between rolling stock and train detection systems - Part 2: Compatibility with track circuits

EN 50600-4-6:2020

CLC/TC 215

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 4-6: Faktor der Energiewiederverwendung
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 4-6: Energy Reuse Factor

CLC/TS 51643-32:2020

CLC/TC 37A

Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 32: Überspannungsschutzgeräte für den Einsatz auf der Gleichstromseite von Photovoltaik-Installationen - Auswahl und Anwendungsgrundsätze
Parafoudres basse tension - Partie 32 : Parafoudres connectés au côté courant continu des installations photovoltaïques - Principes de choix et d'application
Low-voltage surge protective devices - Part 32: Surge protective devices connected to the DC side of photovoltaic installations - Selection and application principles

EN IEC 60034-3:2020

CLC/TC 2

Drehende elektrische Maschinen - Teil 3: Besondere Anforderungen an Synchrongeneratoren, angetrieben durch Dampfturbinen oder Gasturbinen, und an synchrone Phasenschieber
Machines électriques tournantes - Partie 3: Exigences spécifiques pour les alternateurs synchrones entraînés par des turbines à vapeur ou par des turbines à gaz et pour les compensateurs synchrones
Rotating electrical machines - Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines and for synchronous compensators

EN IEC 60045-1:2020

CLC/SR 5

Dampfturbinen - Teil 1: Anforderungen
Turbines à vapeur - Partie 1: Spécifications
Steam turbines - Part 1: Specifications

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

- EN 60061-2:1993/A56:2020** **CLC/TC 34**
Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 2: Lampenfassungen
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie
2: Douilles
Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders
- EN 60061-3:1993/A58:2020** **CLC/TC 34**
Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 3: Lehren
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie
3: Calibres
Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges
- EN IEC 60317-0-2:2020** **CLC/TC 55**
Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 0-2: Allgemeine Anforderungen -
Flachdrähte aus Kupfer, lackisoliert
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 0-2: Exigences générales - Fil de section
rectangulaire en cuivre émaillé
Specifications for particular types of winding wires - Part 0-2: General requirements - Enamelled rectangular
copper wire
- EN IEC 60317-12:2020** **CLC/TC 55**
Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 12: Runddrähte aus Kupfer, lackisoliert
mit Polyvinylacetal, Klasse 120
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 12: Fil de section circulaire en cuivre émaillé
avec acétal de polyvinyle, classe 120
Specifications for particular types of winding wires - Part 12: Polyvinyl acetal enamelled round copper wire, class
120
- EN IEC 60317-17:2020** **CLC/TC 55**
Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 17: Flachdrähte aus Kupfer, lackisoliert
mit Polyvinylacetal, Klasse 105
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 17: Fil de section rectangulaire en cuivre
émaillé avec acétal de polyvinyle, classe 105
Specifications for particular types of winding wires - Part 17: Polyvinyl acetal enamelled rectangular copper wire,
class 105
- EN IEC 60317-18:2020** **CLC/TC 55**
Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 18: Flachdrähte aus Kupfer, lackisoliert
mit Polyvinylacetal, Klasse 120
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 18: Fil de section rectangulaire en cuivre
émaillé avec acétal de polyvinyle, classe 120
Specifications for particular types of winding wires - Part 18: Polyvinyl acetal enamelled rectangular copper wire,
class 120
- EN IEC 60317-25:2020** **CLC/TC 55**
Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 25: Runddrähte aus Aluminium,
lackisoliert mit Polyester oder Polyesterimid und darüber mit Polyamidimid, Klasse 200
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 25: Fil de section circulaire en aluminium
émaillé revêtu de polyester ou de polyesterimide avec du polyamide-imide, de classe 200
Specifications for particular types of winding wires - Part 25: Polyester or polyesterimide overcoated with
polyamide-imide enamelled round aluminium wire, class 200

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60317-27-1:2020

CLC/TC 55

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 27-1: Runddrähte aus Kupfer, papierisoliert

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 27-1: Fil de section circulaire en cuivre recouvert de ruban papier

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-1: Paper tape covered round copper wire

EN IEC 60317-27-2:2020

CLC/TC 55

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 27-2: Runddrähte aus Aluminium, papierisoliert

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 27-2: Fil de section circulaire en aluminium recouvert de ruban papier

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-2: Paper tape covered round aluminum wire

EN IEC 60317-27-4:2020

CLC/TC 55

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 27-4: Flachdrähte aus Aluminium, papierisoliert

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 27-4: Fil de section rectangulaire en aluminium recouvert de ruban papier

Specifications for particular types of winding wires - Part 27-4: Paper tape covered rectangular aluminum wire

EN IEC 60317-62:2020

CLC/TC 55

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 62: Flachdrähte aus Kupfer, blank oder lackisoliert und umhüllt mit Polyester Glasgewebe, imprägniert mit Harz oder Lack oder unimprägniert, Temperaturindex 200

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 62: Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre polyester imprégnées de résine silicone ou de vernis, d'indice de température 200

Specifications for particular types of winding wires - Part 62: Polyester glass-fibre wound, silicone resin or varnish impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire, temperature index 200

EN IEC 60352-4:2020

CLC/SR 48B

Lötfreie elektrische Verbindungen - Teil 4: Lötfreie nichtzugängliche Schneidklemmverbindungen - Allgemeine Anforderungen, Prüfverfahren und Anwendungshinweise

Connexions sans soudure - Partie 4: Connexions autodénudantes (CAD) non accessibles - Règles générales, méthodes d'essai et guide pratique

Solderless connections - Part 4: Non-accessible insulation displacement (ID) connections - General requirements, test methods and practical guidance

EN IEC 60512-9-5:2020

CLC/SR 48B

Steckverbinder für elektrische und elektronische Einrichtungen - Mess- und Prüfverfahren - Teil 9-5: Dauerprüfungen - Prüfung 9e: Strombelastung, zyklisch

Connecteurs pour équipements electrical et électroniques - Essais et mesures - Partie 9-5: Essais d'endurance - Essai 9e: Charge en courant, essai cyclique

Connectors for electrical and electronic equipment - Tests and measurements - Part 9-5: Endurance tests - Test 9e: Current loading, cyclic

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60664-1:2020

CLC/SR 109

Isolationskoordination für elektrische Betriebsmittel in Niederspannungsanlagen - Teil 1: Grundsätze, Anforderungen und Prüfungen

Coordination de l'isolement des matériels dans les réseaux d'énergie électrique à basse tension - Partie 1 : Principes, exigences et essais

Insulation coordination for equipment within low-voltage supply systems - Part 1: Principles, requirements and tests

EN IEC 60667-2:2020

CLC/SR 15

Vulkanfaser für elektrotechnische Zwecke - Teil 2: Prüfverfahren

Fibres vulcanisées à usages électriques - Partie 2: Méthodes d'essai

Vulcanized fibre for electrical purposes - Part 2: Methods of test

EN IEC 61169-61:2020

CLC/SR 46F

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 61: Rahmenspezifikation für koaxiale HF-Steckverbinder mit 9,5 mm Innendurchmesser des Außenleiters und Schnellverschlusskupplung der Serie Q4.1-9.5

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 61: Spécification intermédiaire relative aux connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec diamètre intérieur du conducteur extérieur de 9,5 mm, verrouillage rapide, série Q4.1-9.5

Radio-frequency connectors - Part 61: Sectional specification for RF coaxial connectors with 9,5 mm inner diameter of outer conductor, quick lock coupling, series Q4.1-9.5

EN IEC 61169-63:2020

CLC/SR 46F

Hochfrequenz-Steckverbinder - Teil 63: Rahmenspezifikation - Koaxiale Hochfrequenzsteckverbinder mit 6,5 mm (0,256 in) Innendurchmesser des Außenleiters und Bajonettverschluss - Wellenwiderstand 75 Ohm (Typ BNC75)

Connecteurs pour fréquences radioélectriques - Partie 63: Spécification intermédiaire - Connecteurs coaxiaux pour fréquences radioélectriques avec diamètre intérieur du conducteur extérieur de 6,5 mm (0,256 in) à verrouillage à baïonnette - Impédance caractéristique 75 ohms (type BNC75)

Radio-frequency connectors - Part 63: Sectional specification - RF coaxial connectors with inner diameter of outer conductor 6,5 mm (0,256 in) with bayonet lock - Characteristic impedance 75 ohms (type BNC75)

EN IEC 61591:2020

CLC/TC 59X

Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft

Extracteurs de fumée de cuisine - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Cooking fume extractors - Methods for measuring performance

EN IEC 61591:2020/A11:2020

CLC/TC 59X

Absauger für Kochdünste - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaft

Extracteurs de fumée de cuisine - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction

Cooking fume extractors - Methods for measuring performance

EN IEC 61643-341:2020

CLC/SR 37B

Bauelemente für Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 341: Leistungsanforderungen sowie Prüfschaltungen für Suppressordioden (TSS)

Composants pour parafoudres basse tension - Partie 341: Exigences de performance et circuits d'essai pour parafoudres à thyristor (TSS)

Components for low-voltage surge protection - Part 341: Performance requirements and test circuits for thyristor surge suppressors (TSS)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61969-1:2020

CLC/SR 48D

Mechanische Bauweisen für elektrische und elektronische Einrichtungen - Außengehäuse - Teil 1:
Konstruktionsleitfaden

Structures mécaniques pour équipement électrique et électronique - Enveloppes de plein air - Partie 1: Lignes directrices pour la conception

Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Outdoor enclosures - Part 1: Design guidelines

EN IEC 61969-3:2020

CLC/SR 48D

Mechanische Bauweisen für elektronische Einrichtungen - Außengehäuse - Teil 3: Umgebungsanforderungen, Prüfungen und Sicherheitsaspekte

Structures mécaniques pour équipement électronique - Enveloppes de plein air - Partie 3: Exigences environnementales, essais et aspects de la sécurité

Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Outdoor enclosures - Part 3: Environmental requirements, tests and safety aspects

EN IEC 62384:2020

CLC/TC 34

Gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module - Anforderungen an die Arbeitsweise
Appareillages électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour modules de LED - Exigences de performances

DC or AC supplied electronic controlgear for LED modules - Performance requirements

EN IEC 62496-4-214:2020

CLC/SR 86

Optische Leiterplatten - Teil 4-214: Schnittstellen Standard - Konfektionierter OCB Wellenleiter mit einreihigem symmetrischen 32-Kanal PMT Steckverbinder

Cartes à circuits optiques - Partie 4-214 : Normes d'interface - Terminaison d'un ensemble de cartes à circuits optiques à guide d'onde utilisant un connecteur PMT symétrique de trente-deux canaux sur une seule rangée

Optical circuit boards - Part 4-214: Interface standards - Terminated waveguide OCB assembly using a single-row thirty-two-channel PMT connector

EN IEC 62541-13:2020

CLC/TC 65X

OPC Unified Architecture - Teil 13: Aggregation von Daten

Architecture unifiée OPC - Partie 13: Agrégats

OPC Unified Architecture - Part 13: Aggregates

EN IEC 62645:2020

CLC/TC 45AX

Kernkraftwerke - Elektro- und leittechnische Systeme - Anforderungen an die IT-Sicherheitskonzeption

Centrales nucléaires de puissance - Systèmes d'instrumentation, de contrôle-commande et d'alimentation électrique - Exigences relatives à la cybersécurité

Nuclear power plants - Instrumentation, control and electrical power systems - Cybersecurity requirements

EN 62788-1-6:2017/A1:2020

CLC/TC 82

Werkstoffe, die in photovoltaischen Modulen verwendet werden - Messverfahren - Teil 1-6: Verkapselungsstoffe - Prüfverfahren zur Bestimmung des Aushärtungsgrads der Ethylen-Vinyl-Acetat-Verkapselung

Procédures de mesure des matériaux utilisés dans les modules photovoltaïques - Partie 1-6: Encapsulants - Méthodes d'essai pour déterminer le degré de durcissement dans l'éthylène-acétate de vinyle

Measurement procedures for materials used in photovoltaic modules - Part 1-6: Encapsulants - Test methods for determining the degree of cure in Ethylene-Vinyl Acetate

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62938:2020	CLC/TC 82
Ungleichmäßige Schneelastprüfung von Photovoltaikmodulen Modules photovoltaïques (PV) - Essais de charges de neige non uniformes Photovoltaic (PV) modules - Non-uniform snow load testing	
EN IEC 63045:2020	CLC/SR 87
Ultraschall - Quellen für nicht fokussierte kurze Druckimpulse einschließlich pneumatischen und ballistischen Druckpulsquellen - Feldcharakterisierung Ultrasons - Sources d'impulsions de pression courtes sans focalisation, y compris les sources d'impulsions de pression balistiques - Caractéristiques des champs Ultrasonics - Non-focusing short pressure pulse sources including ballistic pressure pulse sources - Characteristics of fields	
EN IEC 63181-2:2020	CLC/TC 100X
LCD Multi-screen Anzeigeterminals - Teil 2: Messverfahren Terminaux d'affichage à plusieurs écrans LCD - Partie 2: Méthodes de mesure LCD multi-screen display terminals - Part 2: Measuring methods	
EN IEC 63182-1:2020	CLC/SR 51
Magnetische Pulverkerne - Leitlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 1: Allgemeine Festlegung Noyaux en poudre magnétique comprimée - Lignes directrices concernant les dimensions et les limites des irrégularités de surface - Partie 1: Spécification générale Magnetic powder cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part1: General specification	
CEN/TS 17489-1:2020	CEN/TC 224
Personenidentifikation - Sichere und interoperable europäische Ausgangsdokumente - Teil 1: Grundstruktur Identification personnelle - Documents sources Européens sécurisés et interopérables - Partie 1 : Structure générale Personal identification - Secure and interoperable European Breeder Documents - Part 1: Framework overview	
CEN/TS 17497:2020	CEN/TC 172
Zellstoff, Papier und Karton - Bestimmung von Bisphenol A in Papier- und Kartonextrakten Cellulose, papier et carton - Détermination des bisphénol A dans des extraits de papier et carton Pulp, paper and paperboard - Determination of bisphenol A in extracts from paper and paperboard	
CEN ISO/TS 80004-11:2020	CEN/TC 352
Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 11: Nanoschicht, Nanobeschichtung, Nanofilm und verwandte Begriffe (ISO/TS 80004-11:2017) Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 11: Nanocouche, nanorevêtement, nanofilm et termes associés (ISO/TS 80004-11:2017) Nanotechnologies - Vocabulary - Part 11: Nanolayer, nanocoating, nanofilm, and related terms (ISO/TS 80004-11:2017)	
CEN ISO/TS 80004-13:2020	CEN/TC 352
Nanotechnologien - Fachwörterverzeichnis - Teil 13: Graphen und andere zweidimensionale (2D) Werkstoffe (ISO/TS 80004-13:2017) Nanotechnologies - Vocabulaire - Partie 13: Graphène et autres matériaux bidimensionnels (ISO/TS 80004-13:2017) Nanotechnologies - Vocabulary - Part 13: Graphene and related two-dimensional (2D) materials (ISO/TS 80004-13:2017)	



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présentés pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.

Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

EN 60332-1-2:2004/prAB

CLC/TC 20

Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 1-2: Prüfung der vertikalen Flammenausbreitung an einer Ader, einer isolierten Leitung oder einem Kabel - Prüfverfahren mit 1 kW-Flamme mit Gas-/Luft-Gemisch

Essais des câbles électriques et à fibres optiques soumis au feu - Partie 1-2: Essai de propagation verticale de la flamme sur conducteur ou câble isolé - Procédure pour flamme à prémélange de 1kW

Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions - Part 1-2: Test for vertical flame propagation for a single insulated wire or cable - Procedure for 1 kW pre-mixed flame

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

prEN IEC 60974-8:2020 [26/702/CDV]

IEC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 8: Consoles de gaz pour soudage et systèmes de coupage plasma
Arc welding equipment - Part 8: Gas consoles for welding and plasma cutting systems

prEN IEC 60974-11:2020 [26/703/CDV]

IEC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 11: Porte-électrodes
Arc welding equipment - Part 11: Electrode holders

prEN IEC 60974-13:2020 [26/704/CDV]

IEC/TC 26

Matériel de soudage à l'arc - Partie 13: Pincés de retour de courant
Arc welding equipment - Part 13: Welding clamp

CES/TK 33 Leistungskondensatoren und deren Anwendungen / Condensateurs de puissance et leurs applications

prEN IEC 63210:2020 [33/648/CDV]

IEC/TC 33

Shunt power capacitors of the self-healing type for a.c. systems having a rated voltage above 1000 V

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

EN 60598-2-22:2014/prA2:2020 [34D/1551/CDV]

IEC/TC 34/SC 34D

Luminaires - Partie 2-22: Règles particulières - Luminaires pour éclairage de secours
Luminaires - Part 2-22: Particular requirements - Luminaires for emergency lighting

EN 61347-2-7:2012/prA2:2020 [34C/1490/CDV]

IEC/TC 34/SC 34C

Appareillages de lampes - Partie 2-7: Règles particulières relatives aux appareillages électroniques alimentés par batterie pour l'éclairage de secours (autonome)
Lamp controlgear - Part 2-7: Particular requirements for battery supplied electronic controlgear for emergency lighting (self-contained)

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

prEN IEC 62566-2:2020

CLC/TC 45AX

Kernkraftwerke - Leittechnik für Systeme mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Entwicklung HDL-programmierter integrierter Schaltkreise - Teil 2: HDL-programmierte integrierte Schaltkreise für Systeme, die Funktionen der Kategorie B oder C ausführen

Centrales nucléaires de puissance - Instrumentation et contrôle-commande importants pour la sûreté - Développement des circuits intégrés programmés en HDL - Partie 2: Circuits intégrés programmés en HDL pour les systèmes réalisant des fonctions de catégorie B ou C

Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Development of HDL-programmed integrated circuits - Part 2: HDL-programmed integrated circuits for systems performing category B or C functions

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

prEN 50290-2-24

CLC/TC 46X

Communication cables - Part 2-24: Common design rules and construction - Polyethylene sheathing compounds

prEN 50290-2-27

CLC/TC 46X

Communication cables - Part 2-27: Common design rules and construction - Halogen free polyolefin based sheathing compounds for cables having improved flame and fire properties (HFFR)

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

prEN 61967-4:2020 [47A/1101/CDV]

IEC/TC 47/SC 47A

Circuits intégrés - Mesure des émissions électromagnétiques - Partie 4: Mesure des émissions conduites - Méthode par couplage direct 1 ohm/150 ohms

Integrated circuits - Measurement of electromagnetic emissions - Part 4: Measurement of conducted emissions, 1 ohm/150 ohm direct coupling method

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN IEC 62228-5:2020 [47A/1102/CDV]

IEC/TC 47/SC 47A

Circuits intégrés - Évaluation de la CEM des émetteurs-récepteurs - Partie 5: Émetteurs-récepteurs Ethernet
Integrated circuits - EMC evaluation of transceivers - Part 5: Ethernet transceivers

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

prEN IEC 60352-7:2020 [48B/2823/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

Solderless connections - Part 7: Spring clamp connections - General requirements, test methods and practical guidance

prEN IEC 61076-3-122:2020 [48B/2821/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

Connectors for electrical and electronic equipment - Product requirements - Part 3-122: Detail specification for 8-way, shielded, free and fixed connectors for I/O and data transmission with frequencies up to 500 MHz and current-carrying capacity in industrial environments

CES/TK 56 Zuverlässigkeit / Sûreté de fonctionnement

prEN IEC 60300-3-4:2020 [56/1891/CDV]

IEC/TC 56

Gestion de la sûreté de fonctionnement - Partie 3-4: Guide d'application - Spécification d'exigences de sûreté de fonctionnement

Dependability management - Part 3-4: Application guide - Guide to the specification of dependability requirements

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

prEN IEC 61970-457:2020 [57/2229/CDV]

IEC/TC 57

Energy Management System Application Program Interface (EMS-API) - Part 457: Dynamics profile

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

EN 60601-2-63:2015/prA2:2020 [62B/1174/CDV]

IEC/TC 62/SC 62B

Appareils électromédicaux - Partie 2-63: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils à rayonnement X dentaires extra-oraux

Medical electrical equipment - Part 2-63: Particular requirements for the basic safety and essential performance of dental extra-oral X-ray equipment

EN 60601-2-65:2013/prA2:2020 [62B/1170/CDV]

IEC/TC 62/SC 62B

Appareils électromédicaux - Partie 2-65: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils à rayonnement X dentaires intra-oraux

Medical electrical equipment - Part 2-65: Particular requirements for the basic safety and essential performance of dental intra-oral X-ray equipment

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN IEC 61223-3-7:2020 [62B/1169/CDV]

IEC/TC 62/SC 62B

Evaluation and routine testing in medical imaging departments - Acceptance testing and quality control of dental extra-oral X-ray equipment used with dental cone beam computed tomography

prEN IEC 62563-2:2020 [62B/1171/CDV]

IEC/TC 62/SC 62B

Medical electrical equipment - Medical image display systems - Acceptance and constancy tests

CES/TK 77A EMV - NF Phänomene / CEM - Phénomènes basse fréquence

EN 61000-4-30:2015/prA1:2020 [77A/1080/CDV]

IEC/TC 77/SC 77A

Compatibilité Électromagnétique (CEM) - Partie 4-30: Techniques d'essai et de mesure - Méthodes de mesure de la qualité de l'alimentation

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-30: Testing and measurement techniques - Power quality measurement methods

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

EN 62920:2017/prA1:2020 [82/1742/CDV]

IEC/TC 82

Systèmes de production d'énergie photovoltaïque - Exigences de CEM et méthodes d'essai pour les équipements de conversion de puissance

Photovoltaic power generating systems - EMC requirements and test methods for power conversion equipment

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

EN IEC 60794-2-11:2019/prA1:2020 [86A/2011/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Câbles à fibres optiques - Partie 2-11: Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles simplex et duplex utilisés dans le câblage de locaux

Optical fibre cables - Part 2-11: Indoor cables - Detailed specification for simplex and duplex cables for use in premises cabling

EN IEC 60794-2-21:2019/prA1 [86A/2012/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Câbles à fibres optiques - Partie 2-21: Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles optiques multifibres de distribution utilisés dans le câblage de locaux

Optical fibre cables - Part 2-21: Indoor cables - Detailed specification for multi-fibre optical distribution cables for use in premises cabling

EN IEC 60794-2-31:2019/prA1 [86A/2013/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Câbles à fibres optiques - Partie 2-31: Câbles intérieurs - Spécification particulière pour les câbles à fibres optiques en ruban utilisés dans le câblage de locaux

Optical fibre cables - Part 2-31: Indoor cables - Detailed specification for optical fibre ribbon cables for use in premises cabling

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN IEC 60794-3-70:2020 [86A/2018/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Câbles à fibres optiques - Partie 3-70: Câbles extérieurs - Spécification de famille pour câbles à fibres optiques extérieurs pour d Éploiement rapide/multiple
Optical fibre cables - Part 3-70: Outdoor cables - Family specification for outdoor optical fibre cables for rapid/multiple deployment

prEN IEC 61290-1-3:2020 [86C/1671/CDV]

IEC/TC 86/SC 86C

Amplificateurs optiques - Méthodes d'essai - Partie 1-3: Paramètres de puissance et de gain - Méthode par appareil de mesure de la puissance optique
Optical amplifiers - Test methods - Part 1-3: Power and gain parameters - Optical power meter method

prEN IEC 61300-2-14:2020 [86B/4299/CDV]

IEC/TC 86/SC 86B

Dispositifs d' interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 2-14: Essais - Puissance optique Élevée
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-14: Tests - High optical power

CES/TK 111 Umweltaspekte bei elektrotechnischen und elektronischen Produkten und Systemen / Aspects environnementaux pour les produits et systèmes électriques et électroniques

prEN IEC 62321-3-3:2020 [111/582/CDV]

IEC/TC 111

Détermination de certaines substances dans les produits électrotechniques - Partie 3-3: Détection des diphényles polybromés, des diphényléthers polybromés et des phtalates dans les polymères par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie de masse par pyrolyse/thermodésorption (Py/TD-GC-MS)
Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 3-3: Screening of polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers and phthalates in polymers by pyrolysis (Py-GC-MS) or thermal desorption (TD-GC-MS) gas chromatography-mass spectrometry

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

EN 50632-2-6:2015/prA2

CLC/TC 116

Motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Staubmessverfahren - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Hämmer
Outils électriques à moteur - Procédure de mesure de la poussière - Partie 2-6: Exigences particulières pour les marteaux
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-6: Particular requirements for hammers

EN 50636-2-107:2015/prA3

CLC/TC 116

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-107: Besondere Anforderungen für batteriebetriebene Roboter-Rasenmäher
Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries
Safety of household and similar appliances - Part 2-107: Particular requirements for robotic battery powered electrical lawnmowers

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 62841-2-1:2018/prAC

CLC/TC 116

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - safety - part 2-1:
particular requirements for hand-held drills and impact drills

CES/UK 23A Kabelführungssysteme / Systèmes de câblage

prEN IEC 61386-21:2020/prAA

CLC/TC 213

Elektroinstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 21: Besondere Anforderungen
für starre Elektroinstallationsrohrsysteme

Systèmes de conduits pour installations électriques - Partie 21: Regles particulieres - Systemes de conduits rigides
Conduit systems for cable management - Part 21: Particular requirements - Rigid conduit systems

prEN IEC 61386-21:2020 [23A/904/CDV]

IEC/TC 23/SC 23A

Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 21: Exigences particulières - Systèmes de conduits rigides
Conduit systems for cable management - Part 21: Particular requirements - Rigid conduit systems

prEN IEC 61386-22:2020 [23A/905/CDV]

IEC/TC 23/SC 23A

Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 22: Exigences particulières - Systèmes de conduits
cintrables

Conduit Systems for cable management - Part 22: Particular requirements - Pliable conduit systems

prEN IEC 61386-22:2020/prAA

CLC/TC 213

Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 22: Exigences particulières - Systèmes de conduits
cintrables

Conduit Systems for cable management - Part 22: Particular requirements - Pliable conduit systems

prEN IEC 61386-23:2020/prAA

CLC/TC 213

Elektroinstallationsrohrsysteme für elektrische Energie und für Informationen - Teil 23: Besondere Anforderungen
für flexible Elektroinstallationsrohrsysteme

Systèmes de conduits pour installations électriques - Partie 23: Regles particulieres - Systemes de conduits souples
Conduit systems for cable management - Part 23: Particular requirements - Flexible conduit systems

prEN IEC 61386-23:2020 [23A/906/CDV]

IEC/TC 23/SC 23A

Systèmes de conduits pour la gestion du câblage - Partie 23: Exigences particulières - Systèmes de conduits souples
Conduit systems for cable management - Part 23: Particular requirements - Flexible conduit systems

prEN IEC 61537:2020/prAA

CLC/TC 213

Systèmes de câblage - Systèmes de chemin de câbles et systèmes d'échelle à câbles
Cable management - Cable tray systems and cable ladder systems

prEN IEC 61537:2020 [23A/909/CDV]

IEC/TC 23/SC 23A

Systèmes de câblage - Systèmes de chemin de câbles et systèmes d'échelle à câbles
Cable management - Cable tray systems and cable ladder systems

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN IEC 60317-0-4:2020

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 0-4: Allgemeine Anforderungen - Flachdrähte aus Kupfer, umspinnen mit Glasgewebe, blank oder lackisoliert, imprägniert mit Harz oder Lack
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 0-4: Exigences générales - Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre imprégnées de vernis ou de résine
Specifications for particular types of winding wires - Part 0-4: General requirements - Glass-fibre wound, resin or varnish impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60317-0-4:2016, SN EN 60317-0-4:2016

SN EN IEC 60317-61:2020

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 61: Flachdrähte aus Kupfer, blank oder lackisoliert und umhüllt mit Polyester Glasgewebe, imprägniert mit Harz oder Lack oder unimprägniert, Temperaturindex 180

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 61: Fil de section rectangulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre polyester imprégnées de résine ou de vernis, d'indice de température 180
Specifications for particular types of winding wires - Part 61: Polyester glass-fibre wound, resin or varnish impregnated, bare or enamelled rectangular copper wire, temperature index 180

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60317-61:2012, SN EN 60317-61:2012

SN EN IEC 60317-71:2020

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 71: Runddraht aus Kupfer, mit unbeschichteten Polyester Glasfasern umspinnen, mit Harz oder Lack imprägniert, blank oder lackisoliert, Klasse 180
Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 71: Fil de section circulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre polyester imprégnées de vernis ou de résine, d'indice de température 180
Specifications for particular types of winding wires - Part 71: Polyester glass-fibre wound and resin or varnish impregnated, bare or enamelled round copper wire, temperature index 180

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60317-71:2017, SN EN 60317-71:2017

SN EN IEC 60317-72:2020

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 72: Runddrähte aus Kupfer, blank oder lackiert, mit Polyesterfasern umspinnen, mit Silikon-Harz oder Lack imprägniert, Klasse 200

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 72: Fil de section circulaire en cuivre nu ou émaillé, guipé de fibres de verre polyester imprégnées de vernis ou de résine silicone, d'indice de température 200
Specifications for particular types of winding wires - Part 72: Polyester glass-fibre wound silicone resin/varnish impregnated, bare or enamelled round copper wire, temperature index 200

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60317-72:2017, SN EN 60317-72:2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 61631:2020

Prüfverfahren zur Bestimmung der mechanischen Festigkeit von magnetischen Oxidkernen
Méthode d'essai pour la résistance mécanique des noyaux en oxydes magnétiques
Test method for the mechanical strength of cores made of magnetic oxides
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 61631:2001

SN EN IEC 63093-1:2020

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 1: Allgemeine Festlegungen
Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et aux limites des irrégularités de surface - Partie 1: Spécification générale
Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 1: General specification
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 62317-1:2007, SN EN 60424-1:2016, SN EN 62317-1:2007, SN EN 60424-1:2016

SN EN IEC 63093-9:2020

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 9: Planarkerne
Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et aux limites des irrégularités de surface - Partie 9: Noyaux planaires
Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 9: Planar cores
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 60424-5:2009, SN EN 62317-9:2006, SN EN 60424-5:2009, SN EN 62317-9+A1:2007

SN EN IEC 63155:2020

Leitlinien für das Verfahren zur Messung der Leistungsfestigkeit von Oberflächenwellen (OFW)- und Volumenwellen (BAW)-Bauelementen in Hochfrequenz (HF)-Anwendungen
Lignes directrices relatives à la méthode de mesure de la durabilité de puissance des appareils à ondes acoustiques de surface (OAS) et des appareils à ondes acoustiques de volume (OAV) dans les applications de radiofréquence (RF)
Guidelines for the measurement method of power durability for surface acoustic wave (SAW) and bulk acoustic wave (BAW) devices in radio frequency (RF) applications
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes

SN EN IEC 60034-5:2020

Drehende elektrische Maschinen - Teil 5: Schutzarten aufgrund der Gesamtkonstruktion von drehenden elektrischen Maschinen (IP-Code) - Einteilung
Machines électriques tournantes - Partie 5: Degrés de protection procurés par la conception intégrale des machines électriques tournantes (code IP) - Classification
Rotating electrical machines - Part 5: Degrees of protection provided by the integral design of rotating electrical machines (IP code) - Classification
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 60034-5:2001, SN EN 60034-5/A1:2007, SN EN 60034-5+A1:2007

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 4 Wasserturbinen / Turbines hydrauliques

SN EN IEC 63132-1:2020

Leitfaden für Installations-Prozeduren und -Toleranzen von hydroelektrischen Maschinen - Teil 1: Generelle Aspekte
Lignes directrices des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 1: Aspects généraux

Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 1: General aspects

Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

SN EN IEC 63132-2:2020

Leitfaden für Installations-Prozeduren und -Toleranzen von hydroelektrischen Maschinen - Teil 2: Vertikale Generatoren

Lignes directrices des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 2: Alternateurs verticaux

Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 2: Vertical generators

Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

SN EN IEC 63132-3:2020

Leitfaden für Installations-Prozeduren und -Toleranzen von hydroelektrischen Maschinen - Teil 3: Vertikale Francis- oder Pumpturbinen

Lignes directrices des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 3: Turbines ou pompe-turbines Francis verticales

Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 3: Vertical Francis turbines or pump-turbines

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN IEC 63132-4:2020

Leitfaden für Installations-Prozeduren und -Toleranzen von hydroelektrischen Maschinen - Teil 4: Vertikale Kaplan- oder Propellerturbinen

Lignes directrices des procédures et tolérances d'installation des machines hydroélectriques - Partie 4: Turbine Kaplan ou à hélice verticales

Guidance for installation procedures and tolerances of hydroelectric machines - Part 4: Vertical Kaplan or propeller turbines

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 50128/A1:2020

Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Software für Eisenbahnsteuerungs- und Überwachungssysteme

Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunication et de traitement - Logiciels pour systèmes de commande et de protection ferroviaire

Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Software for railway control and protection systems

Gültig ab / Valable dès: 14.04.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 13 Elektrische Energie-Messung und Steuerung / Comptage et pilotage de l'énergie électriques

SN EN IEC 62056-8-8:2020

Datenkommunikation der elektrischen Energiemessung - DLMS/COSEM - Teil 8-8: Kommunikationsprofil für Netzwerke der Reihe ISO/IEC 14908

Échange des données de comptage de l'électricité - La suite DLMS/COSEM - Partie 8-8: Profil de communication pour réseaux de la série ISO/IEC 14908

Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 8-8: Communication profile for ISO/IEC 14908 series networks

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 14 Transformatoren / Transformateurs de puissance

SN EN IEC 60076-22-7:2020

Leistungstransformatoren - Teil 22-7: Zubehörteile von Leistungstransformatoren und Drosselspulen - Zubehörteile und Armaturen

Transformateurs de puissance - Partie 22-7: Transformateur de puissance et bobines d'inductance - Accessoires et équipements

Power transformers - Part 22-7: Power transformer and reactor fittings - Accessories and fittings

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

SN EN IEC 60667-2:2020

Vulkanfaser für elektrotechnische Zwecke - Teil 2: Prüfverfahren

Fibres vulcanisées à usages électriques - Partie 2: Méthodes d'essai

Vulcanized fibre for electrical purposes - Part 2: Methods of test

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

SN EN IEC 61960-4:2020

Sekundärzellen und -batterien mit alkalischen oder anderen nichtsäurehaltigen Elektrolyten - Sekundäre Lithiumzellen und -batterien für tragbare Anwendungen - Teil 4: Sekundäre Lithiumknopfzellen und daraus hergestellte Batterien

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Accumulateurs au lithium pour applications portables - Partie 4: Éléments et batteries d'accumulateurs boutons au lithium

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Secondary lithium cells and batteries for portable applications - Part 4: Coin secondary lithium cells, and batteries made from them

Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 27 Geräte für industrielle Elektroheizungen / Chauffage électrique industriel

SN EN IEC 60519-8:2020

Sicherheit in Elektroerwärmungsanlagen und Anlagen für elektromagnetische Bearbeitungsprozesse - Teil 8: Besondere Anforderungen für Elektroschlacke-Umschmelzöfen

Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique - Partie 8: Exigences particulières pour fours de refusion sous laitier électroconducteur

Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing - Part 8: Particular requirements for electroslag remelting furnaces

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 60519-8:2005

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 60061-2/A56:2020

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 2: Lampenfassungen
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 2: Douilles

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 2: Lampholders

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020

SN EN 60061-3/A58:2020

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 3: Lehren
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 3: Calibres

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020

SN EN IEC 62031:2020

LED-Module für Allgemeinbeleuchtung - Sicherheitsanforderungen

Modules à DEL pour éclairage général - Spécifications de sécurité

LED modules for general lighting - Safety specifications

Gültig ab / Valable dès: 18.05.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62031:2008, SN EN 62031:2008

SN EN IEC 62384:2020

Gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module - Anforderungen an die Arbeitsweise
Appareillages électroniques alimentés en courant continu ou alternatif pour modules de LED - Exigences de performances

DC or AC supplied electronic controlgear for LED modules - Performance requirements

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62384:2006, SN EN 62384/A1:2009, SN EN 62384+A1:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 63129:2020

Bestimmung der Eigenschaften des Einschaltstroms von Beleuchtungsprodukten
Détermination des caractéristiques du courant d'appel des produits d'éclairage
Determination of inrush current characteristics of lighting products
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

CES/TK 37 Überspannungsableiter / Parafoudres

SN EN IEC 61643-341:2020

Bauelemente für Überspannungsschutzgeräte für Niederspannung - Teil 341: Leistungsanforderungen sowie Prüfschaltungen für Suppressordioden (TSS)
Composants pour parafoudres basse tension - Partie 341: Exigences de performance et circuits d'essai pour parafoudres à thyristor (TSS)
Components for low-voltage surge protection - Part 341: Performance requirements and test circuits for thyristor surge suppressors (TSS)
Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 61643-341:2001

CES/TK 44 Sicherheit von Maschinen und Anlagen: elektrotechnische Aspekte / Sécurité des machines: aspects électrotechniques

SN EN 62745/A11:2020

Sicherheit von Maschinen - Anforderungen für kabellose Steuerungen an Maschinen
Sécurité des machines - Exigences générales pour les systèmes de commande sans fil des machines
Safety of machinery - Requirements for cableless control systems of machinery
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

SN EN IEC 61969-1:2020

Mechanische Bauweisen für elektrische und elektronische Einrichtungen - Außengehäuse - Teil 1: Konstruktionsleitfaden
Structures mécaniques pour équipement électrique et électronique - Enveloppes de plein air - Partie 1: Lignes directrices pour la conception
Mechanical structures for electrical and electronic equipment - Outdoor enclosures - Part 1: Design guidelines
Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 61969-1:2012, SN EN 61969-1:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN IEC 61968-1:2020

Integration von Anwendungen in Anlagen der Elektrizitätsversorgung - Systemschnittstellen für Netzführung - Teil 13: Allgemeine Profile zur Modellierung von Verteilnetzen

Intégration d'applications pour les services électriques - Interfaces système pour la gestion de la distribution - Partie 1: Architecture des interfaces et recommandations générales

Application integration at electric utilities - System interfaces for distribution management - Part 1: Interface architecture and general recommendations

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 61968-1:2013, SN EN 61968-1:2013

SN EN IEC 62351-8:2020

Energiemanagementsysteme und zugehöriger Datenaustausch - IT-Sicherheit für Daten und Kommunikation - Teil 8: Rollenbasierte Zugriffskontrolle für Energiemanagementsysteme

Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés - Sécurité des communications et des données - Partie 8: Contrôle d'accès basé sur les rôles pour la gestion de systèmes de puissance

Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 8: Role-based access control for power system management

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN IEC 62769-103-1:2020

Feldgeräteintegration (FDI) Teil 103-1: Profile - PROFIBUS

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-1: Profils - PROFIBUS

Field Device Integration (FDI) - Part 103-1: Profiles - PROFIBUS

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62769-103-1:2015, SN EN 62769-103-1:2015

SN EN IEC 62769-103-4:2020

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 103-4: Profile - PROFINET

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 103-4: Profils - PROFINET

Field Device Integration (FDI) - Part 103-4: Profiles - PROFINET

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62769-103-4:2015, SN EN 62769-103-4:2015

SN EN IEC 62769-109-1:2020

Feldgeräteintegration (FDI) - Teil 109-1: Profile - HART® und WirelessHART®

Intégration des appareils de terrain (FDI) - Partie 109-1: Profils - HART® et WirelessHART®

Field Devices Integration (FDI) - Part 109-1: Profiles - HART® and WirelessHART®

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62769-109-1:2015, SN EN 62769-109-1:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 77A EMV - NF Phänomene / CEM - Phénomènes basse fréquence

SN EN 61000-2-2+A1+A2:2020

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) – Teil 2-2: Umgebungsbedingungen – Verträglichkeitspegel für niederfrequente leitungsgeführte Störgrößen und Signalübertragung in öffentlichen Niederspannungsnetzen
Compatibilité électromagnétique (CEM) – Partie 2-2: Environnement – Niveaux de compatibilité pour les perturbations conduites à basse fréquence et la transmission des signaux sur les réseaux publics d'alimentation basse tension
Electromagnetic compatibility (EMC) – Part 2-2: Environment – Compatibility levels for low-frequency conducted disturbances and signalling in public low-voltage power supply systems
Ersetzt / Remplace: SN EN 61000-2-2+A1:2017

CES/TK 78 Ausrüstungen und Geräte zum Arbeiten unter Spannung / Equipements et outils pour travaux sous tension

SN EN IEC 60895:2020

Arbeiten unter Spannung - Leitfähige Kleidung
Travaux sous tension - Vêtements conducteurs
Live working - Conductive clothing
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 60895:2003

CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitsysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques

SN EN 50131-1/A3:2020

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 1: Systemanforderungen
Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 1: Exigences système
Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 1: System requirements
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

SN EN IEC 62788-1-7:2020

Messverfahren für Werkstoffe, die in Photovoltaik-Modulen verwendet werden - Teil 1-7: Verkapselungsstoffe - Testverfahren der optischen Beständigkeit
Procédures de mesure des matériaux utilisés dans les modules photovoltaïques - Part 1-7: Encapsulants - Procédure d'essai de la durabilité optique
Measurement procedures for materials used in photovoltaic modules - Part 1-7: Encapsulants - Test procedure of optical durability
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN IEC 61300-3-55:2020

Lichtwellenleiter-Verbindungselemente und passive Bauteile - Grundlegende Prüf- und Messverfahren - Teil 3-55: Untersuchungen und Messungen - Polarisationsauslöschungsverhältnis und Tastgenauigkeit von polarisationserhaltenden, passiven, optischen Komponenten

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Procédures fondamentales d'essais et de mesures - Partie 3-55: Examens et mesures - Rapport d'extinction de polarisation et précision du détrompage des composants optiques passifs maintenant la polarisation

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-55: Examinations and measurements - Polarisation extinction ratio and keying accuracy of polarisation maintaining, passive, optical components

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN IEC 62149-11:2020

Aktive Lichtwellenleiterbauelemente und -geräte - Betriebsverhaltensnormen - Teil 11:

Mehrkanal-Sender-Empfänger-Chip-Scale-Bauelemente mit Mehrmodenfaser-Schnittstelle

Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de performances - Partie 11: Boîtier-puce émetteur/récepteur à plusieurs canaux avec interface à fibre multimodale

Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 11: Multiple channel transmitter/receiver chip scale package with multimode fibre interface

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 87 Ultraschall / Ultrason

SN EN IEC 60565-1:2020

Wasserschall - Hydrophone - Kalibrierung von Hydrophonen - Teil 1: Verfahren für die Freifeldkalibrierung von Hydrophonen

Acoustique sous-marine - Hydrophones - Étalonnage des hydrophones - Partie 1: Procédures d'étalonnage en champ libre des hydrophones

Underwater acoustics - Hydrophones - Calibration of hydrophones - Part 1: Procedures for free-field calibration of hydrophones

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 88 Windenergieanlagen / Eoliennes

SN EN IEC 61400-6:2020

Windenergieanlagen - Teil 6: Auslegungsanforderungen an Türme und Fundamente

Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 6 : Exigences en matière de conception du mât et de la fondation

Wind energy generation systems - Part 6: Tower and foundation design requirements

Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN IEC 61189-5-504:2020

Prüfverfahren für Elektromaterialien, Leiterplatten und andere Verbindungsstrukturen und Baugruppen - Teil 5-504:
Allgemeine Prüfverfahren für Materialien und Baugruppen - Prüfung der ionischen Verunreinigung bei Prozessen (PICT)
Méthodes d'essai pour les matériaux électriques, les cartes imprimées et autres structures d'interconnexion et ensembles - Partie 5-504: Méthodes d'essai générales pour les matériaux et les ensembles - Essai de contamination ionique des procédés (PICT)
Test methods for electrical materials, printed board and other interconnection structures and assemblies - Part 5-504: General test methods for materials and assemblies - Process ionic contamination testing (PICT)
Gültig ab / Valable dès: 18.08.2020

CES/TK 94 Relais / Relais

SN EN 61810-1/A1:2020

Elektromechanische Elementarrelais - Teil 1: Allgemeine und Sicherheitsanforderungen
Relais électromécaniques élémentaires - Partie 1: Exigences générales et de sécurité
Electromechanical elementary relays - Part 1: General and safety requirements
Gültig ab / Valable dès: 12.05.2020

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN IEC 62942:2020

Dateiformat für die professionelle Übertragung und den Austausch digitaler Audiodaten
Format de fichier pour le transfert et l'échange professionnels de données audionumériques
File format for professional transfer and exchange of digital audio data
Gültig ab / Valable dès: 11.05.2020

CES/TK 104 Umweltbedingungen, Klassifikation und Prüfungen / Conditions, classification et essais d'environnement

SN EN IEC 60721-3-0:2020

Klassifizierung von Umgebungsbedingungen - Teil 3-0: Klassifizierung von Einflussgrößen in Gruppen und deren Schärfegrade - Einführung
Classification des conditions d'environnement - Partie 3-0: Classification des groupements des agents d'environnement et de leurs sévérités - Introduction
Classification of environmental conditions - Part 3-0: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Introduction
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 60721-3-0:1993

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible

SN EN IEC 62282-2-100:2020

Brennstoffzellentechnologien - Teil 2-100: Brennstoffzellenmodule - Sicherheit

Technologies des piles à combustible - Partie 2-100: Modules à piles à combustible - Sécurité

Fuel cell technologies - Part 2-100: Fuel cell modules - Safety

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62282-2:2012, SN EN 62282-2:2012

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

SN EN IEC 62841-3-9:2020

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-9: Besondere Anforderungen für transportable Gehrungskappsägen

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-9:

Exigences particulières pour les scies à onglets transportables

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-9:

Particular requirements for transportable mitre saws

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 62841-3-9:2015, SN EN 62841-3-9/corr:2016, SN EN 62841-3-9/A11:2017

SN EN IEC 62841-3-9/A11:2020

Elektrische motorbetriebene handgeführte Werkzeuge, transportable Werkzeuge und Rasen- und Gartenmaschinen - Sicherheit - Teil 3-9: Besondere Anforderungen für transportable Gehrungskappsägen

Outils électroportatifs à moteur, outils portables et machines pour jardins et pelouses - Sécurité - Partie 3-9:

Exigences particulières pour les scies à onglets transportables

Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 3-9:

Particular requirements for transportable mitre saws

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication

SN EN 50174-1/A1:2020

Informationstechnik - Installation von Kommunikationsverkabelung - Teil 1: Installationspezifikation und Qualitätssicherung

Technologies de l'information - Installation de câblages - Partie 1 : Spécification de l'installation et assurance de la qualité

Information technology - Cabling installation - Part 1: Installation specification and quality assurance

Gültig ab / Valable dès: 07.09.2020

SN EN 50600-4-7:2020

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 4-7: Wirkungsgrad der Kühlung (CER)

Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 4-7:

Taux d'efficacité de refroidissement

Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 4-7: Cooling Efficiency Ratio

Gültig ab / Valable dès: 22.06.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 60317-56:2012

Technische Lieferbedingungen für bestimmte Typen von Wickeldrähten - Teil 56: Isolationsfehlerfreie Runddrähte (FIW) aus Kupfer, verzinnbar, lackisoliert mit Polyurethan, mit Nenndurchmesser von 0,040 mm bis 1,600 mm, Klasse 180

Spécifications pour types particuliers de fils de bobinage - Partie 56: Fil brasable de section circulaire, isolé en continu, en cuivre émaillé avec polyuréthane sans défaut d'isolation électrique, avec diamètre nominal de conducteur compris entre 0,040 mm et 1,600 mm, classe 180

Specifications for particular types of winding wires - Part 56: Solderable fully insulated (FIW) zero-defect polyurethane enamelled round copper wire with nominal conductor diameter of 0,040 mm to 1,600 mm, class 180

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60317-56:2017, SN EN 60317-56:2017

Gültig ab / Valable dès: 09.01.2018

SN EN 60445:2010

Grund und Sicherheitsregeln für die Mensch-Maschine-Schnittstelle - Kennzeichnung von Anschlüssen elektrischer Betriebsmittel, angeschlossenen Leiterenden und Leitern

Principes fondamentaux et de sécurité pour les interfaces homme-machines, le marquage et l'identification - Identification des bornes de matériels, des extrémités de conducteurs et des conducteurs

Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60445:2017, SN EN 60445:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.01.2018

SN EN 60679-1:2007

Quarzoszillatoren mit bewerteter Qualität - Teil 1: Fachgrundspezifikation

Oscillateurs pilotés par quartz sous assurance de la qualité - Partie 1: Spécification générique

Quartz crystal controlled oscillators of assessed quality - Part 1: Generic specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60679-1:2017, SN EN 60679-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2018

SN EN 60728-13-1+AC:2013

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste – Teil 13-1: Bandbreitenerweiterung für Rundfunksignale in FTTH-Systemen

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs – Partie 13-1: Extension de la largeur de bande pour le signal de diffusion sur le système FTTH

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services – Part 13-1: Bandwidth expansion for broadcast signal over FTTH system

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60728-13-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 15.01.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60728-13-1:2012

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 13-1: Bandbreitenerweiterung für Rundfunksignale in FTTH-Systemen

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 13-1: Extension de marque pour le signal de diffusion sur le système FTTH

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 13-1: Bandwidth expansion for broadcast signal over FTTH system

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60728-13-1:2017, SN EN 60728-13-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 15.01.2018

SN EN 60728-13-1/corr:2013

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 13-1: Bandbreitenerweiterung für Rundfunksignale in FTTH-Systemen

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 13-1: Extension de marque pour le signal de diffusion sur le système FTTH

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 13-1: Bandwidth expansion for broadcast signal over FTTH system

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60728-13-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 15.01.2018

SN EN 61000-4-12:2006

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV). Teil 4-12: Prüf- und Messverfahren - Störfestigkeit gegen gedämpfte Sinusschwingungen (Ringwave)

Compatibilité électromagnétique (CEM). Partie 4-12: Techniques d'essai et de mesure - Essai d'immunité à l'onde sinusoïdale amortie

Electromagnetic compatibility (EMC). Part 4-12: Testing and measurement techniques - Ring wave immunity test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61000-4-12:2017, SN EN 61000-4-12:2017

Gültig ab / Valable dès: 09.01.2018

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 60077-1:2002

Bahnanwendungen - Elektrische Betriebsmittel auf Bahnfahrzeuge. Teil 1: Allgemeine Betriebsbedingungen und allgemeine Regeln

Applications ferroviaires - Equipements électriques du matériel roulant. Partie 1: Conditions générales de service et règles générales

Railway applications - Electric equipment for rolling stock. Part 1: General service conditions and general rules

Rückzugsdatum / Date de retrait: 04.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60077-1:2017, SN EN 60077-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.01.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60077-2:2002

Bahnanwendungen - Elektrische Betriebsmittel auf Bahnfahrzeugen. Teil 2: Elektrotechnische Bauteile - Allgemeine Regeln

Applications ferroviaires - Equipements électriques du matériel roulant. Partie 2: Composants électrotechniques - Règles générales

Railway applications - Electric equipment for rolling stock. Part 2: Electrotechnical components - General rules

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60077-2:2017, SN EN 60077-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.01.2018

CES/TK 13 Elektrische Energie-Messung und Steuerung / Comptage et pilotage de l'énergie électriques

CLC/TS 52056-8-5:2015

Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 8-5: Narrow-band OFDM G3-PLC communication profile for neighbourhood networks

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62056-8-5:2017

Gültig ab / Valable dès: 15.01.2018

SN EN 62056-5-3:2016

Datenkommunikation der elektrischen Energiemessung - DLMS/COSEM - Teil 5-3: DLMS/COSEM-Anwendungsschicht

Échange des données de comptage de l'électricité - La suite DLMS/COSEM - Partie 5-3: Couche application DLMS/COSEM

Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 5-3: DLMS/COSEM application layer

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62056-5-3:2017

Gültig ab / Valable dès: 15.01.2018

SN EN 62056-6-1:2016

Datenkommunikation der elektrischen Energiemessung - DLMS/COSEM - Teil 6-1: COSEM Object Identification System (OBIS)

Echange des données de comptage de l'électricité - La suite DLMS/COSEM - Partie 6-1: Système d'identification des objets (OBIS)

Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 6-1: Object Identification System (OBIS)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62056-6-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 14.02.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN 60286-1:1998

Gurtung und Magazinierung von Bauelementen für automatische Verarbeitung. Teil 1: Gurtung von Bauelementen mit axialen Anschlüssen

Emballage de composants pour opérations automatisées. Partie 1: Emballage des composants à sorties axiales en bandes continues

Packaging of components for automatic handling. Part 1: Tape packaging of components with axial leads on continuous tapes

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60286-1:2017, SN EN 60286-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2018

CES/TK 57 Netzleittechnik und zugehörige Kommunikationstechnik / Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés

SN EN 61970-452:2015

Schnittstelle für Anwendungsprogramme für Netzführungssysteme (EMS-API) - Teil 452: CIM Austauschformat Spezifikation

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 452 : spécification d'échange de modèle CIM

Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 452: CIM model exchange specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61970-452:2017, SN EN 61970-452:2017

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2018

SN EN 61970-452:2013

Schnittstelle für Anwendungsprogramme für Netzführungssysteme (EMS-API) - Teil 452:

CIM-Statistische-Übertragungsnetzwerk-Modell-Profile

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 452: Profils du modèle de réseau de transport statique CIM

Energy Management System Application Program Interface (EMS-API) - Part 452: CIM static transmission network model profiles

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61970-452:2017, SN EN 61970-452:2017

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

HD 60364-7-708/A11:2017

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-708: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Caravanplätze, Campingplätze und ähnliche Bereiche

Installations électriques à basse tension - Partie 7-708: Exigences pour les installations ou emplacements particuliers - Parcs de caravanes, parcs de camping et emplacements analogues

Low-voltage electrical installations - Part 7-708: Requirements for special installations or locations - Caravan parks, camping parks and similar locations

Rückzugsdatum / Date de retrait: 18.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: HD 60364-7-708:2017

CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitsysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques

SN EN 50131-2-2:2008

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 2-2: Einbruchmelder - Passiv-Infrarotmelder

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-2: Détecteurs d'intrusion - Détecteurs à infrarouges passifs

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems. Part 2-2: Intrusion detectors - Passive infrared detectors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 11.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50131-2-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2018

EN 50131-2-2/IS1:2014

Alarmanlagen - Einbruch- und Überfallmeldeanlagen - Teil 2-2: Einbruchmelder - Passiv-Infrarotmelder

Systèmes d'alarme - Systèmes d'alarme contre l'intrusion et les hold-up - Partie 2-2: Détecteurs d'intrusion - Détecteurs à infrarouges passifs

Alarm systems - Intrusion and hold-up systems - Part 2-2: Intrusion detectors - Passive infrared detectors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 11.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50131-2-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 22.01.2018

CES/TK 85 Messausrüstung für elektrische und elektromagnetische Messgrößen

SN EN 62586-2:2014

Messung der Spannungsqualität in Energieversorgungssystemen - Teil 2: Funktionsprüfungen und Anforderungen an die Messunsicherheit

Mesure de la qualité de l'alimentation dans les réseaux d'alimentation - Partie 2: Essais fonctionnels et exigences d'incertitude

Power quality measurement in power supply systems - Part 2: Functional tests and uncertainty requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 25.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62586-2:2017, SN EN 62586-2:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.10.2017

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 60793-2-10:2016

Lichtwellenleiter - Teil 2-10: Produktspezifikationen - Rahmenspezifikation für Mehrmodenfasern der Kategorie A1

Fibres optiques - Partie 2-10: Spécifications de produits - Spécification intermédiaire pour les fibres multimodales de catégorie A1

Optical fibres - Part 2-10: Product specifications - Sectional specification for category A1 multimode fibre

Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60793-2-10:2017, SN EN 60793-2-10:2017

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2018

SN EN 61280-4-4:2006

Prüfverfahren für Lichtwellenleiter- Kommunikationsunterssysteme. Teil 4-4: Kabelnetze und Übertragungstrecken - Messung der Polarisationsmodendispersion von installierten Übertragungstrecken

Procédures d'essai des sous-systèmes de télécommunication à fibres optiques. Partie 4-4: Installation de câbles et liens - Mesure de la dispersion de mode polarisation pour les liaisons installées

Fibre optic communication subsystem test procedures. Part 4-4: Cable plants and links - Polarization mode dispersion measurement for installed links

Rückzugsdatum / Date de retrait: 18.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61280-4-4:2017

Gültig ab / Valable dès: 23.10.2017

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN 61191-4:1998

Elektronikaufbauten auf Leiterplatten. Teil 4: Rahmenspezifikation - Anforderungen an gelötete Baugruppen mit Lötstützpunkten

Ensembles de cartes imprimées. Partie 4: Spécification intermédiaire - Exigences relatives à l'assemblage de bornes par brasage

Printed board assemblies. Part 4: Sectional specification - Terminal soldered assemblies

Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61191-4:2017, SN EN 61191-4:2017

Gültig ab / Valable dès: 09.01.2018

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

SN EN 60715:2001

Abmessungen von Niederspannungsschaltgeräten - Genormte Tragschienen für die mechanische Befestigung von elektrischen Geräten in Schaltanlagen

Dimensions de l'appareillage à basse tension - Montage normalisé sur profilés-supports pour le support mécanique des appareils électriques dans les installations d'appareillage à basse tension

Dimensions of low-voltage switchgear and controlgear - Standardized mounting on rails for mechanical support of electrical devices in switchgear and controlgear installations

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60715:2017, SN EN 60715:2017

Gültig ab / Valable dès: 31.01.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

SN EN 50428+A1:2007

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm - Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES)

Switches for household and similar fixed electrical installations - Collateral standard - Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-2-5:2016

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 50428/A1:2007

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm - Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES)

Switches for household and similar fixed electrical installations - Collateral standard - Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-2-5:2016, SN EN 60669-2-5:2016

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 50428+A1+A2:2005

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Ergänzungsnorm – Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Norme collatérale – Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES)

Switches for household and similar fixed electrical installations – Collateral standard – Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-2-5:2016, SN EN 60669-2-5:2016

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

SN EN 50428/A2:2009

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Ergänzungsnorm - Schalter und ähnliches Installationsmaterial zur Verwendung in elektronischer Systemtechnik für Heim und Gebäude (ESHG)

Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Norme collatérale - Interrupteurs et appareils associés pour usage dans les systèmes électroniques des foyers domestiques et bâtiments (HBES)

Switches for household and similar fixed electrical installations - Collateral standard - Switches and related accessories for use in home and building electronic systems (HBES)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.08.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-2-5:2016, SN EN 60669-2-5:2016

Gültig ab / Valable dès: 27.09.2016

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

prEN 15199-4

CEN/TC 19

Mineralölerzeugnisse - Gaschromatographische Bestimmung des Siedeverlaufes - Teil 4: Leichte Fraktionen des Rohöls
Produits pétroliers - Détermination de la répartition dans l'intervalle de distillation par méthode de chromatographie en phase gazeuse - Partie 4 : Fractions légères du pétrole brut
Petroleum products - Determination of boiling range distribution by gas chromatography method - Part 4: Light fractions of crude oil

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

INB/NK 102/EG 27 Solid mineral fuels

ISO/DIS 728

ISO/TC 27

Koks - Bestimmung der Korngrößenverteilung durch Absiebung
Coke - Size analysis by sieving

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.2020

INB/NK 103/UK 1 Akustik / Acoustique

ISO/DIS 10052

ISO/TC 43

Akustik - Messung der Luftschalldämmung und Trittschalldämmung und des Schalls von haustechnischen Anlagen in Gebäuden - Kurzverfahren

Acoustique - Mesurages in situ de l'isolement aux bruits aériens et de la transmission des bruits de choc ainsi que du bruit des équipements - Méthode de contrôle

Acoustics - Field measurements of airborne and impact sound insulation and of service equipment sound - Survey method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

ISO/FDIS 21863

ISO/TC 147

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von Alkylquecksilber-Verbindungen in Wasser - Verfahren mittels Gaschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (GC-MS) nach Phenylierung und Lösemittelextraktion
Qualité de l'eau - Détermination des composés alkyl mercure dans l'eau - Méthode par chromatographie gazeuse et spectrométrie de masse (CG-SM) après phénylation et extraction par solvant

Water quality - Determination of alkylmercury compounds in water - Method using gas chromatography-mass spectrometry (GC-MS) after phenylation and solvent extraction

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Grössenbezeichnung für Kleider

ISO/DIS 22958

ISO/TC 38

Textilien - Wasserbeständigkeit - Regentests: Kontakt mit einem horizontalen Wasserspray
Textiles - Résistance à l'eau - Essai d'arrosage: exposition à une pulvérisation horizontale
Textiles - Water resistance - Rain tests: exposure to a horizontal water spray
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.11.2020

prEN ISO 8559-1

CEN/TC 248

Größenbezeichnung von Bekleidung - Teil 1: Anthropometrische Definition für Körpermaße (ISO 8559-1:2017)
Désignation des tailles de vêtements - Partie 1: Définitions anthropométriques pour la mesure du corps (ISO 8559-1:2017)
Size designation of clothes - Part 1: Anthropometric definitions for body measurement (ISO 8559-1:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

prEN ISO 8559-2

CEN/TC 248

Größenbezeichnung von Bekleidung - Teil 2: Primär - und Sekundärmaßkennzeichen (ISO 8559-2:2017)
Désignation des tailles de vêtements - Partie 2: Indicateurs des dimensions principales et secondaires (ISO 8559-2:2017)
Size designation of clothes - Part 2: Primary and secondary dimension indicators (ISO 8559-2:2017)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

ISO/FDIS 15500-4

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Komponenten für Kraftstoffsysteme mit komprimiertem Erdgas - Teil 4: Manuelles Ventil
Véhicules routiers - Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) - Partie 4: Valve manuelle
Road vehicles - Compressed natural gas (CNG) fuel system components - Part 4: Manual valve
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

ISO/FDIS 15500-5

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Komponenten für Kraftstoffsysteme mit komprimiertem Erdgas - Teil 5: Manuelles Zylinderventil
Véhicules routiers - Composants des systèmes de combustible gaz naturel comprimé (GNC) - Partie 5: Valve manuelle du cylindre
Road vehicles - Compressed natural gas (CNG) fuel system components - Part 5: Manual cylinder valve
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

ISO/DIS 21111-10

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Ethernet im Fahrzeug - Teil 10: Anforderungen an Kommunikationsschichten (von der Anwendung bis zum Netzwerk) sowie der zugehörigen Prüfpläne
Véhicules routiers - Ethernet embarqué - Partie 10: Application aux exigences et aux plans de test de la couche réseau
Road vehicles - In-vehicle Ethernet - Part 10: Application to network layer requirements and test plans
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 22735

ISO/TC 22

Strassenfahrzeuge - Prüfmethode zur Bewertung der Leistung von Spurhalteassistenzsystemen
Véhicules routiers - Méthode d'essai pour évaluer la performance des systèmes d'aide au maintien de la trajectoire
Road vehicles - Test method to evaluate the performance of lane-keeping assistance systems
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

ISO/DIS 12219-10

ISO/TC 146

Innenraumluft von Strassenfahrzeugen - Teil 10: Messmethode diffuser VOC-Emissionen - Busse und LKW
Air intérieur des véhicules routiers - Partie 10: Titre manque
Interior air of road vehicles - Part 10: Whole vehicle test chamber - Specification and methods for the determination of volatile organic compounds in cabin interiors - Trucks and buses
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.11.2020

ISO/DIS 16000-6

ISO/TC 146

Innenraumluftverunreinigungen - Teil 6: Bestimmung organischer Verbindungen (VVOC, VOC, und SVOC) in Innenraum- und Prüfkammerluft durch aktive Probenahme auf Adsorptionsröhrchen, thermischer Desorption und Gaschromatographie mit MS oder MS FID
Air intérieur - Partie 6: Dosage des composés organiques (COTV, COV, COSV) dans l'air intérieur et l'air de chambre d'essai par prélèvement actif sur tubes à sorbant, désorption thermique et chromatographie en phase gazeuse avec détection MS ou MS-FID
Indoor air - Part 6: Determination of organic compounds (VVOC, VOC, SVOC) in indoor and test chamber air by active sampling on sorbent tubes, thermal desorption and gas chromatography using MS or MS FID
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/FDIS 16000-28

ISO/TC 146

Innenraumluftverunreinigungen - Teil 28: Bestimmung der Geruchsstoffemissionen aus Bauprodukten mit einer Emissionsprüfkammer
Air intérieur - Partie 28: Détermination des émissions d'odeurs des produits de construction au moyen de chambres d'essai
Indoor air - Part 28: Determination of odour emissions from building products using test chambers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2020

ISO/FDIS 21741

ISO/TC 146

Emissionen aus stationären Quellen - Probenahme und Bestimmung von Quecksilberverbindungen im Abgas mit einer Goldamalgamfalle
Émissions de sources fixes - Échantillonnage et détermination de la teneur en mercure dans les gaz de combustion en utilisant un piège d'amalgamation de l'or
Stationary source emissions - Sampling and determination of mercury compounds in flue gas using gold amalgamation trap
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 24095

ISO/TC 146

Luft am Arbeitsplatz - Leitfaden für die Messung von einatembaren kristallinem Quarz
Air des lieux de travail - Lignes directrices pour le mesurage de la fraction alvéolaire de la silice cristalline
Workplace air - Guidance for the measurement of respirable crystalline silica
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2020

INB/NK 118 Kernenergie / Energie nucléaire

ISO/FDIS 23466

ISO/TC 85

Auslegungskriterien für die Wärmedämmung von Hauptausrüstungen und Rohrleitungen von Reaktorkühlsystemen von Kernkraftwerken
Critères de conception du calorifuge des principaux équipements et des tuyauteries du circuit primaire principal des centrales nucléaires REP
Design criteria for the thermal insulation of reactor coolant system main equipments and piping of PWR nuclear power plants
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

ISO/DIS 23468

ISO/TC 85

Bestimmung der Isotopenreinheit von schwerem Wasser durch Fourier-Transformations-Infrarotspektroskopie
Determination of heavy water isotopic purity by Fourier Transform Infrared Spectroscopy
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

prEN ISO 20475

CEN/TC 23

Gasflaschen - Flaschenbündel - Wiederkehrende Inspektion und Prüfung (ISO 20475:2018)
Bouteilles à gaz - Cadres de bouteilles - Contrôles et essais périodiques (ISO 20475:2018)
Gas cylinders - Cylinder bundles - Periodic inspection and testing (ISO 20475:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

prEN ISO 23088

CEN/TC 23

Gasflaschen - Wiederkehrende Inspektion und Prüfung von geschweißten Druckfässern aus Stahl - Fassungsräume bis zu 1 000 l (ISO 23088:2020)
Gas cylinders - Periodic inspection and testing of welded steel pressure drums - Capacities up to 1 000 l (ISO 23088:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 119/UK 5 Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile (LPG equipment and accessories)

prEN 14894 rev

CEN/TC 286

Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile - Kennzeichnung von Flaschen und Fässern
Équipements pour gaz de pétrole liquéfié et leurs accessoires - Marquage des bouteilles et des fûts à pression
LPG equipment and accessories - Cylinder and drum marking
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

ISO/FDIS 16321-1

ISO/TC 94

Augen- und Gesichtsschutz für betriebliche Anwendungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Protection des yeux et du visage à usage professionnel - Partie 1: Exigences générales
Eye and face protection for occupational use - Part 1: General requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.10.2020

ISO/FDIS 16321-2

ISO/TC 94

Augen- und Gesichtsschutz für betriebliche Anwendungen - Teil 2: Zusätzliche Anforderungen an Schutzgeräte, die während des Schweißens und verwandten Verfahren verwendet werden
Protection des yeux et du visage à usage professionnel - Partie 2: Exigences complémentaires relatives aux protecteurs utilisés pour le soudage et les techniques connexes
Eye and face protection for occupational use - Part 2: Additional requirements for protectors used during welding and related techniques
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2020

ISO/FDIS 16321-3

ISO/TC 94

Augen- und Gesichtsschutz für betriebliche Anwendungen - Teil 3: Zusätzliche Anforderungen an Schutzgeräte aus Gewebe
Protection des yeux et du visage à usage professionnel - Partie 3: Exigences complémentaires relatives aux protecteurs grillagés
Eye and face protection for occupational use - Part 3: Additional requirements for mesh protectors
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2020

ISO/FDIS 18527-1

ISO/TC 94

Augen- und Gesichtsschutz für sportliche Anwendungen - Teil 1: Anforderungen an Abfahrtski- und Snowboardbrillen
Protection des yeux et du visage à usage sportif - Partie 1: Exigences relatives aux lunettes de ski alpin et de surf des neiges
Eye and face protection for sports use - Part 1: Requirements for downhill skiing and snowboarding goggles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.10.2020

ISO/FDIS 18527-2

ISO/TC 94

Augen- und Gesichtsschutz für sportliche Anwendungen - Teil 2: Anforderungen an Augenschutzgeräte für Squash und Augenschutzgeräte für Racquetball und Squash 57
Protection des yeux et du visage à usage sportif - Partie 2: Exigences relatives aux protecteurs de l'<oeil>il pour le squash et aux protecteurs de l'<oeil>il pour le racquetball et le squash 57
Eye and face protection for sports use - Part 2: Requirements for eye protectors for squash and eye protectors for racquetball and squash 57
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

ISO/FDIS 3219-1

ISO/TC 35

Rheologie - Teil 1: Allgemeine Begriffe der Rotations- und Oszillationsrheometrie
Rheology - Part 1: Vocabulary and symbols for rotational and oscillatory rheometry
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2020

ISO/DIS 11125-9

ISO/TC 35

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 9: Verschleissprüfung und Leistungsfähigkeit
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 9: Titre manque
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 9: Wear testing and performance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.2020

prEN 13523-0

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 0: Allgemeine Einleitung
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 0 : Introduction générale
Coil coated metals - Test methods - Part 0: General introduction
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN 13523-2

CEN/TC 139

Bandbeschichtete Metalle - Prüfverfahren - Teil 2: Glanz
Tôles prélaquées - Méthodes d'essai - Partie 2 : Brillant
Coil coated metals - Test methods - Part 2: Gloss
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN ISO 20266

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Abbildungsschärfe (Grad der Schärfe von reflektierten oder durchscheinenden Bildern) (ISO 20266:2018)
Peintures et vernis - Détermination de la netteté de l'image (degré de netteté de l'image réfléchie ou transmise) (ISO 20266:2018)
Paints and varnishes - Determination of image clarity (degree of sharpness of reflected or transmitted image) (ISO 20266:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 21545

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Absetzverhaltens (ISO 21545:2018)
Peintures et vernis - Détermination de la sédimentation (ISO 21545:2018)
Paints and varnishes - Determination of settling (ISO 21545:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 21546

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Widerstandes gegen Verkratzen mit einem Linearhubgerät (Crockmeter) (ISO 21546:2019)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance à la rayure avec un abrasimètre linéaire (ISO 21546:2019)

Paints and varnishes - Determination of the resistance to rubbing using a linear abrasion tester (crockmeter) (ISO 21546:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22516

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Praxisnahe Bestimmung des Gehaltes an nichtflüchtigen und flüchtigen Anteilen während des Beschichtungsprozesses (ISO 22516:2019)

Peintures et vernis - Détermination pratique de la matière non volatile et de la matière volatile pendant l'application (ISO 22516:2019)

Paints and varnishes - Practical determination of non-volatile and volatile matter content during application (ISO 22516:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22518

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung von Lösemitteln in wasserverdünnbaren Beschichtungsstoffen - Gaschromatographisches Verfahren (ISO 22518:2019)

Peintures et vernis - Détermination des solvants dans des peintures diluable à l'eau - Méthode par chromatographie en phase gazeuse (ISO 22518:2019)

Paints and varnishes - Determination of solvents in water-thinnable coating materials - Gas-chromatographic method (ISO 22518:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22553-1

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Elektrotauchlacke - Teil 1: Begriffe (ISO 22553-1:2019)

Peintures et vernis - Peintures d'électrodéposition - Partie 1: Vocabulaire (ISO 22553-1:2019)

Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 1: Vocabulary (ISO 22553-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22553-2

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Elektrotauchlacke - Teil 2: Umgriff (ISO 22553-2:2019)

Peintures et vernis - Peintures d'électrodéposition - Partie 2: Pouvoir de pénétration (ISO 22553-2:2019)

Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 2: Throwing power (ISO 22553-2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22553-3

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Elektrotauchlacke - Teil 3: Verträglichkeit von Elektrotauchlacken mit einem Referenzöl (ISO 22553-3:2019)

Peintures et vernis - Peintures d'électrodéposition - Partie 3: Compatibilité des peintures d'électrodéposition avec d'une huile référence (ISO 22553-3:2019)

Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 3: Compatibility of electro-deposition coating materials with a reference oil (ISO 22553-3:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 22553-4

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Elektrottauchlacke - Teil 4: Verträglichkeit von Elektrottauchlacken mit flüssigen, pastösen und festen Fremdmaterialien (ISO 22553-4:2019)

Peintures et vernis - Peintures d'électrodéposition - Partie 4: Compatibilité des peintures d'électrodéposition avec des matières liquides, pâteuses et solides (ISO 22553-4:2019)

Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 4: Compatibility of electro-deposition coating materials with liquid, paste-like and solid foreign materials (ISO 22553-4:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22553-5

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Elektrottauchlacke - Teil 5: Bestimmung des Siebrückstandes (ISO 22553-5:2019)

Peintures et vernis - Peintures d'électrodéposition - Partie 5: Détermination du refus sur tamis (ISO 22553-5:2019)

Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 5: Determination of sieve residue (ISO 22553-5:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22553-6

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Elektrottauchlacke - Teil 6: Eintauchmarkierungen (ISO 22553-6:2019)

Peintures et vernis - Peintures d'électrodéposition - Partie 6: Repères d'immersion (ISO 22553-6:2019)

Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 6: Entry marks (ISO 22553-6:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22557

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Kratzprüfung mit einem Härteprüfstab (ISO 22557:2019)

Peintures et vernis - Essai de rayage manuel utilisant un barreau d'essai de dureté (ISO 22557:2019)

Paints and varnishes - Scratch test using a spring-loaded pen (ISO 22557:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22969

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des solaren Reflexionsgrades (ISO 22969:2019)

Peintures et vernis - Détermination de réflexion solaire (ISO 22969:2019)

Paints and varnishes - Determination of solar reflectance (ISO 22969:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 22970

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Prüfverfahren zur Beurteilung der Haftfestigkeit von elastischen Klebstoffen auf Beschichtungen durch Prüfen der Schälhaftung, Schälfestigkeit und Zugscherfestigkeit mit zusätzlicher Beanspruchung durch Kondenswasserprüfung oder Kataplasma Lagerung (ISO 22970:2019)

Peintures et vernis - Évaluation de l'adhérence des adhésifs élastiques sur les produits de peinture en examinant l'adhérence, la résistance au pelage et la résistance à la traction et le cisaillement en combinaison avec l'exposition à l'eau de condensation ou au cataplasme (ISO 22970:2019)

Paints and varnishes - Test method for evaluation of adhesion of elastic adhesives on coatings by peel test, peel strength test and tensile lap-shear strength test with additional stress by condensation test or cataplasm storage (ISO 22970:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 23168

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Wassergehaltes - Gaschromatographisches Verfahren
Peintures et vernis - Détermination de la teneur en eau - Méthode par chromatographie en phase gazeuse
Paints and varnishes - Determination of water content - Gas-chromatographic method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN ISO 23321

CEN/TC 139

Lösemittel für Beschichtungsstoffe - Vollentsalztes Wasser für industrielle Anwendungen - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 23321:2019)
Solvants pour peintures et vernis - Eau déminéralisée pour l'application industrielle - Spécification et méthodes d'essai (ISO 23321:2019)
Solvents for paints and varnishes - Demineralized water for industrial applications - Specification and test methods (ISO 23321:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

ISO/FDIS 80601-2-69

ISO/TC 121

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-69: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale für Sauerstoff-Konzentratoren
Appareils électromédicaux - Partie 2-69: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des dispositifs concentrateurs d'oxygène
Medical electrical equipment - Part 2-69: Particular requirements for the basic safety and essential performance of oxygen concentrator equipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.09.2020

ISO/FDIS 80601-2-70

ISO/TC 121

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-70: Besondere Festlegungen für die Sicherheit und die wesentlichen Leistungsmerkmale von Schlafapnoe-Atemtherapiegeräten
Appareils électromédicaux - Partie 2-70: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles du matériel de traitement respiratoire de l'apnée du sommeil
Medical electrical equipment - Part 2-70: Particular requirements for the basic safety and essential performance of sleep apnoea breathing therapy equipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

prEN ISO 8233

Armaturen aus Thermoplasten - Drehmoment - Prüfverfahren (ISO/DIS 8233:2020)

Robinets en matériaux thermoplastiques - Couple de manoeuvre - Méthode d'essai (ISO/DIS 8233:2020)

Thermoplastics valves - Torque - Test method (ISO/DIS 8233:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

CEN/TC 69

INB/NK 146 Sicherheit von Spielzeug / Sécurité des jouets

EN 71-3/prA1

Sicherheit von Spielzeug - Teil 3: Migration bestimmter Elemente

Sécurité des jouets - Partie 3: Migration de certains éléments

Safety of toys - Part 3: Migration of certain elements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.2020

CEN/TC 52

INB/NK 149/EG 1 Information technology

ISO/IEC DIS 17982

Informationstechnik - Telekommunikation und Informationsaustausch zwischen Systemen - Close Capacitive Coupling

Communication in der Verbindungsschicht (CCCC PHY)

Technologies de l'information - Téléinformatique - Couche physique pour communication par couplage capacitif fermé

Information technology - Telecommunications and information exchange between systems - Close Capacitive Coupling

Communication Physical Layer (CCCC PHY)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/IEC JTC 1

INB/NK 149/EG 35 User interfaces

ISO/IEC FDIS 30113-60

Informationstechnologie - Gestenbasierte Schnittstellen geräte- und methodenübergreifend - Teil 60: Allgemeine

Anleitung zu Gesten für Bildschirmlesegeräte

Information technology - Gesture-based interfaces across devices and methods - Part 60: General guidance on

gestures for screen readers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

ISO/IEC JTC 1/SC 35

INB/NK 149/EG 37 Biometrics

ISO/IEC DIS 2382-37

Informationstechnik - Begriffe - Teil 37: Biometrie

Technologies de l'information - Vocabulaire - Partie 37: Biométrie

Information technology - Vocabulary - Part 37: Biometrics

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/IEC JTC 1/SC 37

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/IEC FDIS 30106-2

ISO/IEC JTC 1/SC 37

Informationstechnik - BioAPI für objektorientierte Programmiersprachen - Teil 2: Java-Implementierung
Technologies de l'information - Objet orienté BioAPI - Partie 2: Mise en oeuvre Java
Information technology - Object oriented BioAPI - Part 2: Java implementation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

ISO/IEC FDIS 30106-3

ISO/IEC JTC 1/SC 37

Informationstechnik - BioAPI für objektorientierte Programmiersprachen - C-Implementierung
Technologies de l'information - Objet orienté BioAPI - Partie 3: Mise en oeuvre de C#
Information technology - Object oriented BioAPI - Part 3: C# implementation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

ISO/IEC DIS 39794-16

ISO/IEC JTC 1/SC 37

Informationstechnik - Erweiterbare biometrische Datenaustauschformate - Teil 16: Austauschformat basierend auf Gesamtkörperbildern
Information technology - Extensible biometric data interchange formats - Part 16: Full body image data
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 149/UK 5 Computer Graphik und Darstellung von Bild, Ton und Multimedia Informations / Infographie et représentation de l'image, du son et de l'information multimédia

ISO/IEC FDIS 23094-1

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Allgemeine Videocodierung - Teil 1: Grundlegende Videocodierung
Information technology - General video coding - Part 1: Essential video coding
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.2020

INB/NK 149/UK 7 Sicherheitstechniken

ISO/IEC DIS 11770-7

ISO/IEC JTC 1/SC 27

Informationssicherheit - Schlüsselmanagement - Teil 7: Domänenübergreifender passwortbasierter authentisierter Schlüsselaustausch
Sécurité de l'information - Gestion des clés - Partie 7: Échange de clés authentifié entre mots de passe entre domaines
Information security - Key management - Part 7: Cross-domain password-based authenticated key exchange
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 149/UK 8 Identifikationskarten und verwandte Geräte

ISO/IEC FDIS 10373-1

ISO/IEC JTC 1/SC 17

Identifikationskarten und Sicherheitsgeräte zur persönlichen Identifizieren - Prüfverfahren - Teil 1: Generelle Eigenschaften

Cartes et dispositifs de sécurité pour l'identification personnelle - Méthodes d'essai - Partie 1: Caractéristiques générales

Cards and security devices for personal identification - Test methods - Part 1: General characteristics

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2020

INB/NK 149/UK 31 Automatic identification and data capture techniques / Automatic identification and data capture techniques

ISO/IEC DIS 15961-1

ISO/IEC JTC 1/SC 31

Rohrleitungssysteme für medizinische Gase - Teil 5: Sauerstoff-Konzentratoreinheiten

Technologies de l'information - Protocole de données relatif à l'identification par radiofréquence (RFID) pour la gestion d'objets - Partie 1: Interface d'application

Information technology - Data protocol for radio frequency identification (RFID) for item management - Part 1: Application interface

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ISO/IEC FDIS 18046-3

ISO/IEC JTC 1/SC 31

Informationstechnik - Testverfahren für Leistungstests von RFID-Geräten - Teil 3: Testverfahren für Tags

Technologies de l'information - Méthodes d'essai des performances du dispositif d'identification par radiofréquence - Partie 3: Méthodes d'essai des performances du tag

Information technology - Radio frequency identification device performance test methods - Part 3: Test methods for tag performance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2020

INB/NK 157 In-vitro-Diagnostik Diagnostika / Systèmes in-vitro d'analyses médicales

ISO/FDIS 17822-2

ISO/TC 212

Testsysteme für die In-vitro-Diagnostik - Nukleinsäure-Amplifikation basierende Untersuchungsverfahren zum Nachweis und Identifizierung von mikrobiellen Pathogenen - Teil 2: Praxisleitfaden Laborqualität

Systèmes d'essai pour diagnostic in vitro - Modes opératoires d'examen in vitro qualitatifs fondés sur l'acide nucléique pour la détection et l'identification d'agents pathogènes microbiens - Partie 2: Guide pratique sur la qualité dans les laboratoires

In vitro diagnostic test systems - Nucleic acid amplification-based examination procedures for detection and identification of microbial pathogens - Part 2: Laboratory quality practice guide

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 20184-3

ISO/TC 212

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für gefrorene Gewebeprobe - Teil 3: Isolierte DNA

Analyses de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus congelés - Partie 3: ADN extrait

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for frozen tissue - Part 3: Isolated DNA

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2020

prEN ISO 20184-3

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für gefrorene Gewebeprobe - Teil 3: Isolierte DNA (ISO/DIS 20184-3:2020)

Analyses de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus congelés - Partie 3: ADN isolé (ISO/DIS 20184-3:2020)

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for frozen tissue - Part 3: Isolated DNA (ISO/DIS 20184-3:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2020

INB/NK 162/UK 3 Armaturen und Installationsmaterialien, Leitungen (ohne Kunststoffleitungen)

ISO/DIS 23553-1

ISO/TC 161

Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Ölbrenner und Öl verbrennende Geräte - Spezielle Anforderungen - Teil 1: Automatische und halbautomatische Ventile

Dispositifs de commande et de sécurité pour brûleurs à combustible liquide et pour appareils à combustible liquide - Exigences particulières - Partie 1: Robinets automatiques et semi-automatiques

Safety and control devices for oil burners and oil-burning appliances - Particular requirements - Part 1: Automatic and semi-automatic valves

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

prEN 1643

CEN/TC 58

Sicherheits-, Regel- und Steuereinrichtungen für Gasbrenner und Gasgeräte - Ventilüberwachungssysteme für automatische Absperrventile

Dispositifs de commande et de sécurité pour brûleurs à gaz et appareils à gaz - Systèmes de contrôle d'étanchéité pour robinets automatiques de sectionnement

Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels - Valve proving systems for automatic shut-off valves

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 162/UK 5 Übrige Produkte inkl. neue Technologien (Brennstoffz., Fahrzeuge, usw.) sowie Gas-Analytik

ISO/FDIS 19230

ISO/TC 158

Gasanalyse - Probenahmerichtlinien
Analyse des gaz - Lignes directrices pour le prélèvement des échantillons
Gas analysis - Sampling guidelines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2020

ISO/DIS 24252

ISO/TC 255

Biogasanlagen - Nicht-häusliche Anlagen und ohne pyrolytische Verfahren
Systèmes du biogaz - Non-ménage et non-gazéification
Biogas systems - Non-household and non-gasification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2020

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

ISO/FDIS 21860

ISO/TC 215

Medizinische Informatik - Portfolio von Referenzstandards (RPS) - Klinische Bildgebung
Informatique de santé - Normes de référence du portefeuille (REEECI) - Imagerie clinique
Health Informatics - Reference standards portfolio (RSP) - Clinical imaging
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

prEN 15330-4

CEN/TC 217

Sportböden - Überwiegend für den Außenbereich hergestellte Kunststoffrasenflächen und Nadelfilze - Teil 4:
Festlegungen für Elastikschichten, die in Kunststoffrasenflächen, Nadelfilzen und textilen Sportbelägen eingesetzt
werden
Sols sportifs - Surfaces en gazon synthétique et surfaces en textile aiguilleté principalement destinées à l'usage
en extérieur - Partie 4 : Spécifications relatives aux couches de souplesse utilisées avec les sols sportifs en
gazon synthétique, en textile et en textile aiguilleté
Surfaces for sports areas - Synthetic turf and needle-punched surfaces primarily designed for outdoor use - Part 4:
Specification for shockpads used with synthetic turf, needle-punch and textile sports surfaces
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

ISO/DIS 2171

ISO/TC 34

Getreide, Hülsenfrüchte und Nebenprodukte - Bestimmung des Aschegehalts durch Verbrennung
Céréales, légumineuses et produits dérivés - Dosage du taux de cendres par incinération
Cereals, pulses and by-products - Determination of ash yield by incineration
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/FDIS 22184

ISO/TC 34

IDF 224

Milch und Milcherzeugnisse - Bestimmung des Zuckergehalts - Hochleistungs-Anionenaustausch-Chromatographieverfahren (HPAEC-PAD)
Lait et produits laitiers - Détermination de la teneur en sucre - Chromatographie d'échange d'anions haute performance couplée à la détection par ampérométrie pulsée (HPAEC-PAD)
Milk and milk products - Determination of the sugar contents - High performance anion exchange chromatography with pulsed amperometric detection method (HPAEC-PAD)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.2020

prEN 16923

CEN/TC 275

Lebensmittel - Bestimmung von T-2-Toxin und HT-2-Toxin in Getreide und Säuglings- und Kleinkindernahrung auf Getreidebasis mit LC-MS/MS nach SPE Reinigung
Produits alimentaires - Dosage des toxines T-2 et HT-2 dans les céréales et les produits céréaliers pour nourrissons et enfants en bas âge par CL-SM/SM après purification par SPE
Foodstuffs - Determination of T-2 toxin and HT-2 toxin in cereals and cereal products for infants and young children by SPE clean up and HPLC-MS/MS
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 172/EG 54 Essential oils

ISO/DIS 9235

ISO/TC 54

Natürliche aromatische Rohstoffe - Vokabular
Matières premières aromatiques naturelles - Vocabulaire
Aromatic natural raw materials - Vocabulary
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

INB/NK 172/UK 4 Getreide und Hülsenfrüchte / Céréales et produits céréaliers

prEN ISO 2171

CEN/TC 338

Getreide, Hülsenfrüchte und Nebenprodukte - Bestimmung des Aschegehalts durch Verbrennung (ISO/DIS 2171:2020)
Céréales, légumineuses et produits dérivés - Dosage du taux de cendres par incinération (ISO/DIS 2171:2020)
Cereals, pulses and by-products - Determination of ash yield by incineration (ISO/DIS 2171:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 172/UK 9 Mikrobiologie / Microbiologie

EN ISO 15216-1/prA1

CEN/TC 463

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zur Bestimmung von Hepatitis-A-Virus und Norovirus mittels Real-time-RT-PCR - Teil 1: Verfahren zur Quantifizierung - Änderung 1 (ISO 15216-1:2017/DAM 1:2020)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche des virus de l'hépatite A et norovirus par la technique RT-PCR en temps réel - Partie 1: Méthode de quantification - Amendement 1 (ISO 15216-1:2017/DAM 1:2020)

Microbiology of the food chain - Horizontal method for determination of hepatitis A virus and norovirus using real-time RT-PCR - Part 1: Method for quantification - Amendment 1 (ISO 15216-1:2017/DAM 1:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.10.2020

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

EN 14067-6/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren zur Bewertung von Seitenwind
Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 6 : Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis-à-vis des vents traversiers

Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

EN 14752/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Seiteneinstiegssysteme für Schienenfahrzeuge
Applications ferroviaires - Systèmes de porte d'accès pour matériel roulant

Railway applications - Bodyside entrance systems for rolling stock

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN 15085-4

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen - Teil 4: Fertigungsanforderungen

Applications ferroviaires - Soudage des véhicules et des composants ferroviaires - Partie 4: Exigences de production

Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 4: Production requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

INB/NK 176/UK 4 Feste Brennstoffe naturbelassen und rezykliert

ISO/FDIS 21637

ISO/TC 300

Feste Sekundärbrennstoffe - Terminologie, Definitionen und Beschreibungen

Combustibles solides de récupération - Terminologie, définitions et descriptions

Solid recovered fuels - Terminology, definitions and descriptions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/FDIS 21663

ISO/TC 300

Feste Sekundärbrennstoffe - Verfahren zur Bestimmung des Gehaltes an Kohlenstoff (C), Wasserstoff (H) und Stickstoff (N)

Combustibles solides de récupération - Méthodes de détermination de la teneur en carbone (C), hydrogène (H), azote (N) et soufre (S) par la méthode instrumentale

Solid recovered fuels - Methods for the determination of carbon (C), hydrogen (H), nitrogen (N) and sulphur (S) by the instrumental method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ISO/DIS 23343-1

ISO/TC 238

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Sorption und deren Auswirkung auf die Dauerhaftigkeit von thermisch behandelten Brennstoffen aus Biomasse - Teil 1: Pellets

Biocombustibles solides - Détermination de la sorption d'eau et de son influence sur la durabilité des combustibles de biomasse traités thermiquement - Partie 1: Granulés

Solid biofuels - Determination of water sorption and its effect on durability of thermally treated biomass fuels - Part 1: Pellets

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.10.2020

prEN ISO 23343-1

CEN/TC 335

Biogene Festbrennstoffe - Bestimmung der Sorption und deren Auswirkung auf die Dauerhaftigkeit von thermisch behandelten Brennstoffen aus Biomasse - Teil 1: Pellets (ISO/DIS 23343-1:2020)

Biocombustibles solides - Détermination de la sorption d'eau et de son influence sur la durabilité des combustibles de biomasse traités thermiquement - Partie 1: Granulés (ISO/DIS 23343-1:2020)

Solid biofuels - Determination of water sorption and its effect on durability of thermally treated biomass fuels - Part 1: Pellets (ISO/DIS 23343-1:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.10.2020

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

ISO/DIS 1043-4

ISO/TC 61

Kunststoffe - Kennbuchstaben und Kurzzeichen - Teil 4: Flammschutzmittel

Plastiques - Symboles et abréviations - Partie 4: Ignifuges

Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 4: Flame retardants

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2020

ISO/FDIS 23977-1

ISO/TC 61

Kunststoffe - Bestimmung des aeroben Bioabbaus von Meerwasser ausgesetzten Kunststoff-Materialien - Teil 1: Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxids

Titre manque - Partie 1: Titre manque

Plastics - Determination of the aerobic biodegradation of plastic materials exposed to seawater - Part 1: Method by analysis of evolved carbon dioxide

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/FDIS 23977-2

ISO/TC 61

Kunststoffe - Bestimmung des aeroben Bioabbaus von Meereswasser ausgesetzten Kunststoff-Materialien - Teil 2:
Verfahren mittels Messung des Sauerstoffbedarfs in einem geschlossenen Respirometer

Titre manque - Partie 2: Titre manque

Plastics - Determination of the aerobic biodegradation of plastic materials exposed to seawater - Part 2: Method by
measuring the oxygen demand in closed respirometer

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2020

INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

prEN ISO 1043-4

CEN/TC 249

Kunststoffe - Kennbuchstaben und Kurzzeichen - Teil 4: Flammenschutzmittel (ISO/DIS 1043-4:2020)

Plastiques - Symboles et termes abrégés - Partie 4: Ignifuges (ISO/DIS 1043-4:2020)

Plastics - Symbols and abbreviated terms - Part 4: Flame retardants (ISO/DIS 1043-4:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2020

prEN ISO 11403-3

CEN/TC 249

Kunststoffe - Ermittlung und Darstellung von vergleichbaren Vielpunkt-Kennwerten - Teil 3: Umgebungseinflüsse auf
Eigenschaften (ISO/DIS 11403-3:2020)

Plastiques - Acquisition et présentation de données multiples comparables - Partie 3: Effets induits par
l'environnement sur les propriétés (ISO/DIS 11403-3:2020)

Plastics - Acquisition and presentation of comparable multipoint data - Part 3: Environmental influences on
properties (ISO/DIS 11403-3:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

ISO/DIS 7432

ISO/TC 138

Rohre und Formstücke aus glasfaserverstärkten duroplastischen Kunststoffen (GFK) - Prüfverfahren zur Erprobung von
zugfesten Muffen- und Spitzende-Verbindungen, einschliesslich Doppelmuffen-Verbindungen mit elastomeren Dichtungen
Tubes et raccords en plastiques thermodurcissables renforcés de verre (PRV) - Méthodes d'essai pour confirmer la
conception des assemblages mâle-femelle verrouillés, y compris ceux à double emboîture avec joints d'étanchéité en
élastomère

Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) pipes and fittings - Test methods to prove the design of locked
socket-and-spigot joints, including double-socket joints, with elastomeric seals

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.10.2020

ISO/DIS 8233

ISO/TC 138

Armaturen aus Thermoplasten - Drehmoment - Prüfverfahren

Robinets en matériaux thermoplastiques - Couple de manoeuvre - Méthode d'essai

Thermoplastics valves - Torque - Test method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 13479

ISO/TC 138

Rohre aus Polyolefinen für den Transport von Fluiden - Bestimmung des Widerstandes gegen Rissfortpflanzung - Prüfverfahren für langsames Risswachstum an gekerbten Rohren (Kerbprüfung)

Tubes en polyoléfines pour le transport des fluides - Détermination de la résistance à la propagation de la fissure - Méthode d'essai de la propagation lente de la fissure d'un tube entaillé (essai d'entaille)

Polyolefin pipes for the conveyance of fluids - Determination of resistance to crack propagation - Test method for slow crack growth on notched pipes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.2020

ISO/DIS 19220

ISO/TC 138

Kunststoff-Rohrleitungssysteme zum Ableiten von Abwasser (niedriger und hoher Temperatur) innerhalb von Gebäuden - Styrol-Copolymer-Blends (SAN+PVC)

Systèmes de canalisations en plastique pour l'évacuation des eaux-vannes et des eaux usées (à basse et à haute température) à l'intérieur des bâtiments - Mélanges de copolymères de styrène (SAN + PVC)

Plastics piping systems for soil and waste discharge (low and high temperature) inside buildings - Styrene copolymer blends (SAN + PVC)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

ISO/DIS 22101-1

ISO/TC 138

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle Anwendungen aus mit kurzen Glasfasern verstärktem Polyethylene (PE-sGF) - Teil 1: Allgemeines

Systèmes de canalisations en polyéthylène renforcé de fibres de verre courtes (PE-sGF) pour les applications industrielles - Partie 1: Généralités

Polyethylene reinforced with short glass fibres (PE-sGF) piping systems for industrial applications - Part 1: General

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

ISO/DIS 22101-2

ISO/TC 138

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für industrielle Anwendungen aus mit kurzen Glasfasern verstärktem Polyethylene (PE-sGF) - Teil 2: Rohre

Systèmes de canalisations en polyéthylène renforcé de fibres de verre courtes (PE-sGF) pour les applications industrielles - Partie 2: Tubes

Polyethylene reinforced with short glass fibres (PE-sGF) piping systems for industrial applications - Part 2: Pipes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

ISO/FDIS 23856

ISO/TC 138

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für Wasserversorgung, Entwässerungssysteme und Abwasserleitungen mit und ohne Druck - Glasfaserverstärkte duroplastische Kunststoffe (GFK) auf der Basis von ungesättigtem Polyesterharz (UP)

Systèmes de canalisation en matières plastiques pour les branchements et les collecteurs d'assainissement avec ou sans pression - Systèmes en plastiques thermodurcissables renforcés de verre (PRV) à base de résine de polyester non saturé (UP)

Plastics piping systems for pressure and non-pressure water supply, drainage or sewerage - Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) systems based on unsaturated polyester (UP) resin

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 13479

CEN/TC 155

Rohre aus Polyolefinen für den Transport von Fluiden - Bestimmung des Widerstandes gegen Rissfortpflanzung - Prüfverfahren für langsames Risswachstum an gekerbten Rohren (Kerbprüfung) (ISO/DIS 13479:2020)
Tubes en polyoléfines pour le transport des fluides - Détermination de la résistance à la propagation de la fissure - Méthode d'essai de la propagation lente de la fissure d'un tube entaillé (essai d'entaille) (ISO/DIS 13479:2020)
Polyolefin pipes for the conveyance of fluids - Determination of resistance to crack propagation - Test method for slow crack growth on notched pipes (ISO/DIS 13479:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.10.2020

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

ISO/DIS 7539-9

ISO/TC 156

Korrosion von Metallen und Legierungen - Prüfung der Spannungsrissskorrosion - Teil 9: Vorbereitung und Anwendung von angerissenen Proben für die Prüfung mit zunehmender Kraft oder zunehmender Verformung
Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion sous contrainte - Partie 9: Préparation et utilisation des éprouvettes pré-fissurées pour essais sous charge croissante ou sous déplacement croissant
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 9: Preparation and use of pre-cracked specimens for tests under rising load or rising displacement
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/FDIS 23226

ISO/TC 156

Korrosion von Metallen und Legierungen - Leitfaden für die Korrosionsprüfung von Metallen und Legierungen, die Tiefseewasser ausgesetzt sind
Corrosion of metals and alloys - Guidelines for the corrosion testing of metals and alloys exposed in deep-sea water
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.10.2020

prEN ISO 7539-9

CEN/TC 262

Korrosion von Metallen und Legierungen - Prüfung der Spannungsrissskorrosion - Teil 9: Vorbereitung und Anwendung von angerissenen Proben für die Prüfung mit zunehmender Kraft oder zunehmender Verformung (ISO/DIS 7539 9:2020)
Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion sous contrainte - Partie 9: Préparation et utilisation des éprouvettes pré-fissurées pour essais sous charge croissante ou sous déplacement croissant (ISO/DIS 7539-9:2020)
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 9: Preparation and use of pre-cracked specimens for tests under rising load or rising displacement (ISO/DIS 7539-9:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2020

prEN ISO 18086

CEN/TC 219

Korrosion von Metallen und Legierungen - Bestimmung der Wechselstromkorrosion - Schutzkriterien (ISO 18086:2019)
Corrosion des métaux et alliages - Détermination de la corrosion occasionnée par les courants alternatifs - Critères de protection (ISO 18086:2019)
Corrosion of metals and alloys - Determination of AC corrosion - Protection criteria (ISO 18086:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 180/EG 135 Non-destructive testing ISO

ISO/FDIS 23243

ISO/TC 135

Zerstörungsfreie Prüfung - Terminologie - Begriffe der Ultraschallprüfung mit phasengesteuerten Arrays
Titre manqué
Non-destructive testing - Ultrasonic testing with arrays - Vocabulary
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.10.2020

INB/NK 181/EG 113 Heat pumps and air conditioning units

EN 16147/prA1

CEN/TC 113

Wärmepumpen mit elektrisch angetriebenen Verdichtern - Prüfungen, Leistungsbemessung und Anforderungen an die Kennzeichnung von Geräten zum Erwärmen von Brauchwarmwasser
Pompes à chaleur avec compresseur entraîné par moteur électrique - Essais, détermination des performances et exigences pour le marquage des appareils pour eau chaude sanitaire
Heat pumps with electrically driven compressors - Testing, performance rating and requirements for marking of domestic hot water units
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

INB/NK 197/UK 4 Nachhaltige Entwicklung in den Gemeinden

ISO/DIS 37155-2

ISO/TC 268/SC 1

Rahmen für die Integration und den Betrieb von Smart Community Infrastrukturen - Teil 2: Ganzheitlicher Ansatz und die Strategie für Entwicklung, Betrieb und Wartung von Smart Community Infrastrukturen
Framework for integration and operation of smart community infrastructures - Part 2: Holistic approach and the strategy for development, operation and maintenance of smart community infrastructures
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

INB/NK 206 Security / Security

ISO/FDIS 22328-1

ISO/TC 292

Sicherheit und Resilienz - Gefahrenabwehr - Grundlagen für die Einführung eines Katastrophen-Frühwarnsystems im Bevölkerungsschutz
Security and resilience - Emergency management - Part 1: General guidelines for the implementation of a community-based disaster early warning system
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 25.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 500/EG 20 Luft- und Raumfahrzeuge / Aéronautique et espace

ISO/DIS 15864

ISO/TC 20

Raumfahrtsysteme - Generelle Testmethoden für Raumfahrzeuge, ihre Untersysteme und Baugruppen
Systèmes spatiaux - Méthodes d'essai générales pour véhicules spatiaux, sous-systèmes et équipements
Space systems - General test methods for space craft, subsystems and units
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.2020

ISO/DIS 22181

ISO/TC 20

Fluidische Systeme und Komponenten in der Luft- und Raumfahrt - Hydraulikvariabelmotoren - Allgemeine Anforderungen
Aerospace fluid systems and components - Variable displacement hydraulic motors - General specifications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 23670

ISO/TC 20

Raumfahrtsysteme - Vibrationsprüfung
Space systems - Vibration testing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.2020

ISO/FDIS 26871

ISO/TC 20

Raumfahrtsysteme - Explosive Systeme und Geräte
Systèmes spatiaux - Dispositifs et équipements explosifs
Space systems - Explosive systems and devices
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.09.2020

INB/NK 500/EG ASD-STAN Luft- und Raumfahrt / Aéronautique

prEN 2516

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Passivieren von korrosionsbeständigen Stählen und Dekontaminierung von Nickellegierungen
Série aérospatiale - Passivation des aciers résistants à la corrosion et décontamination des alliages base nickel
Aerospace series - Passivation of corrosion resisting steels and decontamination of nickel base alloys
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

prEN 2535

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Aufdampfen von Kadmium im Vakuum
Série aérospatiale - Cadmiage sous vide
Aerospace series - Vacuum deposition of cadmium
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

prEN 2665-001

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, dreipolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 20 A bis 50 A - Teil 001:
Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Disjoncteurs tripolaires compensés en température, intensités nominales 20 A à 50 A - Partie
001 : Spécification technique
Aerospace series - Circuit breakers, three-pole, temperature compensated, rated currents 20 A to 50 A - Part 001:
Technical specification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 2794-001

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 20 A bis 50 A - Teil 001:
Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Disjoncteurs unipolaires compensés en température, intensités nominales 20 A à 50 A - Partie
001 : Spécification technique

Aerospace series - Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated currents 20 A to 50 A - Part 001:
Technical specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN 2995-001

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, einpolig, Temperaturkompensiert, Nennströme von 1 A bis 25 A - Teil 001:
Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Disjoncteurs unipolaires compensés en température, intensités nominales 1 A à 25 A - Partie
001 : Spécification technique

Aerospace series - Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated currents 1 A to 25 A - Part 001:
Technical specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN 3572

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schlauchleitung aus PTFE bis 6 800 kPa Nenndruck mit gewickeltem Innenschlauch und 8°30'
Armatur aus Titan - Produktnorm

Série aérospatiale - Tuyauterie flexible en PTFE de pression nominale jusqu'à 6 800 kPa avec tube intérieur
convoluté et raccordement 8°30' en titane - Norme de produit

Aerospace series - PTFE flexible hose assembly with convoluted inner tube of a nominal pressure up to 6 800 kPa and
8°30' fitting in titanium - Product standard

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN 3773-001

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 1 A bis 25 A - Teil 001:
Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Disjoncteurs unipolaires compensés en température, intensités nominales 1 A à 25 A - Partie
001 : Spécification technique

Aerospace series - Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated currents 1 A to 25 A - Part 001:
Technical specification

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN 4650

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Leitungs- und Kabelkennzeichnungsverfahren durch UV-Laser

Série aérospatiale - Procédé de marquage des fils et câbles par laser UV

Aerospace series - Wire and cable marking process, UV Laser

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 4880

Luft- und Raumfahrt - Allgemeine technische Spezifikationen für Normteile
Série aérospatiale - Spécification technique générale pour les pièces standard
Aerospace series - General technical specification for standard parts
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

ASD-STAN

prEN 4900

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumlegierung 5086 - H111 - gezogene Stange - 10 mm \varnothing D \varnothing 300 mm
Série aérospatiale - Alliage d'aluminium 5086 - H111 - Barres étirées - 10 mm = D = 300 mm
Aerospace series - Aluminium alloy 5086 - H111 - Extruded bars - 10 mm = D = 300 mm
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

ASD-STAN

INB/NK 1042 Fotografie / Photographie

ISO/FDIS 12231

Fotografie - Elektronische Stehbildkameras - Ergänzende Begriffe
Photographie - Prises de vue électroniques - Vocabulaire supplémentaire
Photography - Electronic still picture imaging - Supplemental vocabulary
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

ISO/TC 42

INB/NK 1068/EG 68 SKSF Secretariat

ISO/DIS 10962

Wertpapiere und verwandte Finanzinstrumente - Klassifikation von Finanzinstrumenten (CFI-Code)
Valeurs mobilières et autres instruments financiers concernés - Classification des instruments financiers (code CFI)
Securities and related financial instruments - Classification of financial instruments (CFI) code
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2020

ISO/TC 68

INB/NK 1130 Drucktechnik / Technologie graphique

ISO/FDIS 2834-1

Graphische Technik - Herstellung von Laborandrukken - Teil 1: Pastöse Druckfarben
Technologie graphique - Préparation en laboratoire des impressions d'essai - Partie 1: Encre compactes
Graphic technology - Laboratory preparation of test prints - Part 1: Paste inks
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.10.2020

ISO/TC 130

ISO/DIS 12647-8

Drucktechnik - Prozesskontrolle für die Herstellung von autotypischen Farbauszügen, Prüfdrucken und Auflagendrukken
- Teil 8: Validierung von Druckprozessen, die direkt aus digitalen Daten arbeiten
Technologie graphique - Contrôle des processus de confection de sélections couleurs tramées, d'épreuves et de tirages - Partie 8: Processus d'impression de maquette couleur produite à partir de données numériques
Graphic technology - Process control for the production of half-tone colour separations, proof and production prints - Part 8: Validation print processes working directly from digital data
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/TC 130

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 1171 Document Management Applications / Applications en gestion des documents

ISO/DIS 16684-3

ISO/TC 171

Drucktechnik - Spezifikation der Extensible Metadata Platform (XMP) - Teil 3: JSON-LD Serialisierung von XMP
Graphic technology - Extensible metadata platform (XMP) specification - Part 3: JSON-LD serialization of XMP
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.2020

INB/NK 1249 Komplementärmedizin / Médecine complémentaire

ISO/DIS 22466

ISO/TC 249

Laser-Akupunkturpunkt-Gerät
Titre manque
Traditional Chinese medicine- Laser acupoint device
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.11.2020

ISO/DIS 23723

ISO/TC 249

Traditionelle Chinesische Medizin - Allgemeine Anforderungen an pflanzliches Rohmaterial und Materia Medica
Traditional Chinese Medicine - General requirements for herbal raw material and materia medica
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.11.2020

ISO/DIS 23962

ISO/TC 249

Traditionelle Chinesische Medizin - Aufbereitete laterale Wurzel von Aconitum carmichaelii
Traditional Chinese Medicine - Processed Aconitum carmichaelii lateral root
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 1279 Innovation process: interaction, tools and methods / Processus d'innovation : interactions, outils et méthodes

ISO/FDIS 56005

ISO/TC 279

Innovationsmanagement - Werkzeuge und Methoden für das Intellectual Property Management - Leitfaden
Management de l'innovation - Outils et méthodes de management de la propriété intellectuelle - Recommandations
Innovation management - Tools and methods for intellectual property management - Guidance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.10.2020

ISO/DIS 56006

ISO/TC 279

Innovationsmanagement - Werkzeuge und Methoden für das Management strategischer Informationen - Leitfaden
Management de l'innovation - Outils et méthodes de management de l'intelligence stratégique - Recommandations
Innovation management - Tools and methods for strategic intelligence management - Guidance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

prEN ISO 56000

CEN/TC 389

Innovationsmanagement - Grundlagen und Begriffe (ISO 56000:2020)
Management de l'innovation - Principes essentiels et vocabulaire (ISO 56000:2020)
Innovation management - Fundamentals and vocabulary (ISO 56000:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 56002

CEN/TC 389

Innovationsmanagement - Innovationsmanagementsystem - Leitfaden (ISO 56002:2019)
Management de l'innovation - Système de management de l'innovation - Recommandations (ISO 56002:2019)
Innovation management - Innovation management system - Guidance (ISO 56002:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

prEN ISO 56003

CEN/TC 389

Innovationsmanagement - Werkzeuge und Methoden für Innovationspartnerschaften - Leitfaden (ISO 56003:2019)
Management de l'innovation - Outils et méthodes pour les partenariats en innovation - Lignes directrices (ISO 56003:2019)
Innovation management - Tools and methods for innovation partnership - Guidance (ISO 56003:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

ISO/DIS 12133

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Erkennungs- und Warnsysteme für Kohlenstoffmonoxid
Petits navires - Système de détection et d'alarme du monoxyde de carbone (CO)
Small craft - Carbon monoxide (CO) detection systems and alarms
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 13590

ISO/TC 188

Kleine Wasserfahrzeuge - Wassermotorräder - Anforderungen an Konstruktion und Einbau von Systemen
Petits navires - Motos aquatiques - Exigences de construction et d'installation des systèmes
Small craft - Personal watercraft - Construction and system installation requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

prEN ISO 13590

CEN/TC 464

Kleine Wasserfahrzeuge - Wassermotorräder - Anforderungen an Konstruktion und Einbau von Systemen (ISO/DIS 13590:2020)
Petits navires - Motos aquatiques - Exigences de construction et d'installation des systèmes (ISO/DIS 13590:2020)
Small craft - Personal watercraft - Construction and system installation requirements (ISO/DIS 13590:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

INB/NK 2098 Hebebühnen / Matériels de mise à niveau

prEN 1493

CEN/TC 98

Fahrzeug-Hebebühnen
Élévateurs de véhicules
Vehicle lifts
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 1570-1

CEN/TC 98

Sicherheitsanforderungen an Hubtische - Teil 1: Hubtische, die bis zu zwei feste Haltestellen anfahren
Prescriptions de sécurité des tables élévatrices - Partie 1 : Tables élévatrices desservant jusqu'à 2 niveaux définis
Safety requirements for lifting tables - Part 1: Lifting tables serving up to two fixed landings
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

ISO/DIS 638-1

ISO/TC 6

Papier, Pappe, Faserstoff und cellulosehaltige Nanomaterialien - Bestimmung des Trockengehaltes -
Wärmeschrankverfahren - Teil 1: Materialien in fester Form
Papiers, cartons, pâtes et nanomatériaux cellulosiques - Détermination de la teneur en matières sèches par séchage à l'étuve - Partie 1: Matières solides
Paper, board, pulps and cellulosic nanomaterials - Determination of dry matter content by oven-drying method - Part 1: Materials in solid form
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

ISO/FDIS 21436

ISO/TC 6

Zellstoffe - Bestimmung des Ligningehalts - Säureaufschlussverfahren
Pâtes - Détermination de la teneur en lignine - Méthode d'hydrolyse par voie acide
Pulps - Determination of lignin content - Acid hydrolysis method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ISO/FDIS 21437

ISO/TC 6

Zellstoffe - Bestimmung der Kohlenhydratzusammensetzung
Pâtes - Détermination de la composition en carbohydate
Pulps - Determination of carbohydrate composition
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

INB/NK 2184 Hochleistungskeramik / Céramiques techniques avancées

ISO/DIS 23331

ISO/TC 206

Hochleistungskeramik - Prüfverfahren für die elektrische Gesamtleitfähigkeit leitfähiger Feinkeramiken
Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for total electrical conductivity of conductive fine ceramics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 23737

ISO/TC 206

Hochleistungskeramik - Verschleissprüfverfahren für Hochleistungskeramikdünnschichten unter trockenen und feuchten Bedingungen
Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Wear test methods of fine ceramic thin films under dry and humid conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.11.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 23738

ISO/TC 206

Hochleistungskeramik - Messmethode des spektralen Reflexionsvermögens von dünnen Schichten aus Hochleistungskeramik unter feuchten Bedingungen

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Measurement method of spectral reflectance of fine ceramics thin films under humid condition

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.11.2020

prEN ISO 14705

CEN/TC 184

Hochleistungskeramik - Härteprüfung von monolithischer Keramik bei Raumtemperatur (ISO 14705:2016)

Céramiques techniques - Méthode d'essai de dureté des céramiques monolithiques à température ambiante (ISO 14705:2016)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Test method for hardness of monolithic ceramics at room temperature (ISO 14705:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN ISO 17172

CEN/TC 184

Hochleistungskeramik - Bestimmung der Verdichtungseigenschaften keramischer Pulver (ISO 17172:2014)

Céramiques techniques - Détermination des propriétés de compactage des poudres céramiques (ISO 17172:2014)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Determination of compaction properties of ceramic powders (ISO 17172:2014)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN ISO 18610

CEN/TC 184

Hochleistungskeramik - Mechanische Eigenschaften von keramischen Verbundwerkstoffen bei Raumtemperatur - Bestimmung der elastischen Eigenschaften durch eine Ultraschallmethode (ISO 18610:2016)

Céramiques techniques (céramiques avancées, céramiques techniques avancées) - Propriétés mécaniques des céramiques composites à température ambiante sous air à pression atmosphérique - Détermination des propriétés élastiques par méthode ultrasonore (ISO 18610:2016)

Fine ceramics (advanced ceramics, advanced technical ceramics) - Mechanical properties of ceramic composites at ambient temperature in air atmospheric pressure - Determination of elastic properties by ultrasonic technique (ISO 18610:2016)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

prEN ISO 22636

CEN/TC 193

Klebstoffe - Klebstoffe für Bodenbeläge - Anforderungen an das mechanische und elektrische Verhalten (ISO 22636:2020)

Adhésifs - Adhésifs pour revêtements du sol - Exigences de performance mécanique et électrique (ISO 22636:2020)

Adhesives - Adhesives for floor coverings - Requirements for mechanical and electrical performance (ISO 22636:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2208 Dichtmittel aus Elastomeren für Rohre und Rohrleitungen / Garnitures d'étanchéité en élastomères pour joints de canalisation

ISO/FDIS 1382

ISO/TC 45

Kautschuk - Vokabular

Caoutchouc - Vocabulaire

Rubber - Vocabulary

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.09.2020

INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

prEN 15421

CEN/TC 261

Packmittel - Aluminiumtuben - Bestimmung der Haftfestigkeit des Innen- und Außenschutzlackes

Emballage - Tubes souples en aluminium - Détermination de l'adhérence des vernis de protection intérieure et extérieure

Packaging - Flexible aluminium tubes - Determination of the adhesion of the internal and external protective lacquering

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN 16285

CEN/TC 261

Packmittel - Aluminiumtuben - Prüfverfahren zur Messung der Verformung des Mantels von Aluminiumtuben (Guillotine-Prüfung)

Emballage - Tubes souples en aluminium - Méthode d'essai pour mesurer la déformation du corps du tube en aluminium (essai Guillotine)

Packaging - Flexible aluminium tubes - Test method to measure the deformation of the aluminium tube body (Guillotine test)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

INB/NK 2293 Technische Hilfen für Behinderte / Assistances et aides techniques pour les invalides ou handicapés

prEN 12183

CEN/TC 293

Muskelkraftbetriebene Rollstühle - Anforderungen und Prüfverfahren

Fauteuils roulants à propulsion manuelle - Exigences et méthodes d'essai

Manual wheelchairs - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

prEN 15967

CEN/TC 305

Verfahren zur Bestimmung des maximalen Explosionsdruckes und des maximalen zeitlichen Druckanstieges für Gase und Dämpfe

Détermination de la pression maximale d'explosion et de la vitesse maximale de montée en pression des gaz et des vapeurs

Determination of maximum explosion pressure and the maximum rate of pressure rise of gases and vapours

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

INB/NK 2310 Industrielle Automation / Automation industrielle

ISO/DIS 23247-1

ISO/TC 184

Automation systems and integration - Digital Twin framework for manufacturing - Part 1: Overview and general principles

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/DIS 23247-2

ISO/TC 184

Automation systems and integration - Digital Twin framework for manufacturing - Part 2: Reference architecture

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/DIS 23247-3

ISO/TC 184

Automation systems and integration - Digital Twin framework for manufacturing - Part 3: Digital representation of manufacturing elements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/DIS 23247-4

ISO/TC 184

Automation systems and integration - Digital Twin framework for manufacturing - Part 4: Information exchange

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

prEN 17547

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung des Gehalts an Vitamin A, E und D - Verfahren mittels Reinigung durch Festphasenextraktion und Hochleistungs-Flüssigchromatographie

Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Détermination de la teneur en vitamines A, E et D

- Méthode utilisant la purification par extraction en phase solide et la chromatographie liquide à haute performance

Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of vitamin A, E and D content - Method using solid phase extraction clean-up and High Performance Liquid Chromatography

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2332 Laborausrüstungen / Equipement de laboratoire

ISO/DIS 8655-1

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 1: Begriffe, allgemeine Anforderungen und Gebrauchsempfehlungen
Appareils volumétriques à piston - Partie 1: Définitions, exigences générales et recommandations pour l'utilisateur
Piston-operated volumetric apparatus - Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-2

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 2: Pipetten
Appareils volumétriques à piston - Partie 2: Pipettes
Piston-operated volumetric apparatus - Part 2: Pipettes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-3

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 3: Büretten
Appareils volumétriques à piston - Partie 3: Burettes
Piston-operated volumetric apparatus - Part 3: Burettes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-4

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 4: Dilutoren
Appareils volumétriques à piston - Partie 4: Diluteurs
Piston-operated volumetric apparatus - Part 4: Dilutors
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-5

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 5: Dispenser
Appareils volumétriques à piston - Partie 5: Dispenseurs
Piston-operated volumetric apparatus - Part 5: Dispensers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-6

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 6: Gravimetrisches Referenzprüfverfahren zur Bestimmung des Volumens
Appareils volumétriques à piston - Partie 6: Méthode gravimétrique de mesurage de référence pour la détermination du volume
Piston-operated volumetric apparatus - Part 6: Gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-7

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 7: Alternatives Prüfverfahren zur Bestimmung des Volumens
Appareils volumétriques à piston - Partie 7: Modes opératoires de mesure alternatifs pour la détermination de volumes
Piston-operated volumetric apparatus - Part 7: Alternative measurement procedures for the determination of volume
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 8655-8

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 8: Photometrisches Referenzprüfverfahren zur Bestimmung des Volumens
Appareils volumétriques à piston - Partie 8: Méthode photométrique de mesurage de référence pour la détermination du volume

Piston-operated volumetric apparatus - Part 8: Photometric reference measurement procedure for the determination of volume

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

ISO/DIS 8655-9

ISO/TC 48

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 9: Manuell betätigte Präzisionslaborspritzen

Appareils volumétriques à piston - Partie 9: Seringues de laboratoire haute précision pour utilisation manuelle

Piston-operated volumetric apparatus - Part 9: Manually operated precision laboratory syringes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.10.2020

prEN ISO 8655-1

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 1: Begriffe, allgemeine Anforderungen und Gebrauchsempfehlungen (ISO/DIS 8655-1:2020)

Appareils volumétriques à piston - Partie 1: Définitions, exigences générales et recommandations pour l'utilisateur (ISO/DIS 8655-1:2020)

Piston-operated volumetric apparatus - Part 1: Terminology, general requirements and user recommendations (ISO/DIS 8655-1:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-2

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 2: Pipetten (ISO/DIS 8655-2:2020)

Appareils volumétriques à piston - Partie 2: Pipettes (ISO/DIS 8655-2:2020)

Piston-operated volumetric apparatus - Part 2: Pipettes (ISO/DIS 8655-2:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-3

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 3: Büretten (ISO/DIS 8655-3:2020)

Appareils volumétriques à piston - Partie 3: Burettes (ISO/DIS 8655-2:2020)

Piston-operated volumetric apparatus - Part 3: Burettes (ISO/DIS 8655-2:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-4

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 4: Dilutoren (ISO/DIS 8655-4:2020)

Appareils volumétriques à piston - Partie 4: Diluteurs (ISO/DIS 8655-4:2020)

Piston-operated volumetric apparatus - Part 4: Dilutors (ISO/DIS 8655-4:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 8655-5

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 5: Dispenser (ISO/DIS 8655-5:2020)
Appareils volumétriques à piston - Partie 5: Dispenseurs (ISO/DIS 8655-5:2020)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 5: Dispensers (ISO/DIS 8655-5:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-6

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 6: Gravimetrisches Referenzprüfverfahren zur Bestimmung des Volumens (ISO/DIS 8655-6:2020)
Appareils volumétriques à piston - Partie 6: Procédure de mesure de référence gravimétrique pour la détermination du volume (ISO/DIS 8655-6:2020)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 6: Gravimetric reference measurement procedure for the determination of volume (ISO/DIS 8655-6:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-7

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 7: Alternatives Prüfverfahren zur Bestimmung des Volumens (ISO/DIS 8655-7:2020)
Appareils volumétriques à piston - Partie 7: Méthodes non gravimétriques pour l'estimation de la performance d'équipement (ISO/DIS 8655-7:2020)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 7: Alternative measurement procedures for the determination of volume (ISO/DIS 8655-7:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-8

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 8: Photometrisches Referenzprüfverfahren zur Bestimmung des Volumens (ISO/DIS 8655-8:2020)
Appareils volumétriques à piston -- Partie 8: Titre manque
Piston-operated volumetric apparatus - Part 8: Photometric reference measurement procedure for the determination of volume (ISO/DIS 8655-8:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

prEN ISO 8655-9

CEN/TC 332

Volumenmessgeräte mit Hubkolben - Teil 9: Manuell betätigte Präzisionslaborspritzen (ISO/DIS 8655-9:2020)
Appareils volumétriques à piston - Partie 9: [Titre manque] (ISO/DIS 8655-9:2020)
Piston-operated volumetric apparatus - Part 9: Manually operated precision laboratory syringes (ISO/DIS 8655-9:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2345 Schlamm - Bioabfall - Bodenbeschaffenheit und Bodenverbesserung / Boues - déchets organiques - la texture du sol et l'amendements du sol

ISO/DIS 20620

ISO/TC 134

Düngemittel und Bodenverbesserungsmittel - Bestimmung des Gesamtstickstoffs durch Veraschung
Engrais et amendements - Détermination de l'azote total par combustion
Fertilizers and soil conditioners - Determination of total nitrogen by combustion
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2020

ISO/FDIS 22887

ISO/TC 134

Bestimmung von Gesamtschwefel in Düngemitteln durch Verbrennung
Dosage du soufre total dans les engrais par combustion à haute température
Determination of total sulphur in fertilizers by high temperature combustion
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.10.2020

ISO/DIS 23646

ISO/TC 190

Bodenbeschaffenheit - Bestimmung von Organochlorpestiziden mittels Gaschromatographie mit massenselektiver Detektion (GC-MS) und Gaschromatographie mit Elektroneneinfangdetektion (GC-ECD)
Soil quality - Determination of organochlorine pesticides by gas chromatography with mass selective detection (GC-MS) and gas chromatography with electron-capture detection (GC-ECD)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.2020

INB/NK 3168 Arbeitssicherheit / Sécurité au travail

ISO/DIS 45003

ISO/TC 283

Management von Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit - Psychische Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz - Leitfaden
Gestion de la santé et de la sécurité au travail - Santé et sécurité psychologiques en milieu de travail - Lignes directrices
Occupational health and safety management - Psychological health and safety at work : managing psychosocial risks - Guidelines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.11.2020

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

prEN ISO/IEC 27017

CEN/CLC/JTC 13

Informationstechnik - Sicherheitsverfahren - Anwendungsleitfaden für Informationssicherheitsmaßnahmen basierend auf ISO/IEC 27002 für Cloud Dienste (ISO/IEC 27017:2015)
Technologies de l'information - Techniques de sécurité - Code de pratique pour les contrôles de sécurité de l'information fondés sur l'ISO/IEC 27002 pour les services du nuage (ISO/IEC 27017:2015)
Information technology - Security techniques - Code of practice for information security controls based on ISO/IEC 27002 for cloud services (ISO/IEC 27017:2015)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020



Interdisziplinärer Normenbereich
Secteur interdisciplinaire de normalisation

Schweizerische
Normen-Vereinigung (SNV)
Sulzerallee 70
CH-8404 Winterthur

T +41 (0)52 224 54 54
F +41 (0)52 224 54 82
www.snv.ch
shop@snv.ch

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 9002 ISO - ohne Nationales Spiegelkomitee / ISO - sans comité miroir

ISO/DIS 23592

Service excellence - Prinzipien und Modell
Excellence de service - Principes et modèle
Service excellence - Principles and model
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.11.2020

ISO/TC 312

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

SN EN ISO 17409:2020

Elektrisch angetriebene Strassenfahrzeuge - Kabelgebundene Energieübertragung - Sicherheitsanforderungen (ISO 17409:2020)

Véhicules routiers à propulsion électrique - Transfert de puissance par conduction - Exigences de sécurité (ISO 17409:2020)

Electrically propelled road vehicles - Conductive power transfer - Safety requirements (ISO 17409:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 17409:2017, SN EN ISO 17409:2017

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 80601-2-12:2020

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-12: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Beatmungsgeräten für die Intensivpflege (ISO 80601-2-12:2020)

Appareils électromédicaux - Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour utilisation en soins intensifs (ISO 80601-2-12:2020)

Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO 80601-2-12:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 80601-2-12:2011, SN EN ISO 80601-2-12/AC:2012

SN EN ISO 80601-2-74:2020

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-74: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Anfeuchtersystemen (ISO 80601-2-74:2017)

Appareils électromédicaux - Partie 2-74: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des équipements d'humidification respiratoire (ISO 80601-2-74:2017)

Medical electrical equipment - Part 2-74: Particular requirements for basic safety and essential performance of respiratory humidifying equipment (ISO 80601-2-74:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8185:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

SN EN 17232:2020

Wasserspielgeräte und -merkmale - Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren und betriebliche Anforderungen
Équipements et éléments de jeux aquatiques - Exigences de sécurité, méthodes d'essai et exigences de fonctionnement
Water play equipment and features - Safety requirements, test methods and operational requirements
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN ISO 21853:2020

Kite-Boarden - Auslösesystem - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 21853:2020)
Kite - Système de sécurité - Exigences de sécurité et méthodes d'essai (ISO 21853:2020)
Kite boarding - Release system - Safety requirements and test methods (ISO 21853:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

SN EN ISO 19111:2020

Geoinformation - Koordinatenreferenzsysteme (ISO 19111:2019)
Information géographique - Système de références par coordonnées (ISO 19111:2019)
Geographic information - Referencing by coordinates (ISO 19111:2019)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 19111:2008

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 7787-2:2020

Zahnheilkunde - Laborfräser - Teil 2: Laborfräser aus Hartmetall (ISO 7787-2:2020)
Médecine bucco-dentaire - Fraises de laboratoire - Partie 2: Fraises de laboratoire en carbure (ISO 7787-2:2020)
Dentistry - Laboratory cutters - Part 2: Carbide laboratory cutters (ISO 7787-2:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7787-2:2001

SN EN ISO 22570:2020

Zahnheilkunde - Löffel und Knochenküretten (ISO 22570:2020)
Médecine bucco-dentaire - Cuillères et curettes à os (ISO 22570:2020)
Dentistry - Spoons and bone curettes (ISO 22570:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN ISO 28399:2020

Zahnheilkunde - Äussere Zahnbleichmittel (ISO 28399:2020)
Médecine bucco-dentaire - Produits d'éclaircissement dentaire, à usage externe (ISO 28399:2020)
Dentistry - External tooth bleaching products (ISO 28399:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28399:2011

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 167 Rettungssysteme / Systèmes de sauvetage

SN EN 13718-1+A1:2020

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 1: Anforderungen an medizinische Geräte, die in Luftfahrzeugen zum Patiententransport verwendet werden

Véhicules sanitaires et leur équipement - Ambulances aériennes - Partie 1: Exigences pour les dispositifs médicaux utilisés dans les ambulances aériennes

Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 1: Requirements for medical devices used in air ambulances

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 13718-1:2014, SN EN 13718-1:2014

SN EN 13718-2+A1:2020

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport

Véhicules sanitaires et leur équipement - Ambulances aériennes - Partie 2: Exigences opérationnelles et techniques pour les ambulances aériennes

Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 2: Operational and technical requirements for air ambulances

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 13718-2:2015, SN EN 13718-2:2015

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 665:2020

Ölsaaten - Bestimmung des Feuchtegehaltes und des Gehaltes an flüchtigen Bestandteilen (ISO 665:2020)

Graines oléagineuses - Détermination de la teneur en eau et en matières volatiles (ISO 665:2020)

Oilseeds - Determination of moisture and volatile matter content (ISO 665:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 665:2001

SN EN ISO 6579-1/A1:2020

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren zum Nachweis, zur Zählung und zur Serotypisierung von Salmonellen - Teil 1: Nachweis von Salmonella spp. - Änderung 1: Erweiterter Bereich der Bebrütungstemperaturen, Änderung des Status von Anhang D und Korrektur der Zusammensetzung von MSRV und SC (ISO 6579-1:2017/Amd.1:2020); Änderung A1

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthode horizontale pour la recherche, le dénombrement et le sérotypage des Salmonella - Partie 1: Recherche des Salmonella spp. - Amendement 1: Extension de la plage de températures pour l'incubation, amendement du statut de l'Annexe D et correction de la composition des milieux MSRV et SC (ISO 6579-1:2017/Amd 1:2020); Amendement A1

Microbiology of the food chain - Horizontal method for the detection, enumeration and serotyping of Salmonella - Part 1: Detection of Salmonella spp. - Amendment 1 Broader range of incubation temperatures, amendment to the status of Annex D, and correction of the composition of MSRV and SC (ISO 6579-1:2017/Amd 1:2020); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 16624:2020

Weichweizenmehl und Hartweizengriess - Farbbestimmung mittels diffuser Reflexionskolorimetrie (ISO 16624:2020)
Farine de blé tendre et semoule de blé dur - Détermination de la couleur par colorimétrie par réflectance diffuse (ISO 16624:2020)
Wheat flour and durum wheat semolina - Determination of colour by diffuse reflectance colorimetry (ISO 16624:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 16729-2:2020

Bahnwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 2: Wirbelstromprüfung an Schienen im Gleis
Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non destructifs sur des rails - Partie 2 : Essais des rails par courants de Foucault sur voie
Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 2: Eddy current testing of rails in track
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

SN EN 17084/AC:2020

Bahnwendungen - Brandschutz in Schienenfahrzeugen - Prüfung der Toxizität von Materialien und Komponenten; Corrigendum AC
Applications ferroviaires - Protection contre les incendies dans les véhicules ferroviaires - Essai de toxicité des matériaux et des composants; Corrigendum AC
Railway applications - Fire protection on railway vehicles - Toxicity test of materials and components; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

SN EN 17243:2020

Kathodischer Schutz der inneren Oberflächen von metallischen Tanks, Strukturen, Ausrüstung und Rohrleitungen die Meerwasser enthalten
Protection cathodique des surfaces internes des réservoirs, ouvrages, équipements et tuyauteries métalliques contenant de l'eau de mer
Cathodic protection of internal surfaces of metallic tanks, structures, equipment, and piping containing seawater
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN 14624:2020

Leistung von mobilen Leckdetektoren und stationären Gasmeldern für alle Kältemittel
Performances des détecteurs de fuites portables et des détecteurs de gaz fixes pour tous les fluides frigorigènes
Performance of portable locating leak detectors and of fixed gas detectors for all refrigerants
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 14624:2012

INB/NK 206 Security / Security

SN EN ISO 22313:2020

Sicherheit und Resilienz - Business Continuity Management Systems - Anleitung zur Verwendung von ISO 22301 (ISO 22313:2020)
Sécurité et résilience - Systèmes de management de la continuité d'activité - Lignes directrices sur l'utilisation de l'ISO 22301 (ISO 22313:2020)
Security and resilience - Business continuity management systems - Guidance on the use of ISO 22301 (ISO 22313:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22313:2015

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 2960:2020

Luft- und Raumfahrt - Hochwarmfeste Nickellegierung (NI-P101HT) - Kaltverfestigt und lösungsgeglüht - Stangen zur spanabhebenden Formgebung für Verbindungselemente - $3 \text{ mm} \leq D \leq 50 \text{ mm}$
Série aérospatiale - Alliage résistant à chaud base nickel (NI-P101HT) - Écroui et mis en solution - Barres pour usinage pour fixations - $3 \text{ mm} \leq D \leq 50 \text{ mm}$
Aerospace series - Heat resisting nickel base alloy (NI-P101HT) - Cold worked and solution treated - Bars for machining for fasteners - $3 \text{ mm} \leq D \leq 50 \text{ mm}$
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN 6046:2020

Luft- und Raumfahrt - Gelenklager aus korrosionsbeständigem Stahl - Schmale Reihe - Masse und Belastungen - Inch-Reihe
Série aérospatiale - Rotule lisse en acier résistant à la corrosion - Série étroite - Dimensions et charges - Série en inches
Aerospace series - Bearing, spherical, plain, in corrosion resisting steel - Narrow series - Dimensions and loads - Inch series
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12312-15:2020

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 15: Tracteurs à bagages et matériel
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 15: Baggage and equipment tractors
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 12312-15+A1:2009

SN EN 16602-10-09:2020

Raumfahrtproduktsicherung - Nichtkonformitäts-/Abweichungs-Kontrollsystem
Assurance produit des projets spatiaux - Système de maîtrise des nonconformités
Space product assurance - Nonconformance control system
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 16602-10-09:2014

SN EN 16602-20:2020

Raumfahrtproduktsicherung - Qualitätssicherung
Assurance produit des projets spatiaux - Assurance qualité
Space product assurance - Quality assurance
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 16602-20:2015

SN EN 16603-50-12:2020

Raumfahrttechnik - SpaceWire - Verbindungen, Knoten, Router und Netzwerke
Ingénierie spatiale - SpaceWire - Liaisons, noeuds, routeurs et réseaux
Space engineering - SpaceWire - Links, nodes, routers and networks
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 2012 Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl- und Erdgasindustrie / Matériel, équipement et structures en mer pour les industries du pétrole et du gaz naturel

SN EN ISO 20321:2020

Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie - Sicherheit von Maschinen - Angetriebene Elevatoren (ISO 20321:2020)
Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel - Sécurité des machines - Élévateurs motorisés (ISO 20321:2020)
Petroleum, petrochemical and natural gas industries - Safety of machineries - Powered elevators (ISO 20321:2020)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 2093 Leitern / Echelles

SN EN 131-4:2020

Leitern - Teil 4: Ein- oder Mehrgelenkleitern
Échelles - Partie 4: Échelles articulées à articulations simple et multiple
Ladders - Part 4: Single or multiple hinge-joint ladders
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 131-4:2008

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

SN EN ISO 536:2020

Papier und Pappe - Bestimmung der flächenbezogenen Masse (ISO 536:2019)
Papier et carton - Détermination du grammage (ISO 536:2019)
Paper and board - Determination of grammage (ISO 536:2019)
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 536:2012

INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

SN EN 17333-1:2020

Charakterisierung von Einkomponentenschäumen - Teil 1: Schaumausbeute
Caractérisation des mousses monocomposants - Partie 1: Caractéristiques de rendement des mousses
Characterisation of one component foam - Part 1: Foam yield characteristics
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN 17333-2:2020

Charakterisierung von Einkomponentenschäumen - Teil 2: Ausdehnung
Caractérisation des mousses monocomposants - Partie 2: Caractéristiques d'expansion
Characterisation of one component foam - Part 2: Expansion characteristics
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN 17333-3:2020

Charakterisierung von Einkomponentenschäumen - Teil 3: Anwendung
Caractérisation des mousses monocomposants - Partie 3: Application
Characterisation of one component foam - Part 3: Application
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN 17333-4:2020

Charakterisierung von Einkomponentenschäumen - Teil 4: Mechanische Festigkeit
Caractérisation des mousses monocomposants - Partie 4: Résistance mécanique
Characterisation of one component foam - Part 4: Mechanical strength
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 17333-5:2020

Charakterisierung von Einkomponentenschäumen - Teil 5: Dämmung
Caractérisation des mousses monocomposants - Partie 5: Isolation
Characterisation of one component foam - Part 5: Insulation
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 14025/AC:2020

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Metallische Drucktanks - Auslegung und Bau; Corrigendum AC
Citernes pour le transport de matières dangereuses - Citernes métalliques sous pression - Conception et fabrication; Corrigendum AC
Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic pressure tanks - Design and construction; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

SN EN 15741:2020

Futtermittel: Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von OCP und PCB mittels GC-MS
Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Détermination des pesticides organochlorés (POC) et des polychlorobiphényles (PCB) par GC-MS
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of OCPs and PCBs by GC-MS
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 15741:2009

SN EN 15742:2020

Futtermittel: Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von OCP mittels GC-ECD
Aliments des animaux: Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage des pesticides organochlorés (POC) par CPG/ECD
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of OCPs by GC-ECD
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 15742:2009

INB/NK 9000 CEN - ohne Nationales Spiegelkomitee / CEN - sans comité miroir

SN EN 17399:2020

Algen und Algenprodukte - Begriffe
Algues et produits d'algues - Termes et définitions
Algae and algae products - Terms and definitions
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

SN EN ISO 17409:2017

Elektrisch angetriebene Strassenfahrzeuge - Anschluss an eine externe elektrische Stromversorgung - Sicherheitsanforderungen (ISO 17409:2015, korrigierte Fassung 2015-12-15)

Véhicules routiers à propulsion électrique - Connexion à une borne d'alimentation électrique externe - Exigences de sécurité (ISO 17409:2015, Version corrigée 2015-12-15)

Electrically propelled road vehicles - Connection to an external electric power supply - Safety requirements (ISO 17409:2015, Corrected version 2015-12-15)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 17409:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 8185:2010

Anfeuchter für Respirationsluft für medizinische Zwecke - Besondere Anforderungen an Anfeuchtersysteme für Respirationsluft (ISO 8185:2007)

Humidificateurs respiratoires médicaux - Exigences spécifiques des systèmes d'humidification respiratoires (ISO 8185:2007)

Respiratory tract humidifiers for medical use - Particular requirements for respiratory humidification systems (ISO 8185:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 80601-2-74:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN ISO 80601-2-12:2011

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-12: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Beatmungsgeräten für die Intensivpflege (ISO/IEC 80601-2-12:2011)

Appareils électromédicaux - Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour utilisation en soins intensifs (ISO/IEC 80601-2-12:2011)

Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO/IEC 80601-2-12:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 80601-2-12:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 80601-2-12:2011

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-12: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Beatmungsgeräten für die Intensivpflege (ISO/IEC 80601-2-12:2011)
Appareils électromédicaux - Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour utilisation en soins intensifs (ISO/IEC 80601-2-12:2011)
Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO/IEC 80601-2-12:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 80601-2-12:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN ISO 80601-2-12/AC:2012

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-12: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Beatmungsgeräten für die Intensivpflege (ISO 80601-2-12:2011/Cor 1:2011); Corrigendum AC
Appareils électromédicaux - Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour utilisation en soins intensifs (ISO 80601-2-12:2011/Cor 1:2011); Corrigendum AC
Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO 80601-2-12:2011/Cor 1:2011); Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 80601-2-12:2020, SN EN ISO 80601-2-12:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

SN EN ISO 19111:2008

Geoinformation - Raumbezug durch Koordinaten (ISO 19111:2007)
Information géographique - Système de références spatiales par coordonnées (ISO 19111:2007)
Geographic information - Spatial referencing by coordinates (ISO 19111:2007)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19111:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 7787-2:2001

Rotierende Dentalinstrumente - Fräser - Teil 2: Laborfräser aus Hartmetall (ISO 7787-2:2000)
Instruments rotatifs dentaires - Fraises techniques - Partie 2: Fraises techniques en carbure (ISO 7787-2:2000)
Dental rotary instruments - Cutters - Part 2: Carbide laboratory cutters (ISO 7787-2:2000)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7787-2:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 28399:2011

Zahnheilkunde - Externe Zahnbleichmittel (ISO 28399:2011)
Médecine bucco-dentaire - Produits d'éclaircissement dentaire, à usage externe (ISO 28399:2011)
Dentistry - Products for external tooth bleaching (ISO 28399:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 28399:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 167 Rettungssysteme / Systèmes de sauvetage

SN EN 13718-1:2014

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 1: Anforderungen an medizinische Geräte, die in Luftfahrzeugen zum Patiententransport verwendet werden
Véhicules sanitaire et leur équipement - Ambulances aérienne - Partie 1: Exigences pour les dispositifs médicaux utilisés dans les ambulances aérienne
Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 1: Requirements for medical devices used in air ambulances
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13718-1+A1:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN 13718-2:2015

Medizinische Fahrzeuge und ihre Ausrüstung - Luftfahrzeuge zum Patiententransport - Teil 2: Operationelle und technische Anforderungen an Luftfahrzeuge zum Patiententransport
Véhicules sanitaire et leur équipement - Ambulances aérienne - Partie 2: Exigences techniques et opérationnelles pour les ambulances aérienne
Medical vehicles and their equipment - Air ambulances - Part 2: Operational and technical requirements for air ambulances
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13718-2+A1:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 665:2001

Ölsamen - Bestimmung des Feuchtegehaltes und der flüchtigen Bestandteile (ISO 665:2000)
Graines oléagineuses - Détermination de la teneur en eau et en matières volatiles (ISO 665:2000)
Oilseeds - Determination of moisture and volatile matter content (ISO 665:2000)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 665:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 181 Kälteanlagen und Wärmepumpen / Installations frigorifiques et pompes à chaleur

SN EN 14624:2012

Leistung von mobilen Leckdetektoren und Raumüberwachungsgeräten für halogenierte Kältemittel
Performances des détecteurs de fuite portables et des contrôleurs d'ambiance de fluides frigorigènes halogénés
Performance of portable leak detectors and of room monitors for halogenated refrigerants
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14624:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 16602-10-09:2014

Raumfahrtproduktsicherung - Nichtkonformitäts-/Abweichungs-Kontrollsystem
Assurance produit des projets spatiaux - Système de contrôle des non-conformités
Space product assurance - Nonconformance control system
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16602-10-09:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

SN EN 16602-20:2015

Raumfahrtproduktsicherung - Qualitätssicherung
Assurance produit des projets spatiaux - Assurance qualité
Space product assurance - Quality assurance
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16602-20:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 2093 Leitern / Echelles

SN EN 131-4:2008

Leitern - Teil 4: Ein- oder Mehrgelenkleitern
Echelles - Partie 4: Echelles articulées à articulations simple et multiple
Ladders - Part 4: Single or multiple hinge-joint ladders
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 131-4:2020
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2172 Zellstoff, Papier und Pappe / Pâtes, papier et carton

SN EN ISO 536:2012

Papier und Pappe - Bestimmung der flächenbezogenen Masse (ISO 536:2012)

Papier et carton - Détermination du grammage (ISO 536:2012)

Paper and board - Determination of grammage (ISO 536:2012)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 536:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

INB/NK 2274 Luftfahrt - Bodengeräte / Equipement au sol pour aéronefs

SN EN 12312-15+A1:2009

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 15: Gepäck- und Geräteschlepper

Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 15: Tracteurs à bagages et matériel

Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 15: Baggage and equipment tractors

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12312-15:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

SN EN 15741:2009

Futtermittel - Bestimmung der OC-Pestizide und PCB's mittels GC/MS-Verfahren

Aliments des animaux - Détermination des pesticides organochlorés (OC) et des polychlorobiphényles (PCB) par GC/MS

Animal feeding stuffs - Determination of OC-pesticides and PCB's by GC/MS

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15741:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

SN EN 15742:2009

Futtermittel - Bestimmung der OC-Pestizide und PCB's mittels GC/ECD-Verfahren

Aliments des animaux - Détermination des pesticides organochlorés (OC) et des polychlorobiphényles (PCB) par GC/ECD

Animal feeding stuffs - Determination of OC-pesticides and PCB's by GC/ECD

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15742:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

prEN 13126-4

CEN/TC 33

Baubeschläge - Beschläge für Fenster und Fenstertüren - Anforderungen und Prüfverfahren - Teil 4: Kantenverschlüsse
Quincaillerie pour le bâtiment - Ferrures de fenêtres et portes-fenêtres - Exigences et méthodes d'essai - Partie 4
: Crémones-verrous
Building hardware - Hardware for windows and door height windows - Requirements and test methods - Part 4:
Espagnolettes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment

ISO/DIS 21925-2

ISO/TC 92

Feuerwiderstandsprüfungen - Brandschutzklappen für Luftverteilungssysteme - Teil 2: Intumeszierende Klappen
Fire resistance tests - Fire dampers for air distribution systems - Part 2: Intumescent dampers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

prEN 1366-10

CEN/TC 127

Feuerwiderstandsprüfungen für Installationen - Teil 10: Entrauchungsklappen
Essais de résistance au feu des installations techniques - Partie 10 : Volets de désenfumage
Fire resistance tests for service installations - Part 10: Smoke control dampers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

SIA/NK 181 Schallschutz im Hochbau / Protection contre le bruit dans le bâtiment

prEN ISO 10052

CEN/TC 126

Akustik - Messung der Luftschalldämmung und Trittschalldämmung und des Schalls von haustechnischen Anlagen in Gebäuden - Kurzverfahren (ISO/DIS 10052:2020)
Acoustique - Mesurages in situ de l'isolement aux bruits aériens et de la transmission des bruits de choc ainsi que du bruit des équipements - Méthode de contrôle (ISO/DIS 10052:2020)
Acoustics - Field measurements of airborne and impact sound insulation and of service equipment sound - Survey method (ISO/DIS 10052:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 190 Kanalisationen / Canalisations

prEN 476**CEN/TC 165**

Allgemeine Anforderungen an Bauteile für Abwasserleitungen und -kanäle
Exigences générales pour les composants utilisés pour les branchements et les collecteurs d'assainissement
General requirements for components used in drains and sewers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

SIA/NK 232 Geneigte Dächer und bekleidete Aussenwände / Toitures inclinées

prEN 1873-1**CEN/TC 128**

Vorgefertigte Zubehörteile für Dacheindeckungen - Teil 1: Lichtkuppeln aus Kunststoff - Produktfestlegungen und Prüfverfahren
Accessoires préfabriqués pour couverture - Partie 1 : Lanterneaux ponctuels en matière plastique - Spécifications des produits et méthodes d'essais
Prefabricated accessories for roofing - Individual plastic rooflights - Product specification and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN 14963-1**CEN/TC 128**

Dachdeckungen - Teil 1: Dachlichtbänder aus Kunststoff - Klassifizierung, Leistungen und Prüfverfahren
Éléments de couverture - Partie 1: Lanterneaux continus en matière plastique - Classification, spécifications et méthodes d'essais
Prefabricated accessories for roofing - Part 1: Continuous plastic rooflights - Product specification and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

prEN 17468-1**CEN/TC 128**

Faserzementprodukte - Bestimmung des Durchzugs- und Querkraftwiderstandes und der Biegefestigkeit - Teil 1: Tafeln
Produits en fibres-ciment - Détermination des calculs de résistance à la traversée de la tête, au cisaillement et à la flexion - Partie 1 : Plaques planes
Fibre cement products - Determination of pull through and shear resistance and bending strength calculations - Part 1: Flat sheets
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

prEN 17468-2**CEN/TC 128**

Faserzementprodukte - Bestimmung des Durchzugs- und Querkraftwiderstandes und der Biegefestigkeit - Teil 2: Wellplatten
Produits en fibres-ciment - Détermination des calculs de résistance à la traversée de la tête, au cisaillement et à la flexion - Partie 2 : Plaques profilées
Fibre cement products - Determination of pull through and shear resistance and bending strength calculations - Part 2: Profiled sheets
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 244/246/248 Kunststein-, Naturstein- und Plattenarbeiten / Travaux en pierre artificielle-, Travaux en pierre naturelle- et Carrelages

prEN ISO 10545-15**CEN/TC 67**

Keramische Fliesen und Platten - Teil 15: Bestimmung der Abgabe von Blei und Cadmium; glasierte Fliesen und Platten (ISO/DIS 10545-15:2020)

Carreaux et dalles céramiques - Partie 15: Détermination de la teneur en plomb et en cadmium dégagés par les carreaux émaillés (ISO/DIS 10545-15:2020)

Ceramic tiles - Part 15: Determination of lead and cadmium given off by tiles (ISO/DIS 10545-15:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

prEN 12004-1**CEN/TC 67**

Mörtel und Klebstoffe für keramische Fliesen und Platten - Teil 1: Anforderungen, Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, Einstufung und Kennzeichnung

Colles à carrelage - Partie 1: Caractéristiques essentielles et EVCP

Adhesives for ceramic tiles - Part 1: Essential characteristics and AVCP

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

prEN 14891**CEN/TC 67**Flüssig zu verarbeitende wasserundurchlässige Produkte im Verbund mit keramischen Fliesen und Plattenbelägen - Anforderungen, Prüfverfahren, Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit, Klassifizierung und Bezeichnung
Produits d'imperméabilisation appliqués en phase liquide utilisés sous carrelage collé - Caractéristiques essentielles et EVCP

Liquid applied water impermeable products for use beneath ceramic tiling bonded with adhesives - Essential characteristics and AVCP

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

EN 13329+A1/prA2**CEN/TC 134**

Laminatböden - Elemente mit einer Deckschicht auf Basis aminoplastischer, wärmehärtbarer Harze - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Éléments dont la surface est à base de résines aminoplastes thermosettables - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Elements with a surface layer based on aminoplastic thermosetting resins - Specifications, requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2020

EN 14978/prA1**CEN/TC 134**

Laminatböden - Elemente mit einer elektronenstrahlgehärteten Deckschicht auf Acryl-Basis - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Éléments à parement à base acrylique traités par des faisceaux d'électrons - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Elements with acrylic based surface layer, electron beam cured - Specifications, requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 15468/prA1**CEN/TC 134**

Laminatböden - Direktbedruckte Elemente mit Kunstharz-Deckschicht - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Éléments comportant une couche d'impression appliquée directement et une couche de surface à base de résine - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Elements with directly applied printing and resin surface layer - Specifications, requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.09.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN 508101:2020

SIA 101

Ordnung für Leistungen der Bauherren - Verständigungsnorm

Règlement concernant les prestations des maîtres d'ouvrage - Norme de compréhension

Regulation for construction client duties

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

SN 508104:2020

SIA 104

Ordnung für Leistungen und Honorare der Ingenieurinnen und Ingenieure in den Bereichen Wald und Naturgefahren
Règlement concernant les prestations et honoraires des ingénieurs dans les domaines de la forêt et des dangers naturels

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN 508104:2003

SNR 592032:2020

SIA 2032

Graue Energie - Ökobilanzierung für die Erstellung von Gebäuden

L'énergie grise – Établissement du bilan écologique pour la construction de bâtiments

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

Ersetzt / Remplace: SIA 2032 MERKBLATT:2010

SIA/NK 261 Einwirkungen auf Tragwerke / Actions sur les structures porteuses

SN 505261:2020

SIA 261

Einwirkungen auf Tragwerke

Actions sur les structures porteuses

Actions on Structures

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN 505261:2014



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur-
und Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/NK 266 Mauerwerk / Maçonnerie

SNR 592053:2020

SIA 2053

Trockenmauerwerk in Naturstein: Bautechnik, Erhaltung und Ökologie

Construction en pierres sèches naturelles: Technique de construction, conservation et écologie

Dry masonry in natural stone: Building technology, conservation and ecology

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN 505261:2014

SIA 261

Einwirkungen auf Tragwerke

Actions sur les structures porteuses

Actions on Structures

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN 505261:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

SN 508104:2003

SIA 104

Ordnung für Leistungen und Honorare der Forstingenieure und Forstingenieurinnen

Règlement concernant les prestations et honoraires des ingénieurs forestiers

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN 508104:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

SIA 2032 MERKBLATT:2010

Graue Energie von Gebäuden

L'énergie grise des bâtiments

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SNR 592032:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.08.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 6/EG 5 Ferrous metal pipes and metallic fittings

ISO/FDIS 21051**ISO/TC 5**

Aufbau und Montage von Rohrleitungssystemen aus duktilem Gusseisen
Construction and installation of ductile iron pipeline system
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.10.2020

Swissmem/NK 6/EG 203 Cast iron pipes, fittings and their joints

prEN 14525**CEN/TC 203**

Großbereichskupplungen und -flanschadapter aus duktilem Gusseisen zur Verbindung von Rohren aus unterschiedlichen Werkstoffen: Duktilem Gusseisen, Grauguss, Stahl, PVC-U, PE, Faserzement
Manchons et adaptateurs de brides à larges tolérances en fonte ductile destinés à être utilisés avec des tuyaux faits de différents matériaux : fonte ductile, fonte grise, acier, PVC-U, PE, fibre-ciment
Ductile iron wide tolerance couplings and flange adaptors for use with pipes of different materials: ductile iron, Grey iron, Steel, PVC-U, PE, Fibre-cement
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

Swissmem/NK 10/EG 29 Small Tools

ISO/DIS 8404**ISO/TC 29**

Press-, Spritzgiess- und Druckgiesswerkzeuge <Gleichstrom> Schrägsäulen
Outillage de moulage - Doigts de démoulage
Tools for moulding - Angle pins
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2020

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

ISO/DIS 7788**ISO/TC 17**

Acier - État de surface des tôles et larges-plats laminés à chaud - Conditions de livraison
Steel - Surface finish of hot-rolled plates and wide flats - Delivery requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/DIS 14737**ISO/TC 17**

Aciers moulés au carbone et faiblement alliés d'usage général
Carbon and low alloy cast steels for general applications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 10132

CEN/TC 459/SC 5

Kaltband aus Stahl für eine Wärmebehandlung - Technische Lieferbedingungen
Feuillards laminés à froid pour traitement thermique - Conditions techniques de livraison
Cold rolled narrow steel strip for heat treatment - Technical delivery conditions
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

prEN 603-3

CEN/TC 132

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Stranggepreßtes oder gewalztes Schmiedevormaterial - Teil 3: Grenzabmaße und Formtoleranzen
Aluminium et alliages d'aluminium - Produits corroyés destinés à la forge - Partie 3: Tolérances sur dimensions et forme
Aluminium and aluminium alloys - Wrought forging stock - Part 3: Tolerances on dimensions and form
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.10.2020

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

ISO/DIS 4136

ISO/TC 44

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Querzugversuch
Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Essai de traction transversale
Destructive tests on welds in metallic materials - Transverse tensile test
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ISO/DIS 5179

ISO/TC 44

Untersuchung der Hartlötbarkeit anhand der Verteilung und mittels des Spaltfüllverfahrens
Étude de l'aptitude au brasage au moyen d'un essai de mouillage et de capillarité
Investigation of brazeability with spreading and gap-filling test
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

ISO/DIS 17639

ISO/TC 44

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Makroskopische und mikroskopische Untersuchungen von Schweißnähten
Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Examens macroscopique et microscopique des assemblages soudés
Destructive tests on welds in metallic materials - Macroscopic and microscopic examination of welds
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.10.2020

ISO/FDIS 23493

ISO/TC 44

Schweißen und verwandte Verfahren - Empfehlungen zum Schweißen metallischer Werkstoffe - Laser-Hybridschweißen
Soudage et techniques connexes - Descriptif du procédé pour le soudage hybride laser-arc des matériaux métalliques
Welding and allied processes - Process specification for laser-arc hybrid welding for metallic materials
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 17.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

- prEN ISO 5829** **CEN/TC 121**
Widerstandspunktschweißen - Elektrodenadapter, Innenkegel 1 : 10 (weiblich) (ISO 5829:1984)
Soudage par points par résistance - Allonges d'électrode à embout amovible (cône femelle 1/10) (ISO 5829:1984)
Resistance spot welding - Electrode adaptors, female taper 1:10 (ISO 5829:1984)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020
- prEN ISO 5830** **CEN/TC 121**
Widerstandspunktschweißen - Elektrodeneinsteckkappen (ISO 5830:1984)
Soudage par points par résistance - Embouts amovibles mâles d'électrode (ISO 5830:1984)
Resistance spot welding - Male electrode caps (ISO 5830:1984)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020
- prEN ISO 7285** **CEN/TC 121**
Pneumatik-Schweißzylinder für Vielpunktschweißeinrichtungen (ISO 7285:1995)
Vérins pneumatiques pour soudage multipoints mécanisés (ISO 7285:1995)
Pneumatic cylinders for mechanized multiple spot welding (ISO 7285:1995)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020
- prEN ISO 10656** **CEN/TC 121**
Widerstandsschweißeinrichtungen - Transformatoren - Integrierte Transformatoren für Schweißzangen (ISO 10656:2016)
Matériel de soudage par résistance - Transformateurs - Transformateurs incorporés pour pinces à souder (ISO 10656:2016)
Resistance welding Equipment - Transformers - Integrated transformers for welding guns (ISO 10656:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020
- prEN ISO 15616-4** **CEN/TC 121**
Abnahmeprüfungen für CO₂-Laserstrahlanlagen zum Qualitätsschweißen und -schneiden - Teil 4: 2D-Strahlführungssystem (ISO 15616-4:2008)
Essais de réception des machines de soudage et de coupage de qualité par faisceau laser CO₂ - Partie 4: Utilisation d'optiques mobiles 2D (ISO 15616-4:2008)
Acceptance tests for CO₂-laser beam machines for high quality welding and cutting - Part 4: Machines with 2-D moving optics (ISO 15616-4:2008)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020
- prEN ISO 18785-1** **CEN/TC 121**
Rührreibpunktschweißen - Aluminium - Teil 1: Terminologie (ISO 18785-1:2018)
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 1: Vocabulaire (ISO 18785-1:2018)
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 1: Vocabulary (ISO 18785-1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020
- prEN ISO 18785-2** **CEN/TC 121**
Rührreibpunktschweißen - Aluminium - Teil 2: Konstruktion der Schweißverbindung (ISO 18785-2:2018)
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 2: Conception des assemblages soudés (ISO 18785-2:2018)
Friction stir spot welding - Aluminium - Part 2 - Design of weld joints (ISO 18785-2:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 18785-3**CEN/TC 121**

Rührreibpunktschweißen - Aluminium - Teil 3: Qualifizierung der Bediener von Schweißeinrichtungen (ISO 18785-3:2018)
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 3: Qualification du personnel en soudage (ISO 18785-3:2018)
Friction stir welding - Aluminium - Part 3: Qualification of welding personnel (ISO 18785-3:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

prEN ISO 18785-4**CEN/TC 121**

Rührreibpunktschweißen - Aluminium - Teil 4: Festlegung und Qualifizierung des Schweißverfahrens (ISO 18785-4:2018)
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 4: Descriptif et qualification des modes opératoires de soudage (ISO 18785-4:2018)
Friction stir welding - Aluminium - Part 4: Specification and qualification of welding procedures (ISO 18785-4:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

prEN ISO 18785-5**CEN/TC 121**

Rührreibpunktschweißen - Aluminium - Teil 5: Qualitäts- und Prüfanforderungen (ISO 18785-5:2018)
Soudage par friction-malaxage par points - Aluminium - Partie 5: Exigences de qualité et de contrôle (ISO 18785-5:2018)
Friction stir welding - Aluminium - Part 5: Quality and inspection requirements (ISO 18785-5:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

prEN ISO 20168**CEN/TC 121**

Widerstandsschweißen - Selbsthemmende Kegel für Elektrodenhalter und Elektronenkappe (ISO 20168:2016)
Soudage par résistance - Cônes de serrage pour porte-électrodes et pointes d'électrodes (ISO 20168:2016)
Resistance welding - Locking tapers for electrode holders and electrode caps (ISO 20168:2016)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

Swissmem/NK 20/UK 14 Thermische Beschichtungen

prEN ISO 14922**CEN/TC 240**

Thermisches Spritzen - Qualitätsanforderungen für Hersteller von thermisch gespritzten Schichten - Qualitätssicherungssystem (ISO/DIS 14922:2020)
Projection thermique - Exigences qualité pour les fabricants de revêtement projeté thermiquement (ISO/DIS 14922:2020)
Thermal spraying - Quality requirements for manufacturers of thermal sprayed coatings - Quality assurance system (ISO/DIS 14922:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 26/EG 23 Tractors and machinery for agriculture and forestry

ISO/DIS 22867**ISO/TC 23**

Forst- und Gartenmaschinen - Schwingungsmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor - Schwingungen an den Handgriffen

Machines forestières et machines de jardin - Code d'essai des vibrations pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne - Vibrations au niveau des poignées

Forestry and gardening machinery - Vibration test code for portable hand-held machines with internal combustion engine - Vibration at the handles

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

Swissmem/NK 26/EG 144 Tractors and machinery for agriculture and forestry

prEN ISO 22867**CEN/TC 144**

Forst- und Gartenmaschinen - Schwingungsmessnorm für handgehaltene Maschinen mit Verbrennungsmotor - Schwingungen an den Handgriffen (ISO/DIS 22867:2020)

Machines forestières et machines de jardin - Code d'essai des vibrations pour machines portatives tenues à la main à moteur à combustion interne - Vibrations au niveau des poignées (ISO/DIS 22867:2020)

Forestry and gardening machinery - Vibration test code for portable hand-held machines with internal combustion engine - Vibration at the handles (ISO/DIS 22867:2020)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

Swissmem/NK 40 Hydraulische und pneumatische Systeme und deren Organe / Systèmes et organes hydrauliques et pneumatiques

ISO/DIS 6195**ISO/TC 131**

Transmissions hydrauliques et pneumatiques - Logements de joints racleurs pour tiges de piston à mouvement linéaire de vérins - Dimensions et tolérances

Fluid power systems and components - Cylinder-rod wiper-ring housings in reciprocating applications - Dimensions and tolerances

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.10.2020

ISO/FDIS 11171**ISO/TC 131**

Transmissions hydrauliques - Étalonnage des compteurs automatiques de particules en suspension dans les liquides

Hydraulic fluid power - Calibration of automatic particle counters for liquids

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 49/EG 146 Packaging machines - Safety

prEN 415-11**CEN/TC 146**

Sicherheit von Verpackungsmaschinen - Teil 11: Ermittlung von Effizienz und Verfügbarkeit
Sécurité des machines d'emballage - Partie 11 : Détermination de l'efficacité et de la disponibilité
Safety of packaging machines - Part 11: Determination of efficiency and availability
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

Swissmem/NK 1070 Verbrennungskraftmaschinen / Moteurs à combustion interne

ISO/DIS 4548-6**ISO/TC 70**

Méthodes d'essai des filtres à huile de lubrification à passage intégral pour moteurs à combustion interne - Partie 6: Essai de pression statique d'éclatement
Methods of test for full-flow lubricating oil filters for internal combustion engines - Part 6: Static burst pressure test
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

Swissmem/NK 1195 Baumaschinen und Kräne / Machines pour la construction des bâtiments et grues

ISO/DIS 10245-1**ISO/TC 96**

Appareils de levage à charge suspendue - Limiteurs et indicateurs - Partie 1: Généralités
Cranes - Limiting and indicating devices - Part 1: General
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.11.2020

ISO/DIS 13200**ISO/TC 96**

Appareils de levage à charge suspendue - Signaux de sécurité et de danger - Principes généraux
Cranes - Safety signs and hazard pictorials - General principles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

ISO/FDIS 15643**ISO/TC 195**

Équipements pour la construction et l'entretien des routes - Répanduses de liants bitumineux et répanduses-gravillonneurs synchrones - Terminologie et spécifications commerciales
Road construction and maintenance equipment - Bituminous binder sprayers and synchronous bituminous binder sprayers-chip spreaders - Terminology and commercial specifications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 24.09.2020

ISO/FDIS 16417**ISO/TC 127**

Earth-moving machinery - Hydraulic breakers - Terminology and commercial specifications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 21795-1

ISO/TC 82

Bergbausanierungsmanagement - Teil 1: Anforderungen
Planification de la fermeture et de la restauration des mines - Partie 1: Exigences
Mine closure and reclamation planning - Part 1: Requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

ISO/DIS 21795-2

ISO/TC 82

Bergbausanierungsmanagement - Teil 2: Hinweise
Planification de la fermeture et de la restauration des mines - Partie 2: Lignes directrices
Mine closure and reclamation planning - Part 2: Guidance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

ISO/DIS 23875

ISO/TC 82

Titre manque
Mining - Operator enclosures - Air quality control systems and air quality performance testing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2020

Swissmem/NK 2232 Kompressoren, Druckluftwerkzeuge und Druckluftgeräte / Compresseurs, outils et machines pneumatiques

ISO/FDIS 28927-13

ISO/TC 118

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen - Messverfahren zur Ermittlung der Schwingungsemission - Teil 13:
Eintreibgeräte
Machines à moteur portatives - Mesurage des vibrations au niveau des poignées - Partie 13: Machines à enfonceur les
fixations
Hand-held portable power tools - Test methods for evaluation of vibration emission - Part 13: Fastener driving tools
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.10.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 1 Technische Produktspezifikation (TPS) / Spécification technique des produits (TPS)

SN EN ISO 21204:2020

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Spezifikation von definierten Übergängen zwischen Geometrieelementen (ISO 21204:2020)

Spécifications géométriques des produits (GPS) - Spécification de transition (ISO 21204:2020)

Geometrical product specifications (GPS) - Transition specification (ISO 21204:2020)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Swissmem/NK 14a Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

SN EN 12735-1:2020

Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre für die Kälte- und Klimatechnik - Teil 1: Rohre für Leitungssysteme

Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 1: Tubes pour canalisations

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12735-1:2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 14a Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

SN EN 12735-1:2016

Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre für die Kälte- und Klimatechnik - Teil 1: Rohre für Leitungssysteme

Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour l'air conditionné et la réfrigération - Partie 1: Tubes pour canalisations

Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for air conditioning and refrigeration - Part 1: Tubes for piping systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12735-1:2020

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent. Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

ISO/FDIS 13143-1

ISO/TC 204

Elektronische Gebührenerhebung - Bewertung der Konformität fahrzeuginterner und strassenseitiger Ausrüstung nach Perception de télépéage - Évaluation des équipements embarqués et en bord de route quant à la conformité avec l'ISO 12813 - Partie 1: Structure de suite d'essais et buts des essais

Electronic fee collection - Evaluation of on-board and roadside equipment for conformity to ISO 12813 - Part 1: Test suite structure and test purposes

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.09.2020

ISO/DIS 14907-2

ISO/TC 204

Elektronische Gebührenerhebung - Prüfverfahren für Nutzereinrichtungen und feste Einrichtungen - Teil 2: Konformitätsprüfungen für die Anwendungsschnittstelle der fahrzeuginternen Einheit

Perception du télépéage - Modes opératoires relatifs aux équipements embarqués et aux équipements fixes - Partie 2: Essai de conformité de l'interface d'application de l'unité embarquée

Electronic fee collection - Test procedures for user and fixed equipment - Part 2: Conformance test for the on-board unit application interface

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.10.2020

ISO/DIS 21219-1

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG12) - Teil 1: Einführung, Nummerierung und Versionierung (TPEG2-INV)

Systèmes intelligents de transport - Informations sur le trafic et le tourisme via le groupe expert du protocole de transport, génération 2 (TPEG2) - Partie 1: Introduction, numérotage et versions (TPEG2-INV)

Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 1: Introduction, numbering and versions (TPEG2-INV)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 21219-9

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG12) - Teil 9: Dienst- und Netzwerkinformationen (TPEG2-SNI)

Systèmes intelligents de transport - Informations sur le trafic et le tourisme via le groupe expert du protocole de transport, génération 2 (TPEG2) - Partie 9: Information de service et de réseau (TPEG2-SNI)

Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 9: Service and network information (TPEG2-SNI)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 21219-10

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG12) - Teil 10: Bedingte Zugriffsinformationen (TPEG2-CAI)
Systèmes intelligents de transport - Informations sur le trafic et le tourisme via le groupe expert du protocole de transport, génération 2 (TPEG2) - Partie 10: Information d'accès conditionnel (TPEG2-CAI)
Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 10: Conditional access information (TPEG2-CAI)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 21219-14

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG2) - Teil 14: Parkinformationsanwendung (TPEG2-PKI)
Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 14: Parking information (TPEG2-PKI)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 21219-15

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG2) - Teil 15: Verkehrereignisübereinkunft (TPEG2-TEC)
Systèmes intelligents de transport - Informations sur le trafic et le tourisme via le groupe expert du protocole de transport, génération 2 (TPEG2) - Partie 15: Événement trafic compact (TPEG2-TEC)
Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 15: Traffic event compact (TPEG2-TEC)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 21219-16

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG2) - Teil 17: Benzinpreisinformation und Verfügbarkeitsanwendung (TPEG2-FPI)
Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 16: Fuel price information and availability (TPEG2-FPI)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 21219-19

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Reise- und Verkehrsinformation (TTI) über die Transportprotokoll Expertengruppe, Generation 2 (TPEG12) - Teil 19: Wetterinformationen (TPEG2-WEA)
Systèmes intelligents de transport - Informations sur le trafic et le tourisme via le groupe expert du protocole de transport, génération 2 (TPEG2) - Partie 19: Renseignements météorologiques (TPEG2-WEA)
Intelligent transport systems - Traffic and travel information (TTI) via transport protocol experts group, generation 2 (TPEG2) - Part 19: Weather information (TPEG2-WEA)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

ISO/DIS 22737

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - Automatisches Fahrsystem für niedrige Geschwindigkeiten (LSAD) für beschränkte Bereiche - Leistungsanforderungen, Systemanforderungen und Prüfprozeduren
Systèmes de transport intelligents - Systèmes de conduite automatisée à basse vitesse (LSAD) pour des itinéraires prédéfinis - Exigences de performance, exigences du système et procédures de test de performance
Intelligent transport systems - Low-speed automated driving (LSAD) systems for predefined routes - Performance requirements, system requirements and performance test procedures
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.10.2020

ISO/DIS 22741-1

ISO/TC 204

Intelligente Verkehrssysteme - AP-DATEX Datenschnittstelle für strassenseitige Module - Teil 1: Überblick
Intelligent transport systems - Roadside modules AP-DATEX data interface - Part 1: Overview
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2020

prEN ISO 14907-2

CEN/TC 278

Elektronische Gebührenerhebung - Testverfahren für straßenseitige und fahrzeugseitige Einrichtungen - Teil 2: Konformitätsprüfungen für die Anwendungsschnittstelle der fahrzeugseitigen Einrichtung (ISO/DIS 14907-2:2020)
Perception du télépéage - Modes opératoires relatifs aux équipements embarqués et aux équipements fixes - Partie 2: Essai de conformité de l'interface d'application de l'unité embarquée (ISO/DIS 14907-2:2020)
Electronic fee collection - Test procedures for user and fixed equipment - Part 2: Conformance test for the on-board unit application interface (ISO/DIS 14907-2:2020)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.09.2020

VSS/FK 3 Baustoffe / Matériaux de construction

prEN 1097-6

CEN/TC 154

Prüfverfahren für mechanische und physikalische Eigenschaften von Gesteinskörnungen - Teil 6: Bestimmung der Rohdichte und der Wasseraufnahme
Essais pour déterminer les caractéristiques mécaniques et physiques des granulats - Partie 6 : Détermination de la masse volumique et du coefficient d'absorption d'eau
Tests for mechanical and physical properties of aggregates - Part 6: Determination of particle density and water absorption
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2020

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

VSS/FK 1/NFK 5 Verkehrstelematik / Télématique des transports

SN EN ISO 12813:2020

Elektronische Gebührenerhebung - Kommunikation zur Übereinstimmungsprüfung für autonome Systeme (ISO 12813:2019)
Perception de télépéage - Communication de contrôle de conformité pour systèmes autonomes (ISO 12813:2019)
Electronic fee collection - Compliance check communication for autonomous systems (ISO 12813:2019)
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2020

SNR CEN/TS 17395:2020

Intelligente Transportsysteme - eSafety - eCall für automatisierte und autonome Fahrzeuge
Systèmes de transport intelligents - eSécurité - eCall pour les véhicules automatisés et autonomes
Intelligent transport systems - eSafety - eCall for automated and autonomous vehicles
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2020

SNR CEN ISO/TS 19091:2020

Intelligente Transportsysteme - Kooperative ITS - Nutzung von V2I und I2V-Kommunikation für Anwendungen bezogen auf Signalanlagen an Kreuzungen (ISO/TS 19091:2019)
Systèmes intelligents de transport - Coopérative ITS - Utilisation de communications V2I et I2V pour des applications relatives aux intersections signalées (ISO/TS 19091:2019)
Intelligent transport systems - Cooperative ITS - Using V2I and I2V communications for applications related to signalized intersections (ISO/TS 19091:2019)
Gültig ab / Valable dès: 31.03.2020

VSS/FK 3/NFK 4 Asphaltprüfungen / Essais d'enrobés bitumineux

SN EN 12697-1:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 1: Löslicher Bindemittelgehalt
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 1: Teneur en liant soluble
Bituminous mixtures - Test methods - Part 1: Soluble binder content
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-1:2013

SN EN 12697-3+A1:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 3: Rückgewinnung des Bindemittels: Rotationsverdampfer
Mélanges Bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 3: Extraction des bitumes à l'évaporateur rotatif
Bituminous mixtures - Test methods - Part 3: Bitumen recovery: Rotary evaporator
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-3:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12697-6:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 6: Bestimmung der Raumdichte von Asphalt-Probekörpern

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 6: Détermination de la masse volumique apparente des éprouvettes bitumineuses

Bituminous mixtures - Test methods - Part 6: Determination of bulk density of bituminous specimens

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-6:2013

SN EN 12697-11:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 11: Bestimmung der Affinität von Gesteinskörnungen und Bitumen

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 11: Détermination de l'affinité granulats-bitume

Bituminous mixtures - Test methods - Part 11: Determination of the affinity between aggregate and bitumen

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-11:2015

SN EN 12697-14:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 14: Wassergehalt

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 14: Teneur en eau

Bituminous mixtures - Test methods - Part 14: Water content

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-14:2002

SN EN 12697-21:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 21: Eindringversuch an Platten

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 21: Essai d'indentation de plaques

Bituminous mixtures - Test methods - Part 21: Indentation using plate specimens

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-21:2015

SN EN 12697-22:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 22: Spurbildungstest

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 22: Essai d'orniérage

Bituminous mixtures - Test methods - Part 22: Wheel tracking

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-22+A1:2007

SN EN 12697-30:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 30: Probenvorbereitung, Marshall-Verdichtungsgerät

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 30: Confection d'éprouvettes par compacteur à impact

Bituminous mixtures - Test methods - Part 30: Specimen preparation by impact compactor

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-30:2015



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12697-34:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 34: Marshall-Prüfung
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 34: Essai Marshall
Bituminous mixtures - Test methods - Part 34: Marshall test
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-34:2015

SN EN 12697-40:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 40: In-situ-Durchlässigkeit
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 40: Perméabilité en place
Bituminous mixtures - Test methods - Part 40: In situ drainability
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020
Ersetzt / Remplace: SN EN 12697-40:2014

SN EN 12697-54:2020

Asphalt - Prüfverfahren - Teil 54: Reifung von Probekörpern aus emulsionsgebundenem Mischgut
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai - Partie 54: Mûrissement d'éprouvettes d'essai pour enrobés à l'émulsion de bitume
Bituminous mixtures - Test methods - Part 54: Curing of specimen for test of mixtures with bitumen emulsion
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 12697-1:2013

SN 670401

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 1: Löslicher Bindemittelgehalt

Mélanges bitumineux - Méthode d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 1: Teneur en liant soluble

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 1: Soluble binder content

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-1:2020

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-3:2015

SN 670403-NA

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 3: Rückgewinnung des Bindemittels: Rotationsverdampfer

Mélanges Bitumineux - Méthodes d'essai pour enrobés à chaud - Partie 3: Extraction des bitumes à l'évaporateur rotatif

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 3: Bitumen recovery: Rotary evaporator

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-3+A1:2020

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-6:2013

SN 670406

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 6: Bestimmung der Raumdicke von Asphalt-Probekörpern

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 6: Détermination de la masse volumique apparente des éprouvettes bitumineuses

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 6: Determination of bulk density of bituminous specimens

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-6:2020

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-11:2015

SN 670411

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 11: Bestimmung der Affinität von Gesteinskörnungen und Bitumen

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 11: Détermination de l'affinité granulats-bitume

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 11: Determination of the affinity between aggregate and bitumen

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-11:2020

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12697-14:2002

SN 670414

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 14: Wassergehalt
Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 14: Water content
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-14:2020
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-21:2015

SN 670421

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 21: Eindringversuch an Platten
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 21: Essai d'indentation de plaques
Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 21: Indentation using plate specimens
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-21:2020
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-22+A1:2007

SN 670422a-NA

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 22: Spurbildungstest
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 22: Essai d'orniérage
Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 22: Wheel tracking
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-22:2020
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-30:2015

SN 670430

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 30: Probenvorbereitung, Marshall-Verdichtungsgerät
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 30: Confection d'éprouvettes par compacteur à impact
Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 30: Specimen preparation by impact compactor
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-30:2020
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

SN EN 12697-34:2015

SN 670434

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 34: Marshall-Prüfung
Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 34: Essai Marshall
Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 34: Marshall test
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-34:2020
Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12697-40:2014

SN 670440

Asphalt - Prüfverfahren für Heissasphalt - Teil 40: In-situ-Durchlässigkeit

Mélanges bitumineux - Méthodes d'essai pour mélange hydrocarboné à chaud - Partie 40: Drainabilité in situ

Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 40: In situ drainability

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.09.2020

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12697-40:2020

Gültig ab / Valable dès: 31.08.2020

ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV) bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die SNV-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets soumis à l'enquête publique peuvent être obtenus auprès de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Les commentaires doivent être adressés au secrétariat de la SNV jusqu'à la date indiquée.

ISO/DIS 6707-4

ISO/TC 59

Hoch- und Ingenieurbau - Vokabular - Teil 4: Begriffe des Facility Managements
Bâtiments et ouvrages de génie civil - Vocabulaire - Partie 4: Termes relatifs de gestion des installations
Buildings and civil engineering works - Vocabulary - Part 4: Facility management terms
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.10.2020

ISO/DIS 10106

ISO/TC 87

Korkstopfen - Bestimmung der Gesamtmigration
Bouchons en liège - Détermination de la migration globale
Cork stoppers - Determination of global migration
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.2020

ISO/DIS 13546

ISO/TC 183

Kupferkonzentrate - Bestimmung des Quecksilbergehaltes - Atomabsorptionsspektrometrisches Verfahren zur Erzeugung von Hydriden
Titre manque
Copper concentrates - Determination of mercury content - Hydride generation atomic absorption spectrometric method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.2020

ISO/DIS 14287

ISO/TC 123

Gleitlager - Werkstoffe für Kippsegmentlager
Paliers lisses - Matériaux des patins pour paliers à patins oscillants
Plain bearings - Pad materials for tilting pad bearings
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.10.2020

ISO/DIS 18804

ISO/TC 31

Felgen für Land-, Forst- und Baumaschinen
Jantes pour machines agricoles, engins forestiers et engins de construction
Rims for agricultural, forestry and construction machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.10.2020

ISO/IEC DIS 23544

Titre manque
Information Technology - Data Centres - Application Platform Energy Effectiveness (APEE)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.11.2020

ABKÜRZUNGEN / ABBREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten- Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall- Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV